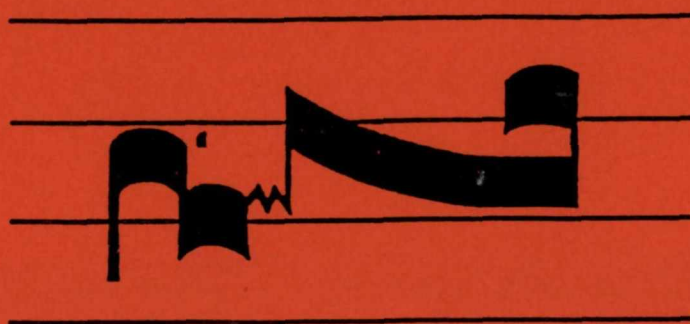


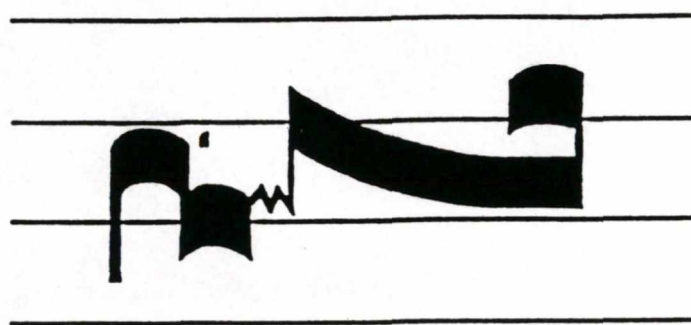
Hymnologiske Meddelelser



udgivet af Salmehistorisk Selskab og
Nordisk Institut for Hymnologi

33. årg. marts 2004 nr. 1

Hymnologiske Meddelelser



udgivet af Salmehistorisk Selskab og
Nordisk Institut for Hymnologi

33. årg. marts 2004 nr. 1

HYMNOLOGISKE MEDDELELSER

**Tidsskrift om salmer
udgivet af Salmehistorisk Selskab
og
Nordisk Institut for Hymnologi
33. årgang 2004 nr. 1**

Indhold

Luthersalmerne i de nordiske folks liv s. 1

Artikler

Peter Balslev-Clausen:

Reformationstidens danske salmer, salmebøger og gudstjenesteordningers
salmeforslag (1528) 1529-1575 s. 3

Kronologisk oversigt over reformationstidens danske salmebøger s. 9

Reformationstidens salmer – alfabetisk s. 85

Reformationstidens salmer – forfatterne s. 94

Reformationstidens salmer – førreformatoriske s.104

Reformationstidens salmer – Psalter-, cantica- og andre bibelske gendigtninger s.107

Luthersalmerne i de nordiske folks liv.

Nordisk Institut for Hymnologi (Nordhymn) fik 2002 af NOS-H under Nordisk Råd en treårig bevilling til at gennemføre en undersøgelse af den betydning, Martin Luthers salmer har haft og stadig har i de nordiske lande.

Formålet med undersøgelsen er at belyse den rolle, Martin Luthers salmer siden reformationen i begyndelsen af det 16. århundrede har haft i de nordiske landes kirke- og folkeliv. Der er tale om en bredspektret undersøgelse, der inddrager såvel religiøse, som samfundsmæssige og kulturelle aspekter. Centrale delemner i projektet vil være, hvordan Luthers salmer er oversat, hvordan er overleveret, hvordan de er bearbejdet og brugt i de nordiske landes lutherske folkekirker, hvordan de er sunget, og hvordan de er blevet brugt i prædikener og andagtsbøger, og hvilken rolle de har spillet i kirkens undervisning og i religionsundervisningen i de offentlige skoler. Også Luthersalmernes betydning for frikirkernes gudstjeneste- og andagtsliv vil blive undersøgt, ligesom deres samfundsmæssige og politiske rolle vil blive inddraget. Det samme gælder den musikalske side af sagen, hvordan man i de skiftende tider har sunget dem, og hvilke melodier man har sunget dem på.

En lang række hymnologiske forskere fra alle nordiske lande er blevet engageret i projektet 'Luthersalmerne i de nordiske folks liv'. Konturerne for en fælles publikation er begyndt at aftegne sig. Det er imidlertid også allerede nu klart, at en sådan fælles publikation ikke vil kunne indeholde alle de forskningsbidrag, der vil blive resultatet af den forskning, der er sat i gang af projektbevillingen fra NOS-H. En række bidrag vil derfor alene af pladshensyn skulle offentliggøres på anden måde. I denne forbindelse vil Hymnologiske Meddelelser være et naturligt sted for offentliggørelsen af artikler og oversigter, som ikke vil kunne rummes i den fælles, officielle publikation.

De bidrag, der vil blive offentliggjort i Hymnologiske Meddelelser, vil blive bragt løbende og vil ikke nødvendigvis afvente publikationen af den officielle projektrapport. Det første bidrag bringes i dette nummer. Det består i en samlet oversigt over de salmer og salmebøger, der kendes fra den danske reformationstid. Andre bidrag vil belyse helt andre emner. Fælles for dem vil være, at de vil afspejle den gennemgribende betydning, Luthers i virkeligheden ret få salmer har haft ikke alene direkte, men også indirekte i de nordiske folks liv, siden de for første gang blev kendt og sunget her i slutningen af 1520'erne. De har været en salmesangens og kulturens surdej lige siden.

PETER BALSLEV-CLAUSEN

Reformationstidens danske salmer, salmebøger og gudstjenesteordningers salmeforslag (1528) 1529 - 1575

Registreringen af reformationstidens danske salmer omfatter alle bevarede salmebøger, salmesamlinger, enkelttryk og gudstjenesteordninger, hvortil kommer kirkelige bestemmelser og omtale af kirkelig praksis.

Registreringen er foretaget på baggrund af Dansk Salmeregistrant 1528 - 1700 og de enkelte salmebøger og -tryk, hvoraf en del er genudgivet i facsimiletryk.

Alle forekomster er registreret, idet førsteforekomster er anført med fede typer. Forlæg er anført med kursiv. Førsteforekomsterne er forsynet med løbenummer 1 - 434, der er anført ved alle senere forekomster af salmen. Ved senere forekomster er den salmebog, hvor salmen først forekommer i den pågældende version markeret med et kryds (x). Alle stavemåder og sideangivelser er den pågældende kildes.

De enkelte kilders fulde titel er anført med kursiv i den indledende oversigt, hvor de pågældende kilders kolonnesignatur er anført. I registranten er der anvendt korttitler.

Numrene på førsteforekomsterne i de enkelte kilder er angivet i den indledende oversigt med fede typer.

Salmernes melodier er ikke omfattet af denne registrering af reformationstidens danske salmer og salmebøger. Der kan mht. melodistoffet generelt henvises til Henrik Glahn "Salmemelodien i dansk tradition 1569 - 1973", 2000.

ME - *Thz cristelighe messze embedhe paa danske* (1528) . Udgivet i facsimilie i "Danske messebøger fra reformationstiden" med efterskrift af S.H. Poulsen og Henrik Glahn 1959. Nr. 1 - 13

H 29 - *Een ny handbog* (1529) *Een ny handbog / med Psalmer oc aandelige loffsange. wddrag ne aff then hellige schriff. som nw y then Christne forsamling (Gud til loff oc mennicken til salighed) siunges. Med then Danske Otesang. Messe. Afftensang oc Natsang. Trycht y Rozstock. // (Kolofon:) Trycht y Rozstock hooss Ludowich Dietz. xx Noumbri.*

M.D.XXiX. Nr. 14 - 42. Udgivet i facsimile med efterskrift af Niels Knud Andersen i "Ludwig Dietz' Salmebog 1536", 1972.

Ht 29 - Een ny handbog (tillæg, 1529) (Titel, se ovenfor) Nr. 43 - 52

Ha 29 - Een ny handbog (Arvid Pedersens tillæg, 1529) (Titel, se ovenfor) Nr. 53 - 71

Me 29 - Een Ny handbog (Thet hellige euangeliske Messe embede, 1529) (Titel, se ovenfor) Nr. 72 - 74 ('Det svenske eksemplar')

Den jyske aftensang (1529). *Affthensang medth Psalmer, antiphoner och Magnificat. Iten Te Deum fordansket och nogre andre Psalmer at siwngne fore brudfolck och liig. 1529* (trykt i Viborg). Rekonstrueret på baggrund af Malmø-Salmebogen 1533.

M 33 - Malmø-Salmebogen 1533. Titelbald mangler. (Kolofon:) *Och vor samme bog Sat i Malmø S. Bartholomei afften Aar efter Gudz byrd MDXXXIII. Nr. 75 - 127.* Udgivet i facsimile med efterskrift af Anders Malling 1967.

Een handbog son inde holler det hellige Euangeliske Messe embede med sine formaninger oc brug som nu hollis y den Christne kircke Med Doben / Brudeuielse / Oc huor mand skall søge de siuge Oc følge de døde til graffue / oc begaa dennem effter Christi befaling oc Gudtz budt. Anno. MDxxxv. // (Kolofon:) *Satt i Malmø Taarsdagen effter Tyburcii. MDXXXv.* Udgivet i facsimilie i "Danske messebøger fra reformationstiden" med efterskrift af S.H. Poulsen og Henrik Glahn 1959.

Een HaandBog for Sognepresterne till alle Evangeliske kirke tienister (København, 1535) Udgivet i facsimile med efterskrift af Martin Schwarz Lausten 1970.

DZ 36 - Nogle nye Psalmer oc Lofsange (Ludwig Dietz, 1536) *Nogle nye Psalmer oc Lofsange som icke till forn ere wdgangne paa Danske / medt een Correcht oc forbedering paa then store Sangbog som er trycht y Rozstock wedt Ludowich Dyetz M.D.XXXvj.* Udgivet i facsimilie med efterskrift af Niels Knud Andersen i "Ludwig Dietz' Salmebog 1536", 1972

NP 35 - En Ny Psalmebog (ca. 1535, udg. 1553). *En Ny Psalmebog medt flere Psalmer oc Christelige oc Aandelige lofsange met Collecter og Bøner som icke ere till forne Prentet i de andre Psalmebøger / vddragne aff den Hellige scrift. Oc met en Euig Kalendarium ath finde naar Ny tendis i huer Maanet met sine taffler til alle Rørlige fester Gud til loff oc ære alle Christne Menniske til nytte och gaffn. Københaffn M.D.Liii.* // (Kolofon:) *Pren-tet i Københaffn hoss Hans Vingaard / Aar effter Gudz Byrd M.D.Liii. Nr. 128 - 157.,* Udgivet i facsimile med efterskrift af Niels Knud Andersen (redaktion og tekster), Henrik Glahn (melodier) og Erik Dal (eksemplarerne) 1983.

Den danske kirkeordinans (1539) *Den rette Ordinants som nu sist paa Herre dagen y Otthense bleff offuerseet oc beseglet / Huorledis Kircketiennisten skal holdis vdi dan-*

marckis oc Norges Riger / oc de Hertugdomme Slesuig Holsten. // (Kolofon:) Prented wdi Kiøbmenhaffn wed Hans Wyngaardt vdt den ny Closterstræde boendis. Aar effter Guds byrd. M.D.xlij. Oc findis hun til Kiøbs y Wiburg hos Andreas Persen. hoess S. Hans closter boendis. Udgivet med indledning i "Kirkeordinansen 1937 / 39" af Martin Schwarz Lausten 1989.

FV 39 - Frands Vormordsens messehåndbog, 1539. *Titulus. Een gantske nyttelig oc alle sogne prester oc predicanter nødtørtelig Handbog Om den rette Euangeliske Messe oc hennis vstraffelige oc gamble seduanlige Ceremonier. mz Collecter oc Prefationibus. Desligelt om Børn at christne. Bruder att vye. De siuge oc dennem som fengslede ere at søge. Oc om att Iorde liig. Flitteligen effter kongelige maistads Ordinantis indeholdelse. Colligered. ordinered oc some stedis fordanskedt. Anno domini. Mdxxxix. // (Kolofon:) Impresum malmogie per Olauum Vlrici xvij die Aprilis. Anno domini mdxxxix. Finis.* Udgivet i facsimile i "Danske messebøger fra reformationstiden" med efterskrift af S.H. Poulsen og Henrik Glahn 1959. **Nr. 158 - 160.**

NP1-40 - En Ny Psalmebog, 1. tillæg (ca. 1540) (Titel, se ovenfor) **Nr. 161 - 171**

Peder Palladius: *En Visitatz Bog* (1543). Udgivet med indledning og sproglige oplysninger af Lis Jacobsen 1925

NP2-44 - En Ny Psalmebog, 2. tillæg (1544) (Titel, se ovenfor) **Nr. 172 - 184**

NP3-44 - En Ny Psalmebog, 3. tillæg (1544) (Titel, se ovenfor) **Nr. 185 - 197**

Hortulus animæ (1552) *Hortvlvs animae. Siælens Vrtegaard met deylige / lystige figurer / oc Kalendario. Fordansket aff Pe. Ti. M.D.LII. // (Kolofon:) Prentet i Wittemberg hoss Jurgen Rhaws Afrruinge / Aar effter Guds Byrd. M.D. LII.*

Tre skønne Viser. Uden år. Trykt hos Vingaard i København 1552 - 1558. **Nr. 198 - 200**

Tuenne skjøne Viser. Uden år. Trykt hos Vingaard i København i 1550erne. **Nr. 201 - 202**

En skøn Cicio Janus (1553). *En skøn Cicio Janus paa danske rim saa ath huert ord gør en dag i Maaneden / huor aff man kan lettelige lære Aarens tid och løff wden til / och sammelidis hellige dage / Nyttig alle dem som læse kunne. // (Kolofon:) prented i Københaffn hoss Hanss Vingaard M.D.Liii.* **Nr. 203**

En Ny euangeliske Rimstaack (1554) af Peder Palladius. *en Ny Euangeliske rimstaack / Om syndagers oc hellige dagers Euangelier / om Aarit for vngt Folck. Pet. Pall. M.D.LIIII.* Udgivet med indledning af Lis Jacobsen i "Peder Palladius' danske Skrifter" bd. 3, 1916-18. **Nr. 204**

Tre Merckelige Sange (af Arvid Pedersen, udg. af Peder Palladius, 1554) *Tre Merckelige Sange / som den lærde mand her Arued Persen paa Bornholm / haffuer screffuit / oc doctor Peder Palladius haffuer offuerseet oc ladet prente / Københaffns Peblinge til Nytaars gaffue. M.D.Liiii.* Udgivet med indledning af Lis Jacobsen i "Peder Palladius' danske Skrifter bd. 3, 1916-18. **Nr. 205 - 207.**

Senere tillæg til En Ny Psalmebog (1556) *En Ny Psalm-Bog / met Kalendario / Christelige oc Aandelige Loffsange / Collecter oc andre skøne Bøner aff den Hellige Scrift / som Registeret vduiiser. M.D.LVI.* // (Kolofon:) *Prentet i Lybeck aff Jørgen Richolff. Aar effter Guds byrd. 1555.* **Nr. 208.**

Om Hosedieffuelen (1556) *En formaning oc Atuarsel om den leppende oc forkludedes Hosedieffuel, som er oipuect mod al Tuct oc Ære; fordansket aff PETR. PALLADIUS.* // (Kolofon:) *Prentet i Københaffn den iiii dag Martii / paa det Aar 1556.* Udgivet med indledning af Lis Jacobsen i "Peder Palladius' Danske Skrifter" bd. 4, 1919 - 22. **Nr. 209 - 210.**

Tre Merckelige Viser (1556). *TRE MERCKELIGE Viser Den første som er it ret Hierdens klagemaal til Gud for synden / Den anden om vor Herris fødsel oc opstandelse / Den tredie vise huorledis Gud han føder vor Siel met sin hellig Aands Naade.* // (Kolofon:) *H S H V D A Prentet i Københaffn Anno 1556.* **Nr. 211 - 213**

Tuende skøne wiser (1558). *TUENNE SKØNE Wiser Den Førsteletanie paa Danske met de Noder / Fader vor vdi Himmerig. den anden Vise Fader vor Martinus Luther.* // (Kolofon:) *1558 H S H V D H.K*

Thuenne skøne Viser (1557). *Thuenne skøne Viser Den Første / om Vor retfærdighed far Gud / som doctor Peder Palladius gjorde oc siungis med de noder Danhiusers Vise gaar mnet, ...* (Kolofon:) *Prented i Københaffn aff Hans Vingaardt M.D.Lvii.* Udgivet af Lis Jacobsen i "Peder Palladius' Danske Skrifter" bd. 4, 1919 - 22. **Nr. 214 - 215.**

Zwey Geistliche Lieder (1564). *Zwey Geistliche Lieder / Das erste / Christe du bist der helle tag. Das ander / Ich habe mein Sache zu Gott gestellt / Der wirts etc. - Gedruckt zu Kopenhagen / Durch Lorentz Benedict / 1564.k* **Nr. 216 - 217.**

Børne Spiegel (1568) af Niels Bredal. *Børne Spiegel HEDerlige: Wiise oc Velforstandige Mend Iens Michilssen / Oc Clement Søffrensens Borgemester wdi Weyle oc menige Borgere tilscreffuit.* // (Kolofon:) *Prented i den Kongelig Stad Kiøbenhaffn aff Matz vVingaardt / den 21. Dag Junius / Anno 1568.* **Nr. 218 - 220.**

Den christelige Ridder (1569). *Den christelige Ridder. en vnderlig Kamp oc Strid, i huilcken en euangelisk Christen anfectis aff de grumme Helffuedis Bester: Oc huorledis den hellig Aand der imod met sine Gaffuer oc dyder / trøster oc styrcker den samme Christen / oc paa det siste endelige opholder hannem vdi krigen. ved Casparum Huberinum. Vdset paa Danske ved Easmus Rerauium Toropium. Hiob. VII. skal ey Mennicken*

altid være i strid paa Jorden. Prentet i Kiøbenhaffn / aff Laurentz Benedicht. Cum gratia et priuilegio Serenissimæ Regiæ Maiestatis. // (Kolofon:) Prentet i Kiøbenhaffn / aff Laurentz Benedicht. 1569. Nr. 221.

T 69 -

Den Danske Psalmebog (Hans Thomissøn, 1569) *Den danske Psalmebog / met mange Christelige Psalmer / Ordentlig tilsammenset / formeret oc forbedret. aff Hans Thomissøn. Prentet i Kiøbenhaffn / aff Laurentz Benedicht. Cum gratia et Priuilegio Serenissimæ Regiæ Maiestatis. // (Kolofon:) Prentet i Kiøbenhaffn / aff Laurentz Benedicht. M.D.Lxix. Cum gratia et Priuilegio Serenissimæ Regiæ Maiestatis. Udgivet i facsimile 1933 med efterskrift af P. Severinsen, 1968 med efterskrift af Erik Dal og 1997 med efterskrift af Erik Dal. Nr. 222 - 363.*

Om den Danske Euangeliske Messe (Hans Thomissøns 'Den danske Psalmebog', 1569)

Oeconomia (1571) *OECONOMIA Eller vnderuisning Huorledis en Husfader skal skicke sig / Tilsammen screffuen ved M. Johannem Matthesium predicker vdi s. Joachimsdal. Vdset paa Danske Rim / aff Rasmus Hansen. R. Prentet i Kiøbenhaffn / aff Laurentz Benedicht. 1571. Cum Priuilegio. Nr. 364 - 365.*

Johan Friisis begraaffuelse (1571). *EEN PREDICKEN som skeede vdi ERLIG VELBYRDIG OC GUDFRYCTIG MANDS / salig Johan Friisis begraaffuelse vdi Kiøbenhaffn / den nittende dag Decembris / Aar effter Guds byrd M.D.LXX. Aff Anders Søffrinssøn Vedel. Prentet i Kiøbenhaffn / aff Laurentz Benedicht. 1571. Cum Priuilegio. // (Kolofon:) PRENTET I KIØBENHAFFN / AFF LAUrentz Benedicht. M.D.Lxxj. cum priuilegio. Nr. 366 - 367.*

KPH71

Geistliche lieder vnd Psalmen (Kopffenhagen) 1571. *Geistliche lieder vnd Psalmen / So in Kirchen vnd Heusern mögen gesungen werden. Mit fleis Corrigirt / vnd mit schönen Psalmen gebessert. Kopffenhagen / 1571. // (Kolofon:) Gedruckt in der Königlichen Stadt Kopffenhagen / Durch Matz Weingart. 1571. Nr. 368 - 402.*

Det gyldene Klenod (1572). *Det gyldene Klenod / om det fortaffte faar / Lucæ i det XV. Capit: Vdlagt oc skickelige forklaret / ved M: Christophorum lasium. Vdsæt paa Danske / aff Rasmus Hanssøn. Met hederlige oc værdige Herris Philippj Melanthonis fortale. Prentet i Kiøbenhaffn / aff Matz Vingaard / 1572. Nr. 403.*

En Christelig Vnderuisning (1572). *En Christelig Vnderuisning aff den hellige Scrifft / om huad en Christen skal holde / om Affguderiske Billeder og stytter vdi Kirckerne, Screffuen aff D: Jens Skielderup (Superintendent offuer Bergen stigt vdi Norge. Prentet i Kiøbenhaffn / aff Matz Vingaard. 1572. Nr. 404.*

En Christelig Bønebog (1572). *En Christelig Bønebog / met mange Gudelige Bøner oc Bekendelser til Gud allmectigste / at Bede om syndernis forladelse oc den hellig Aands Naade: Met Pater noster / oc de Ti Guds Bud / kortelig forklaret. Met en skøn Vnderuisning aff de gamle Lærefædte / om Bønen / huad den er / oc hvorledes den brugis skal.*

Jtem / den Christelige Samtale imellem en Jøde oc en Christen / om vor Herre Jesu Christo ec. Forbedret aff M. Jon tursøn / Cannick vdi Lund. Prentet i Kiøbenhaffn / aff Laurentz Benedicht. 1572. Cum Priuilegio.

JG 73 -

Gradual. en alminelig Sangbog (Niels Jesperssøn, 1573). *GRADUAL. En almindelig Sangbog / som Høybaarne Første oc Stormectige Herre / Her Frederich den Anden / Danmarckis Norgis Wendis oc Gottis Konning ec. Haffuer ladet Ordinare oc tilsammen scriffue paa Latine oc Danske / at bruge i Kirckerne / til des ydermere andectighed vdi Sang oc Ceremonier / effter Ordinantzens lydelse. Ved Niels Jesperssøn / Superintendent vdi Fyens Stigt. Prentet i Kiøbenhaffn / aff Laurentz Benedicht. 1573. Cum gratia et priuilegio serenissimæ Regiæ Maiestatis.* Udgivet i facsimile 1935 med efterskrift af Erik Abrahamsen og 1986 med efterskrift af Erik Abrahamsen, Erik Dal og Henrik Glahn. Nr. 405 - 419.

Stormect. Førstis Frederichs den ANDENS, Danmarckis stc. Kongis, oc stormect. Før stindis, Fru Sophiæ, Danmarckis etc. Dronning beggis deris Kronings oc Brøllups Hi storie. Paa danske Riim bescreffuet. København 1574. Nr. 420 - 421.

RR 75

En Ny Psalmebog (Reravs Salmebog) 1575. *En Ny Psalmebog / met Calendario / Oc mange deylige Christeligt Psalmer / skickelige tilsammen sæt / oc forbedret. Coloss. iii. Lærer oc formaner eder selff / met Psalmer oc Loffsange / oc Aandelige deylige Viser / oc siunger faar Herren i eders Hierter.* Trykt af Hans Stockelmann og Andreas Gutterwitz, København 1575. Beskrivelse og indholdsoversigt findes i Jens Lyster "Reravs salmebog 1575" og "Reravs salmebog 1575. En alternativ halvofficiel billig salmebog for 400 år siden". Hymnologiske Meddelelser hhv. 1976 s. 78 - 89 og 1992 s. 152 - 165. Nr. 422 - 434.

K 1699 -

Den Forordnede Nye Kirke-Psalmebog (Kingos Salmebog, 1699). Sidetallene i oversigten er hentet fra facsimileudgaven af "Thomas Kingos Graduale", udgivet 1967 med efterskrift af Erik Norman Svendsen og Henrik Glahn.

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Reformationstidens danske salmebøger (1529 - 1575) <i>Kronologisk oversigt</i>																	
	Thz cristelighe messze em- bedhe paa dansche (1528)																	
001	Aff dybhedszens nøedh roeber iegh tiil tigh <i>Auss tieffer not schrey ich zu dir</i> Ps. 130 - Martin Luther 1524 M: ' Aff hiertens nød rober ieg til dig'	A2v				48r	59v		97vII	B1r X1v				178r		134	129	141
002	Kyrie gudh fadher / alsom høgeste trøest <i>Kyrie ach Vater alderhögste Godt</i> Nedertysk kyrie fra 1520'rne (Mecklenburg 1540)	A3v				48v	60v		98vII	B2r				99b		5 270	56	7
003	Gloria Ere och priiss wære gudh y thz høeges the <i>Gloria in excelsis Deo</i> Gloria efter Nürnberg-messen. Prosa.	A4v				49r	60v		99rII	B3r								
004	Glaedeligh wylle wy alleluia syunghe <i>Frölich wollen wyr Alleluia singen</i> Ps. 117 - Johann Agricola 1524	B3r				50v	63v		103r					388r			180	147
005	Wy thro allszammen paa en gud / himmels scabere <i>Credo in unum Deum omnipotatem</i> Latinsk Credo-salme ca. 1400 <i>Wyr gelauben all in eyenen got</i> Tysk ca. 1400 <i>Wyr gleuben all an eyenen Gott</i> Martin Luther 1524 M: 'Wi tro alsammen paa en Gud hiemmels oc iordens skaber'	C1v				53r	66v		107r	D2v X2r				118r		11	77	15

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Tilottesang																	
014	I IHesu naffn begynde wy <i>In Jesu namen heben wir an</i> Tysk 1524 -		3r				1r		2v					164r				
015	O Gud wý loffue teg / wý bekende teg een Herre <i>Te Deum laudamus</i> (prosa) Latin 4. årh. Dansk (Malmø)		5r				3r		94vI					304v		380		1
016	Kom Gud skaber helligeand <i>Veni creator spiritus, mentes tuorum visita</i> Rabanus Maurus 9. årh. <i>Kom, Gott schepfer, heiliger geyst, besuch</i> Martin Luther 1524 Fra NP: 'Kom Gud skabere o Helligaand'		6r				4r		40v					106v		267	62	105
017	Benedidet wære Israels Gud <i>Benedictus</i> (prosa) Christian 2.s Nye Testamente 1524, overs. Christiern Vinter		7r				5r		96rII	X1v								
	Til aftensang																	
018	Nw frygder eder alle Christne mend <i>Nun freudt euch, lieben Christengmayn</i> Martin Luther 1524 1. alternative beg. af den følgende salme T har tildigtet en 14. strofe.		8r				6r							51v		144		60
019	Gvd fader oc Søn oc then Helligaand / hannwm bør Dansk vers, brugt som 2. alternative begyndelse af foregående salme		8r				6r		42v					52r		144	68	60
020	Israels wdgang aff Egypten <i>Im Ausgang Israel von Egypten</i> Ps. 114-115. Tysk 1525		9v				7v		46v									
021	Christum wý skulle loffue nw <i>A solis ortus cardine</i> C. Sedulius ca. 450 <i>Christum wir sollen loben schon</i>		11r				9r		6v					4r			6	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Ps 14 - Martin Luther 1524																	
	Jul																	
032	Nw lader oss alle tacke Gud wor Herre <i>Grates nunc omnes</i> (sekvens, prosa)		18v				15r		8r	C3v				6v		47	23	12
033	Loffuit wære tw Iesu Christ <i>Louet sistu ihsus crist</i> (Gelobet seistu Jesu Christ) Tysk senmiddelalderlig <i>Gelobet seyestu Jhesu Christ</i> Martin Luther 1524 Claus Mortensen Tøndebinder (?)		19r				15v		8r	C3v				21r		53	8	12 + 81
034	Eett lidet barn saa ærefult <i>Ein Kindelin so lavelick</i> Nedertysk 1530		19v				16r		13v									
035	Nw er fød oss Iesus Christ <i>Resonet in laudibus</i> Latinsk julesang 14. årh. M: 'Nv er oss fød Iesus Christ'		20r				17r		9r					13v		36	12	75
	Påske																	
036	Christ laa y dødzens bond/.../.../bar oss (10str) <i>Christ lag ynn todes banden</i> (‘Christ ist erstanden, begessert’) Martin Luther 1524 M33 og NP: /.../.../gaff os		20v				24v		32v					91v = H29		205	48	164
037	Kyrie Gud fader forbarme teg offuer oss /.../ Kyrie wor Gud oc Herre ...(4 str) Dansk påske-kyrie (prosa)		22r				25v		29r					82v		215	43	10
038	Gvds engel sidder hooss graffuen <i>Sedit angelus ad sepulchrum</i> Påske-anitfon, 14. årh		22r				26r		31r					87v				
039	Aerens konnig o Christe <i>Regina coeli lætare</i> Førref. Maria-antifon. <i>Rex gloriæ Christus</i> Reformatorsk bearbejdelse Synges som vekselsang sm. <i>O Fader wdi</i>		22v				26v		33v					94r			50	210

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	<i>himmelen</i> M: 'Erens konning o Christe'																	
040	O Fader wdi himmelen Dansk vekselsang efter <i>Aerens konning o Christe</i> Sidste str. 'Konningens dother aff ewighed'. overs. af tysk (15.årh): ' <i>Königin der hymel</i> '		22v				26v		34r					94r		211		165
041	Christus Iesus for oss offrid <i>Victimæ paschali laudes</i> Wipo af Burgund 11. årh - Sekvens M: 'Christus Iesus for oss er offrid'		23v				27v		31r	C3v				83v		217	47	13
042	Christ stod op aff døde / Frelste all werden <i>Christ ist erstanden / von der</i> Tysk leise 12. årh Dansk før ref. - Indskudsvers til foregående NP: "Christ stod op aff døde / oc frelste ..." (31v). 32r: 1.4: Christ > Gud		24r		46r		29r		31v 32r	C3v				(83v)		(199)	46	(18)
	Tillæg 1529																	
043	Herren sagde til myn Herre Ps. 110 - Prosa Frands Wormordsen 1528			24r			30r		50v									
044	Hwor fore stormede the hedninge Ps. 2 - Prosa Frands Vormordsen 1528			24v			30v		45v									
045	Herre hwem skall haffue sȳn bolig Ps 15 - Prosa Frands Vormordsen 1528			25v			31v		51r									
046	Kom Hellaand herre Gud / opfyld med ... / thȳne Christnes hiærte <i>Veni sancte spiritus, reple</i> Latinsk antifon 11. årh <i>Kum heiliger geyst, herre gott</i> Tysk 15. årh. <i>Kom, heyliger geyst, herre Gott</i> Martin Luther 1524			25v			32r		37v					105r		263		196

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
055	Gvds søn er kommen aff himmelen <i>Es ist das heyl vns kommen her</i> Paul Speratus 1524				31v		44v		16rl					151r		14	118	48
056	Wÿ loffue teg alle Iesu Christ <i>Louet seistu ihsus crist</i> <i>(Gelobet seistu Jesu Christ)</i> senmiddelalderlig tysk <i>Gelobet seyestu Jhesu Christ</i> Martin Luther 1524				33v		17v		14v									
057	Eet lidet barn saa løstelig <i>Ein Kindelin so lavelick</i> Nedertysk 1530				34r		13v	C3r	75v					11r			10	17
058	Aal then gantske Christenhed <i>Resonet in laudibus</i> Latin Arvid Pedersen 1529				35r		18r		15r					14r		61	13	74
059	Med glæde oc fred far ieg nw heen Nunc dimittis (Luk 2,29ff) <i>Myt frid und freud ich far dohin</i> Martin Luther 1524				36r		46v		17v	X2r				333v		117	30	122
060	O Fader wor barmhiertig oc god <i>O Fadher wår barmhertigh och godh</i> Olaus Petri ? 1530				36v		47r		97vI					145r			99	124
061	Alleneste Gud ÿ himmerig / være loff <i>Gloria in excelsis Deo</i> Hilarius af Poitiers, død 368 <i>Aleyne Godt yn der hoege sy eere</i> Nicolaus Decius 1525				37r		61r		99vII					109v		7	65	10
062	Alleluia thet bør oss altÿd siunge <i>Frölich wollen wyr Alleliua singen</i> Ps 117 - Johann Agricola 1524				37v		47v		56r	C2v				289v		120	181	
063	Iesu Christ teg tacke wÿ Arvid Pedersen 1529				38r		48r		44r					59r		148		133
064	O Wor fader wÿ bede teg Fadervor <i>Vatter vnser, wir bitten dich</i>				39r		49r		98vI					121v				

[illegible]

[illegible]

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	<i>Christ lag ynn todes banden</i> (‘Christ ist erstanden, gebessert’) Martin Luther 1524 DZ 36: .../.../.../haffuer giffuit oss liffwit NP 35: .../.../.../oc haffuer giffuit oss liffwit																	
043	Herren sagde til min Herre			x			30r											
044	Hvor fore stormede de hedninge			x			30v											
045	Herre huem skal haffue sin bolig			x			31v											
046	Kom Helligand herre Gud / opfyll			x			32r											
047	Waare Gud icke met oss denne tid			x			33r											
048	Allene Gud i de højste være ære			x			33v											
049	O Herre Gud benaade mig for / din store barmhiertig hed			x			34r											
083	Beklage aff alle mine sinde Ps 51 - Dansk, “D.S.”						35v	C1r	76v					181r		355	130	28
050	Iesu som er vor salighed			x			36r											
084	Esaias den Prophete monne det saa gaa Sanctus, Es 6 <i>Jesaia dem propheten, das geschach</i> Martin Luther 1526						36v	B3v	115v					125r		367	85	
051	Hellig er Gud fader (=Ht29 29v)			x			37r											
052	O Gudz lam vskyldig			x			37v											
085	O Iesu bold met megit vold <i>Maria zart, von edler Art, ein ross</i> Tysk maria-vise ca. 1480 <i>O Jesu zart, göttlicher art, ain ros</i> Hans Sachs 1523						37v	A3r	77v					37r			108	
086	Hielp Gud hvor stoer er menniskens sorg oc nød <i>Hilff gott, wie ist der Menschen not so gros</i> Paul Speratus 1524						39r	A4v	79r					186r				
053	Hwo som wil leffue Christelige				x		40v											
087	Gvd lod røst aff skyen lyde <i>Dys synd die heylgen zehn gebot</i> De ti bud - Martin Luther 1524						41v	D1v	90rII					112v			72	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	All wildfarelse <i>Capitan, Herr Gott vater meyn</i> 'Markgreve Casimirs vise', tysk 1525 1. str. af parallellovers. til "Gud Fader .../.../.../all den																	
102	Den tid er kommen som før wor spaat / ... / ... / ... / ath mange forføre 2. str. af foregående ('Gvd fader i hiemmelen ... All wildfarelse')						91r		67v									
103	Naar Gud fonger løst Sions fengsel Ps. 126 - Dansk. Rimede liniepar DZ: 'Naar Gudt faar løøst Syons fengsel'						91v	F1v	68r									
104	Wisdom och rad och salighed Str 4 af 'Gud Fader i Himmelen skaber min'						92r	F2v	68r									
105	Min siel holder megit aff Herren Magnifikat (Luk 1) - Dansk. Prosa						92r		69v									
106	Nv gleder eder Adams børn altsammen Dansk antifon						93r	F1v	70r					26r				
107	Gvd fader i hiemmelen skaber min/.../.../ all den vildfarelse <i>Capitan, Herr Gott vater meyn</i> 'Markgreve Casimirs vise', tysk 1525 (Her afsluttes den jyske aftensang)						93r		91vI					269v				
108	Fred giff oss o kere herre <i>Fred giff vns, leue Here</i> 'Kong Frederiks vise' Hermann Bonnus (?), nedertysk 1534						95r		93rI					272v			174	
109	Kom Helligand herre Gud / opfyldt met din naade och miskund / alle menniskens hierte <i>Veni sancte spiritus, reple</i> Latinsk antifon, 11. årh <i>Kum, heiliger geyst, herre gott</i> Tysk 15. årh. <i>Kom heyliger geyst, herre Gott</i> Martin Luther 1524						96r											
110	Wer glad dw hellige christenhed						97r							22r				53

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	<i>A solis ortus cardine</i> Coelius Sedulius 6. årh <i>War gladh du helga Christenheet</i> Svensk 1530																	
111	Alle christne frøyde dem nw <i>Omnis mundus jocundetur</i> Middelalderlig julesang Dansk overs. DZ og NP 'Alle Christne frøyde seg nw'						97v	G4r	74v					27v		313	19	
112	Af hu och sind och all vor acth Jacob Madsen Strobilus						98v		85r					35r			107	
113	O Herre Gud / det kommer nw vd <i>O Herre Gott, dein Göttlich wordt</i> Anarg. v. Wildenfels (?) 1526						100r	F3v	86r					135v			94	
114	O Gud forbarme dig offuer mig <i>Erbarm dich meyn, o herre got</i> Ps. 51- Erhart Hegenwalt 1524						101v		53v									
115	Fra menniken haffuer ieg went min hw <i>Van allen Mynschen afgewandt</i> Ps. 25. Andreas Knöpken 1527 (nedertysk)						103r	B2r	59r					172v		393	126	65
116	Salig er den mand der Gud frøcter <i>Wol dem, der yn Gottes furcht steht</i> Ps. 128 - Martin Luther 1524 Hans Olufsen Spandemager						104v	D3v	62v					195v		439	137	
117	Salige ere alle som i gudz frøct staa <i>Wol dem, der yn Gottes furcht steht</i> Ps. 128 - Martin Luther 1524 Rimede liniepar DZ: 'Salige ere alle y Guds fryckt staa'						105v	D4v	63vI					195r				
118	Vi arme Adams børn alle Proser til 'Nu bede vi den Helligånd' Hans Tausen						106r	F1r	38v					101v		142	60	
119	Salue Iesu Christe wor frelsermand <i>Salve regina misericordiæ</i> Middelalderlig Maria-antifon (Hans Tausen)						106v	D4v	21v					44v			113	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
080	Herre Gud Fader stat oss by						x	D3r										
116	Salig er then mand ther Gudt frýchter						x	D3v										
117	Salige ere alle y Guds fryct staa						x	D4v										
119	Salue Iesu Christe wor frelsermand						x	D4v										
120	Salue helsæl milde Iesu Christe						x	E1r										
088	Ver glad oc fro all Christenhed						x	E2r										
075	O Gud wor Fader tw som æst y Himmerig						x	E3r										
091	Vy troo paa almectigest Gud						x	E4r										
096	Vor Gudt hand er saa fast een borg						x	E4v										
118	Wi arme Adams børn alle						x	F1r										
103	Naar Gudt faar løøst Syøns fengsel						x	F1v										
106	Nv glæder eder Adams børn alsammen						x	F1v										
100	Vy saade oc graade y Babilon						x	F2r										
104	Visdom oc raadt oc salighed						x	F2v										
102	Then týdt er kommen som før wor spaat						x	F2v										
023	O Herre Gudt mischunde teg	x						F3r										
113	O Herre Gudt thet kommer nw vdt						x	F3v										
097	Litaniæt, med tre kollekter						x	G1r										
127	Herre Gud frels meg fra onde menniske						x	G3v										
111	Alle Christne frøyde seg nw						x	G4r										
	En Ny Psalmebog (ca. 1535)																	
	1553																	
	Kalendariet																	
128	Vor Herris Aduent hun oss paa gaar Førreformatorisk dansk kalenderremse								A3r					C1r				
129	Ci-ci-o-Ia-nus-e-Ka-si-bi-ven-Di Førreformatorisk kalenderremse								A3v					a2v				
130	At æde oc dricke oc gøre sig glad Danske kalendervers								A4r									
	(Kirkeårets salmer)																	
014	I Iesu naffn begynde wi	x							2v									
131	O Stierners skabere i Hiemmeliske huss Conditor alme siderum Latinsk adventshymne, 6. årh								4v					2r			3	52

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
009	Dig vere loff och pris o Herre Christ	x							117r									
010	O Gudz Lam som bort tager alle Verdens Synder	x							117v									
052	O Gudz lam wskyldig			x					118r									
011	Iesus Christus er vaar salighed	x							119r									
012	Gvd vere loffuit oc benedidet	x							120r									
157	Benaade oss o Herre Gud <i>Da pacem, Domine</i> Middelalderlig antifon <i>Verley uns fryiden gnediglich</i> Martin Luther 1529								139r					254v		+	164	
	Den danske kirkeordinans (1539)																	
	Om Børnesang oc lesning i Kirckerne (På latin)																	
	Huorledis Messen skal holdis y almindelighed for folked (I bykirkerne på dansk med latinske ind- slag, i landsbykirkerne udelukkende på dansk)																	
-	Der synges til introitus nogle salmer, der er taget ud af Bibelen eller psalteret, eller 'nogle danske Psalmer'.																	
002	Kyrie eleison						x											
003	Gloria in excelsis Deo	(x)																
004	Halleluia																	
-	Gralen - en dansk sang, tagen udaff schrifftten																	
133	Grates nunc omnes - med sin danske sang derhoess:								x									
032	Nu lader oss alle tacke wor Herre		x															
372	Victime Paschali laudes - med sin danske sang:		(x)															
042	Christ stod op aff døde		x															
197	Veni Sancte Spiritus - med sin danske sang:												x					

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
006	Nu bede wy den Helligaand	x																
005	Wy troe alle sammen paa een Gud	x																
011	Iesus Christus er wor salighed	x																
-	Til udgang "een kort Psalm paa Danske".																	
	Huorledis mand skal iorde Liig																	
017	Benedictus (Benedidet være Israels Gud)		x															
096	Wor Gud hand er saa fast een borg						x											
001	Aff dybhedzens nød	x																
007	Miserere (Nu er os Gud iskundelig)	x																
028	Men wy leffue paa iorden her		x															
005	Wy tro a'lesammen paa een Gud	x																
059 025	Nunc dimittis paa danske (Med glæde og fred far jeg nu hen, evt. Forlad nu din svend o Herre)		x		x													
	Frands Vormordsens mes- sebog 1539 (Titulus. Een gantske nyttelig oc alle sog- neprester oc predicanter nød- tørtelig Handbog Om den ret- te euangeliske Messe ...)																	
	Om Messen																	
001	Aff dybhedtzens nødt raaber ieg til dig	x								B1r								
002	Kyrie Gud Fader, alsomhøgeste trøst	x								B2r								
003	Gloria Ere oc priiss vere Gud	x								B3r								
062	Alleluia bør oss altid att siunge				x					C2v								
032 133	Grates nunc omnes "med sin danske Psalme ibland":		x						x	C3v								
033	Loffuit vere du iesu christ		x							C3v								
041 409	Victime pascali laudes "mz sin danske Psalme":		x							C3v								
042	Crist stodt op aff døde		x							C3v								
046	Veni sancte spiritus									C3v			x					

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
197																		
006	Nu bede vy den helligand	x								C3v								
158	Psalite regi nostro, psallite prodenter Sekvens til Skt. Hans Dag									C3v								
159	Laus tibi Criste 'Laus tibi Christe qui es creator' - Sekvens til Maria Magdalenes Dag									C3v								
160	Credo in unum deum. Patrem omnipotentem Symbolum Nicnum									D1v			175v			48		
005	Vy tro alsammen paa en gudt, himmels scabere ...	x								D2v								
006	Nu bede vi den helligaand	x								D3v								
007	Nu er oss gud miscundelig	x								E2r								
008	Sanctus																	
008	Hellig Hellig Hellig est du herre gud Sabaot	x								F1r								
011	Iesus Christus er vor salighed	x								G3v								
010	O guds lam som bortager all verdens synd	x								G4v								
013	Gvd fader vdi himmerig sin vilge han oss kende	x								H1v								
090	Forle oss med fredt naadelig						x			H2v								
	Om iordeferdt																	
-	Canticum zacarie (Benedictus) (se følgende)		x							X1v								
017	Velsignet vere herren Israels gud									X1v								
001	Aff dyphedsens nød	x								X1v								
007	Miserere mei deus (Nu er os Gud miskundelig ?)	x								X1v								
028	Men vy leffue paa iorden her		x							X2r								
005	troen paa danske (Vi tro allesammen på en Gud / himmels skabere ..)	x								X2r								
059 025	Nunc dimittis paa danske (Med glæde og fred far jeg nu hen, eller: Forlad nu din svend o Herre)		x		x					X2r								
	1. tillæg til En Ny Psalmebog (ca. 1540)																	
161	Ieg raaber til dig o Herre Christ <i>Ich ruff zu dir HErr Jhesu Christ</i> Johann Agricola 1529										139v			268v			173	106

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
005	Vi troer allesammen paa en gud	x																
001	Aff dybsens nød	x																
013	De x budord (dvs: GVD fader wdy himmerig, sin villie	x																
023	Fader vor (dvs: O Herre Gud miskunde dig)		x															
	Fiskernes begravelsessang på Øresund																	
006	Nu bvede ui den hellig aand	x																
059	Med glæde och frijd far vj nu hen			x														
	Mikkels dag																	
005	Te deum laudamus (dvs: O Gud wy loffue teg / wy bekende ...)		x															
	Bededage																	
090	Fredbønnen (O herre gud giff os fred i vor dage, sml. forlæ oss met fred nadelig)						x											
	2. tillæg til En Ny Psalmebog (1544)																	
172	Fader vor vdi Hiemmerig <i>Vater unser ym hymelreich</i> Fadervor - Martin Luther ca. 1538											155r		119r		430	78	132
173	Gvd Fader vdi hiemmerig / Gud søn <i>Godt Vader yn dem Hemmelryck</i> Johann Freder 1543											156r		251r			161	
174	Ith Barn er fød i Bethlehem / .../ Her ligger han ... <i>Puer natus in Bethlehem</i> Latinsk middelalderlig julevise 14. årh <i>Ein kind geborn zu Bethlehem</i> Tysk, middelalderlig (sat sm. <i>Fra Hiemmelen kom den Engele skar</i>)											158r						
175	Fra Hiemmelen kom den Engele skar / Oc syntes ... <i>Vom Himel kam der Engel schar</i> Martin Luther 1544											158v						

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	(1544)																	
185	Pver natus in Bethlehem Julesang 14. årh Bearb. af Hermann Bonnus 1543												173r	19v			24	
186	Magnum nomen Domini Emanuel Senmiddelalderlig latinsk julesang I T og JG anført som indskudsvers til 'Resonet in laudibus)												173v	(12v)		(59)		
187	Resonet in Laudibus Latinsk julesang 14. årh												173v	12v		59	26	
188	Laus tibi Christe qui pateris Latinsk påskesang 14. årh. Responsorium til 'Rex christe factor omnium'.												173v	77v			38	
189	Rex Christe omnes in te letamur <i>Regina coeli</i> Middelalderlig Maria-antifon Bearb. af Hermann Bonnus 1543.												174r					
190	Christus pro nobis passus est Hermann Bonnus 1543 - hymne												174r					
191	Qvando Christus ascenderat Hermann Bonnus 1543 - hymne												174v					
192	Discubuit Iesus, et discipuli eius Middelalderlig nadversang Bearb. af Hermann Bonnus 1543												175r			166		
160	Credo in vnvm Deum									x			175v					
193	Media vita in morte sumus Antifon 11. årh												176r					
194	Si bona suscepimus de manu Domini Responsorium												176r					
195	Cognoscimus Domine quia peccavimus Responsorium												176r					
196	Scio quod redemptor meus Responsorium												176r					
197	Veni sancte spiritus, reple Antifon, 11. årh.												176v			244		

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Hortuslus Animæ (1552) (Af G. Rhaw, overs. af Peder Tidemand)																	
034	Et lidet barn så ærefuldt		x															
	Tre skønne Viser (1552-1558)																	
198	Evindelig er mit haab til Gud Dansk. Ukendt forlæg og forfatter																	
199	Forfengelig er Godz och rigdom Dansk. Ukiendt forlæg og forfatter																	
200	Det skulle alle menniske faa at vide <i>Thet scullæ allæ mænniskæ faa at widhæ</i> Michael Nicolai "De creatione rerum" 1496																	
	Tvende skønne Viser (u.å.)																	
201	O Mennisk begræd din Synd saa stor <i>O mensch beweine dein sünde gross</i> Sebald Heyden 1525 Erick Krabbe													68v			35	41
202	Nv men wi i verden er til Ukendt forfatter																	
	En skøn Cicio Janus (1553)																	
203	Omskaaren bleff Iesus der nest døbt Bent Jensen 1546													c ij v				
	En Ny Euangeliske Rim- staack (1554) af Peder Palladius																	
204	Christus indtil Hierusalem red Rim om søndagenes og helligdagenes evangelier Peder Palladius 1554																	
	Tre Merckelige Sange (1554) (Af Arvid Pedersen, udg. af Peder Palladius)																	
205	O Verden huor gruer mig for dit væsen													155v			120	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	<i>Droch werelt, my grisiet voir dyn wesen</i> Nedertysk (mel. Wien 15. årh.) Arvid Pedersen 1554 (Tre Merckelige Sange A2v)																	
206	HERRE Gud Fader være loff oc tack <i>Got dem vater sey lob und danck</i> Michael Weisse 1531 Arvid Pedersen 1554 (Tre Merckelige Sange A6r)													148v			101	
207	Af dybiste nød lader oss til Gud <i>Auss tieffer not last vns zu got</i> Ps 130 - Michael Weisse 1531 Arvid Pedersen 1554 (Tre Merckelige Sange B1r)													179r				137
	Senere tillæg til En Ny Psalmebog (1556)																	
208	Beholt oss Herre veed dit Ord <i>Erhalt uns, HErr, bey deinem Wort</i> Martin Luther (3 str.) 1544 Justus Jonas (5 str.) 1545 Dansk 1556 (5 str)													253r		23	162	115
081	O Herre Gud Fader med din kraft						x							x				
	Om Hosediæffuelen (1556) Af Andreas Musculus (1555), overs. af Peder Palladius (1556)																	
209	Esaias siger / Euige væ oc euige spaat <i>Reime vom zötlichen Hosen Teuffel</i> Gregorius Wagner Dansk 1556																	
210	I Begyndelsen bleff Verden skabt aff Gud Ukent forfatter, og evnt. oversætter.																	
	Tre Merckelige Viser (1556)																	
211	O Herre Gud benaade mig / aff din godhed ... <i>O Herre Gott begnade mich</i>													176r		427	128	31

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Ps. 51 - Matthäus Greitter 1525																	
212	Wer welkommid Herrens Aar / och vel kommid her Dansk kirkeårsvise (se Rasmussen og Nyerups Udv. Af danske Viser Inr. 54) Kirkelig kontrafaktur af ukendt bearbejder.																	
213	Huad kand oss komme til for nød / men Herren selff <i>Wat kan vns kamen an vor noth</i> Ps. 23 - Andreas Knöpken 1527 - Dansk 1556													215r			151	145
	Tuene skøne wiser (1558)																	
173	Gvd Fader vdi Himmerig / Guds søn											x						
172	Fader vor vdi Himmerig / som badst											x						
	Thuene skøne Viser (1557)																	
214	Menniken wilt du mig høre Peder Palladius 1557													182r			131	
215	HERRE Gud Fader i Himerig Peder Palladius 1557																	
	Zwey Geistliche Lieder (1564)																	
216	Christe du bist der helle Tag <i>Christe, qui lux es et dies</i> Latinsk hymne 6. årh. Erasmus Alberus 1537														20r			
217	Ich hab mein sache zu Gott gestelt Tysk 1554														34v			
	Børne Speigel (1568) af Niels Bredal																	
218	Vdi IESU Naffn gaa wi til bord Niels Bredal 1568													328r				
219	Vdi Iesu Naffn saa haffue wi edt													331r				

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Niels Bredal 1568																	
220	Nw souff lilde Barn / mit Hiertens kiere <i>Nv, schlaff, mein liebes Kindelein</i> Johann Mathesius ca. 1560 Niels Bredal 1568																	
	Den christelige Ridder (1569)																	
221	Her christe min / ieg er nu din <i>Christe, mein Herr, ich bin gantz seer</i> Caspar Huber 1540 Rasmus Reravius 1568																	
	Den danske Psalmebog 1569																	
	Kalendariet																	
128	Vor Herris Aduent hun oss paagaar								x					clr				
203	Omskaaren bleff Iesus / der nest Døbt Om Christi Tilkommelse til Verden													c2v				
222	Kom Hedningers Frelser sand <i>Veni redemptor gentium</i> Ambrosiansk hymne <i>Nu kom der Heyden heyland</i> Martin Luther 1524 Hans Thomissøn													1r			1	48
131	O Stjerners skaber i Himmelske huss Om Christi Fødzal								x					2r			3	
079	Kyrie Gud fader aff Himmerig / du ...						x							3r			5	
021	Christum wi skulle loffue nu		x											4r			6	
076	Christus aff Gud Faders hierte						x							5r			7	
133	Grates nunc omnes								x					6r			22	
032	Nu lader oss alle tacke Gud vor Herre		x											6v			23	
134	Dies est læticiæ								x					7r			20	
135	Den signede dag er oss beteed								x					9r			21	
057	It lidet Barn saa lysteligt				x									11r			10	
077	En Iomfru fødte it Barn i dag						x							12r			11	
187	Resonet in laudibus												x	12v			26	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
035	Nu er fød oss Jesus Christ		x											13v			12	
058	Al den gantske Christenhed				x									14r			13	
223	In dulci iubilo, siunge wi oc ere fro <i>In dulci iubilo nu singet und seid fro.</i> Latinsk-tysk julesang ca. 1350 Bearb. Wittenberg 1533 / 1535													15v			15	
224	Loff Gud du Christenhed <i>In dulci iubilo nu singet und seid fro</i> Latinsk-tysk ca. 1350 <i>Lob Got, du Christenheit</i> Johann Horn 1544 Hans Thomissøn 1569													16v			16	149
225	Priss oc ære oc dyd gantske megit / summo Iesu Christo pro isto Senmiddelalderlig dansk-latinsk julesang													17v			17	
185	Puer natus in Bethlehem (trykt sm.m. efterfølgende)												x	19v			24	
226	It barn er fød i Bethlehem / ... / hand lagdis i it <i>Puer natus in Bethlehem</i> Latinsk middelalderlig julevise <i>Ein kind geboren zu Bethlehem</i> Tysk, middelalderlig overs.													19v		70	25	73
033	Loffuit være du Jesu Christ		x											21r			8	
110	Ver glad du hellige Christenhed						x							22r				
227	Fra Himmelen høyt komme wi nu her <i>Vom himel hoch da kom ich her</i> Martin Luther 1535													23r			9	72
228	Fra Himmelen kom den Engle skar <i>Von Himmel kam der Engel schar</i> Martin Luther 1544													24v			18	77
073	O Jesu Christ som Manddom tog					x								25r			14	
106	Nu glæder eder Adams børn alle sammen						x							26r				
229	Herodes hui frycter du saa saare <i>Hostis Herodes impie</i> Middelalderlig latinsk hymne <i>Was furchstu feind Herodes seer</i>													27r			29	97

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Martin Luther 1544																	
111	Alle Christne fryde sig nu						x							27v			19	
	Om Christi Person oc Embede																	
027	Herr Christ Gud Faders enborne Søn		x											29r			2	
147	Hui storme oc fnyse de Hedninge saa								x					30v			104	
149	Mit hierte opgaff it ltstigt Ord								x					31v			105	
150	Verdens velde met sit belde								x					33v			106	
152	En visse tale er denne her								x					34r			102	
230	Adams store wlydighed Niels Hemmingsen 1570 Tilføjet af Thomissøn i salmebogens 2. udg 1570-73													B-udg 1570- 1573			103	
112	Aff hu og sind oc all vor act						x							35r			107	
085	O Iesu bold met megit vold						x							37r			108	
231	Ieg vil mig Herren loffue <i>Ieg vil mig en Iomfru loffue</i> Dansk middelalderlig. Bearb. Hans Thomisøn													39v			109	68
232	Maria hun er en Iomfru reen Dansk senmiddelalderlig Maria-vise Bearb. Hans Thomissøn													41r			110	84
233	Iesus hand er en sød hukommelse <i>Iesus dulcis memoria, dans vera cordis gaudia</i> Latinsk hymne 11. årh.													42v			111	
234	Velsignet være Iesu naffn <i>Welsignat wari Iesu nampn</i> Svensk 1562													43v			112	87
119	Salve Jesu Christe vor Frelsermand						x							44v			113	
140	Engelen indgangen til Jomfru Marie								x					48r			32	
018	Nu fryder eder alle Christne Mend		x											51v				
019	Gvd Fader Søn oc hellig Aand		x											52r			68	60
235	O wi arme Synder / vore misgierninger <i>O Du armer Judas, was hastu gethon</i> Tysk 14. årh													54r			114	136

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	<i>Och wy armen sünders! vnse missedadt</i> Hermann Bonn 1542 Hans Thomissøn 1569																	
236	I Synd oc sorg mig fødde min vsle Moder Jacob Madsen Strobisus													55v				
237	O Iesu hør mig for din død <i>Gør thet maria for thin døyd</i> Michael Nicolai 1496 - Hans Thomissøn 1569													57r			115	110
063	Iesu Christ dig tacke wi				x									59r			116	
238	O Christe Konning met Guddoms krafft <i>Gloria laus et honor tibi sit</i> Theodulf af Orleans 821 Hans Tausen													60v				41
	Om Christi pine oc Død																	
168	Hielp Gud at ieg nu kunde										x			61v			33	
239	O Gud vor Fader i euighed Knud Gyldenstiern. Bearb. af Peter Palladius													64r		176	34	157
201	O Mennisk begræd din Synd saa stor													68v			35	41
240	Nv lader oss tacke aff Hiertens grund <i>Then tiid han ood syn siistæ mad</i> Str. 1: <i>Thet fiærdhe capitel i bogen staar</i> Michael Nicolai 1496 Str. 2 <i>Der Iesus aad sin siste mad</i> Hans Thomissøn 1569													74v			36	
188	Laus tibi Christe, qui pateris												x	77v			38	
241	Døden dig trengde Herre Iesu Christ <i>Laus tibe Christe, qui pateris</i> Latinsk påske-sang, 14. årh Peter Palladius													78r			39	
169	Iesus oppaa Kaarssit stod										x			78v			40	
139	Det hellige Kaarss vor Herre selff bar								x					80r			41	
242	Huo som Christi Kaarss vil pryde <i>Niels Hemmingsen</i>													81v			42	116
	Om Christi Opstandelse																	
037	Kyrie Gud Fader forbarne dig		x											82v			43	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
243	Resurrexit Christus, qui pro nobis passus Opstandelsesvers fra dansk middelalder eller ref.tid. (sml. Krist stod op af døde)													83r			44	
244	Christ stod op aff døde / oc frelste oss ... <i>Christ ist erstanden / von der</i> Tysk leise 12. årh. Dansk før reformationen. Her alternativ bearbejdelse i forhold til nr. 042		(x)											83v		199	45	18
041	Christus Iesus for oss offrit		x											83v			47	
141	Christus som for oss hid til Iorderig								x					85r				
038	Guds Engel sidder hoss graffuen		x											87v				
142	Guds Engel klar oc huid								x					89r				
036	Christ laa i Dødsens baande / for vore .../.../.../ bar oss		x											91v			48	
069	Iesus Christ vor Frelsermand / den som Døden				x									93v			49	
039	Ærens Konning O Christe Haleluia		x											94r			50	
245	Christ haffue loff / en Keyser offuer alle Konger Middelalderligt dansk responsorium ml. Påske og Pinse													96r				
	Om Christi Himmelfart																	
245	Postquam resurrexit Himmelfartsvers fra dansk middelalder eller ref.tid (Sml. Christ til Himmels mon fare)													96v			51	
247	Christ til Himmels mon fare <i>Postquam resurrexit</i> Dansk himmelfartsvers fra middelalder eller ref.tid.													96v			52	19
155	Den ypperste Høytid oc stor Aandelig glæde								x					97r			53	
050	Iesu som est vor Salighed				x									98r			54	
248	Iesus Christus er opfaren Hans Thomissøn 1569													98v			55	189
	Om den Hellig Aand																	
002	Kyrie. Gud Fader allsomhøyeste trøst	x												99v			56	
249	Christus nos reuisit													100v			57	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
013	Gud Fader vdi Himmerig / sin villie	x												111v			71	
087	Gud loed sin røst aff Skyen lyde						x							112v			72	
053	Huo som vil leffue Christelig				x									114r			73	
072	Den som vil en Christen hede					x								115v			74	
254	Hør til i gode Christne Jacob Madsen Strobis													116r			75	
	<i>Om Troens Artickler</i>																	
092	Wi tro allesammen paa en Gud. Som Himmel						x							117r			76	
005	Wi tro allesammen paa en Gud / Himmels skabere	x												118r			77	
	<i>Om HERRENS Bøn</i>																	
172	Fader vor vdi Himmerig											x		119r			78	
075	O Gud vor Fader du som est i Himmerig						x							120v			79	
064	O Fader vor wi bede dig				x									121v			80	
023	O Herre Gud miskunde dig		x											122r			81	
	<i>Om Daaben</i>																	
255	Christus kom selff til Iordans flod <i>Christ, unser HErr, zum Jordan kam</i> Martin Luther 1544 Hans Thomissøn 1569													123r		129	31	128
	<i>Om Herrens Nadvere</i>																	
084	Esaias den Prophet monne det saa gaa						x							125r			85	
051	Hellig er Gud vor Fader			x										126r			86	
009	Dig være loff oc priss O Herre Christ	x												127r			87	
052	O Guds lam wskyldig			x										127v			88	
011	Iesus Christus er vor salighed	x												128r			89	
012	Gud være loffuit altid oc benedidet	x												129r			90	
256	Der Iesus Christus vor Herre <i>Als Jesus Christus unser Herr</i> Sebald Heyden 1545													130r			91	153
	<i>Om Guds Ord</i>																	
066	Loffuer Gud i fromme Christne				x									131v			92	
153	Nu lader oss tacke oc loffue								x					134r			93	
113	O Herre Gud det kommer nu vd						x							135v			94	
071	O Christe huor vaar din kundskaff				x									137r			95	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
068	Vaag op vaag op i Guds naffn				x									138r			96	
171	It gaat beraad vel betenckt mod										x			140r			97	
257	Fryder eder i denne tid <i>Freut euch, freut euch in diser zeyt</i> Tysk ca. 1530 <i>Frögder idher j thenne tijdh</i> Svensk 1562 Hans Thomissøn 1569													142r			98	
060	O Fader vor barmhiertig oc god				x									145r			99	
	Om Skabelsen																	
258	Den signede dag O Skaber god Peter Palladius 1569													146r			100	
206	Herre Gud Fader være loff oc tack													148v			101	
	Om Louen oc Euangelio, om Synden, Syn- dennis forladelse, Retfærdighed, Troen oc gode Gierninger																	
030	Saa taler den wuise mund		x											150r			117	
055	Guds Søn er kommen aff Himmelen ned				x									151r			118	
170	Aff Adams fald er plat fordærffd										x			153v			119	
205	O Verden huor gruer mig for dit væsen													155v			120	
259	O du forgifftige Verden Jacob Madsen Srobis													158v			121	
260	I Verden er stor modgang stor falsk oc suig Jacob Madsen Strobis													159v				
261	Ieg maatte vel om ieg kunde begribe Jacob Madsen Strobis													161r			123	
262	Synden gjør Mennisken blind oc lam <i>Syndhen gør menniscken blind oc lam</i> Michael Nicolai 1496 Hans Thomissøn bearb. 1569													162v				222
014	I Iesu naffn begynde wi / det beste ...		x											164r				
263	O Gud Fader du hæffuer mact Kontrafaktur efter <i>Ach Jupiter, hetst duss Gewalt:</i> <i>O Got vater du hast gewalt</i>													166v				

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Hans Sachs 1525 Hans Thomissøn 1569																	
264	Nu hører til i Christne all <i>Nvn hörend zu jr Christen leüt</i> Hans Witzstat v. Wertheim 1526													170v				
	Om Penitentze																	
115	Fra Menniken haffuer ieg vend min hu						x							172v			126	
049	O Herre Gud benaade mig / for din store Barm- hertighed			x										174v			127	
211	O Herre Gud benaade mig / aff din (Tre Merckelige Viser 1556)																128	
001	Aff dybsens nød raaber ieg til dig	x												178r			129	
207	Aff dybiste nød lader oss til Gud													179r				137
083	Beklage aff all min sinde						x							181r			130	
214	Menniske vilt du mig høre													182r			131	
265	Allene til dig Herre Iesu Christ / staar ... <i>Allein zu dir, HErr Jhesu Christ,</i> Johannes Schnesing 1540 Hans Thomissøn 1569													183v			132	95
176	O Allmectige euige Gud											x		184v			133	
086	Hielp Gud huor stor er Menniskens sorrig oc nød						x							186r				
266	O Herre Gud Fader i euighed / huad ieg <i>Ach hülff mich leidt und senlich klag</i> Tysk verdslig sang, kontrafaktur-digtet af Adam af Fulda 1513 . Bearb. 1526.													188r			134	
	Om den Christelig Kircke																	
143	Vel er den Mand der vandrer ey								x					190r				
151	O Herre Gud i Himmerig / Huo skal bo								x					190v				
267	Salig foruist ere alle de <i>Es sind doch selig alle die</i> Ps. 119 - Matthäus Greiter 1525													191v				216
268	Den Christelig Kirckis skøne naffn Hans Thomissøn 1569													193v			136	248
	Om Ecteskab																	
117	Salig er den i Guds fryct staar						x							195r				

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
116	Salig er den Mand der Gud frycter						x							195v			137	
269	Hvo som vil salig vdi Verden leffue Ps. 128 - Peter Palladius (1569)													196v		442		262
270	Ræt salig er foruist den mand Ps. 128 - Rasmus Hansen Reravius 1569													197r			138	268
271	Hielp oss Gud Fader i Himmerig Dansk													198v			141	
272	Hielp oss O HERre Iesu Christ Ps. 45 - Peter Palladius (1569)													201r				
	Om Verdzlig Øffrighed																	
166	Vden Herren opholder vort Huss oc gaard										x			203v			142	
182	Forgeffuis er alt arbeid oc kaast											x		204v				
178	Herren høre dig Bøn i din modgangs tid											x		206r			143	
067	CApitan Herre Gud Fader min				x									207v			146	
	Om Kaarsit, oc trøst mod atskillige modgang oc fristelser																	
273	O HERRE for dig ret ynckelig Ps. 3 - Mogens Bancke													210r			147	
274	Gvd hør mig snart / oc hielp met fart Ps. 4 - Dansk													211v			148	
029	O Gud aff Himmelen see her til		x											212v			149	
074	O HERRE Gud aff Himmerig					x								214r			150	
213	Huad kand oss komme til for nød / men Herren													215r			151	
146	O Herre frelss mig oc døm min Sag								x					216r			152	
096	Vor Gud hand er saa fast en borg						x							217v			153	
275	Hvi tratzer du oc berømmer dig <i>Hwij berömer tu fast tigh</i> Ps. 52 - Svensk 1562 Hans Thomissøn 1562													218v			154	91
276	Sandelig Gud er Israel god oc naadig Ps. 73 - Peter Palladius 1554													219v				
277	Fortørnis icke naar du end seer <i>Erzürn dich nit, o frummer Christ</i> Ps. 37 - Ludewig Hetzer (død 1529) <i>Lat thet icke förtryta tich</i>													223r				

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Olaus Petri 1536 Hans Thomissøn 1569																	
278	HERRE du gjorde end vel mod mig Ps. 119 - Dansk													227r				
279	Ieg løffter høyt op øyen mine Ps. 121 - Hans Thomissøn 1565													228r			155	107
280	Heu [dvs.Hen] hoss Babylonis flod Ps. 137 - Peter Palladius 1554													229r				
281	Kommer til mig sagde Guds Søn <i>Kompt her zu mir spricht Gotes son</i> Matth. 11 - Georg Grünwald 1530 <i>Kommer hijt til migh sägher Gudz Son</i> Svensk 1562 Hans Thomissøn 1549													230v			156	177
282	O Menniske vilt du betencke <i>O Mynsche, wyl gedencken myn bytter lydent grot</i> Tysk 1543 <i>O Menniskia wilt tu betenckie / Mijn pino</i> Svensk 1562													233v			157	235
283	Mit hierte hui gremmer du dig <i>Warum betrübst du dich mein herz</i> Tysk ca. 1560 Hans Thomissøn 1569													235r			158	142
284	En vise ny ville wi nu quæde <i>Eyn newes lied wir heben an</i> Martin Luther 1524 Hans Thomissøn 1569													237r				
285	Wi bede dig euige Gud <i>Wir bitten dich ewiger Gott</i> Leonhart Schiemer (død 1528)													239v				
286	MAa ieg wlycken ey kunde modstaa <i>Mag ich vnglück nicht widderstan</i> Tysk 1531													241v				
287	O Gud forlene mig met din naade <i>O Gott verley mir dein genad</i>													242v				

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Johann Sanfdorfer 1539 <i>O Gudh förlän migh tina nådh</i> Svensk 1562																	
288	Mig tyckis at Verden er vnderlig Dansk													244r			159	
	Om Bøn oc tacksigelse																	
289	Kyrie eleison. Christe eleison Liturgisk led													246r				
097	Litania Paa Danske						x							246v		429	160	34
173	Gvd Fader vdi Himmerig / Guds Søn											x		251r			161	
208	Beholt oss Herre ved dit Ord								x					253r			162	
090	Forlæ oss met Fred naadelig						x							254r			163	
157	Benaade oss O Herre Gud / met fred i vore dage								x					254v			164	
290	Gud giffue vor Konning oc all Øffrighed <i>Gib unserm König und aller oberheit</i> Tysk. - Prose til 'Forlæ oss met Fred naadelig'													254v				38
291	Tag fra oss kiere Herre / vore Synder oc ondskab ... <i>Aufer a nobis, Domine; Misserere; Exaudi</i> Middelalderlig processionsang på bededage Hans Thomissøn 1569													255r				
292	O Gud / huor lenge glemmer du Ps. 13 - Hans Thomissøn 1566													256r			166	228
293	Herre mit Haab det er til dig Ps. 31 - Herluf Trolle													257v				220
007	Nu er oss Gud miskundelig	x												259r			70	
294	Herre ieg er nu gammel oc graa Ps. 71 og Es 46 - Thomas Knudsen 1569													260v			167	
295	Den Christelig Kirckis Alderdom Ps. 71 og Es. 46 - Thomas Knudsen 1569													261r			168	
296	O Herre Gud betee din mact <i>Ach HErr, mit deiner hülff erschein</i> Ps 79 - Johann Freder 1546 <i>O HERRE Gudh betee tijn mact</i>													262v				

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Svensk 1562																	
297	O Herre Gud i høyeste thron Ps. 91 - Hans Thomissøn 1569													264r			169	
298	O Gud Fader din Soel saa skøn <i>Gott Vater, der du deine Sonn</i> Ps. 104 - Nikolaus Herman 1560 Hans Thomissøn 1569													266r			170	224
299	Naar wi i største nøden staa <i>Wenn wir in höchsten nöten sein</i> 2.Krøn 20 - Paul Eber ca. 1560													267r			171	108
300	Naar mig gaar sorrig oc drøffuelse paa <i>Tå mig går sorg och nöd vppå</i> Svensk 1562													267v			172	
161	Ieg raaber til dig O Herre Christ										x			268v			173	
107	Gvd Fader i Himmelen skaaber min						x							269v				
124	Benaad oss euig Gud						x							271v				
108	FREd giff oss kiere Herre						x							272v			174	
301	CHRISTe vdi naadsens throne Dansk - Christian 3.s navneverse													274v			175	
302	TIL Gud vil ieg sette all mit haab Christian 3. symbolum Hans Thomissøn (1569) Tysk overs.: <i>Zu gott mein trost allein ich stell</i>													276v			176	
303	O GVD min Fader kier oc rig <i>Ach Gott, du liebster vater mein</i> Tysk - Christian 3. Symbolum Hans Thomissøn (1569)													277v			177	
304	MIT haab oc trøst oc all tillid <i>Mein hoffnung, trost vnd zuversicht</i> Tysk - Frederik 2.s Symbolum Hans Thomissøn (1569)													278v			178	59
305	O Naadige Gud i euighed <i>O Güttiger Gott in ewigkeyt</i> Wenzeslaus Link 1529 Hans Thomissøn 1569													279v				

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
306	O Iesu Christ / min Frelser du est / Aff hiertet Dansk													281v				
307	O Gud Fader i euighed / Du som din Søn hid sende: Mads Karlsen 1558 (2. udg.: 1563)													283v				196
308	Vor Gud ville wi paakalde Dansk													284v				206
309	Euiger Gud / effter dine bud Eyler Hardenberg													286v				
310	Ieg ved en vrt baade deilig oc bold Hans Albertsen 1566													287r				
	Tacksigelser																	
004	Haleluia. Gladelig ville wi Haleluia siunge	x												288r			180	
311	Haleluia. Loffuer Herren. Haleluia. Glæder eder i Herren vden meen Fil. 4 - <i>Gaudete in Domino semper</i> Dansk Se: 'Glæder eder i Herren vden meen'													289r				
062	Haleluia det bør oss altid siunge				x									289v			181	
148	Loffuer Herren Hedninger alle / Thi hand								x					290v			182	
312	Haleluia. Loffuer Gud i Hedninger alle / at hand ... Ps. 117 - Dansk senmiddelalderlig hallelujasalme													291r		112		
313	Haleluia. Gud være loff oc ære Dansk ? halleluja-vers													291v				
314	Haleluia. Alleting som leffue paa Iorden Ps. 146 - Dansk ? halleluja-vers													292r				
315	Haleluia. O Herre Gud / den dag er oss nu hellig giort Dansk ? halleluja-vers													292v				
316	Min Siel nu loffue Herren <i>Nvn lob, mein seele, den Herren</i> Ps. 103. Johann Gramann (1530) Dansk (Thomas Knudsen ?) 1569													293r			183	82
317	Der Israel aff Ægypten drog													294v				

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	<i>Da Israel auss Egypten zoch</i> Ps. 114 - Matthäus Greitter 1530 Tyge Asmundsen																	
047	Vaare Gud icke met oss denne tid			x										296v			184	
318	Vil Gud vor Herre ey met oss staa <i>Wo Gott der herr nicht bey vns helt</i> Ps. 124 - Justus Jonas 1524 Hans Thomissøn													297r			185	93
319	Herre Gud du som randsager mig <i>HErr gott der du erforschest mich</i> Ps. 139 - Heinrich Vogtherr 1527 Erich Krabbe													298v				
089	Ierusalem du hellige Stad						x							301r			186	
320	Loffuit være Herren Israels Gud / Thi hand haffuer <i>Benedictus Dominus Deus Israel</i> Luk 2 - Dansk													302r				
321	Min siel ophøyer Herren <i>Magnificat</i> Luk 1 - Peter Palladius 1553													303r			187	
322	Christum vor Salighed Antifon til 'Min siel ophøyer Herren' Peder Palladius													303v				
323	Herre / lad nu din tienere fare i Fred <i>Nunc dimittis</i> Luk 2 - Peter Palladius 1554													303v				
015	O Gud wi loffue dig / wi bekiende dig en Herre		x											304v				
048	Allene Gud i det høye være ære			x										308r				
324	Benedid benedid benedid være Gud altid Dansk middelalderlig													308v				
325	HERre hør mig ieg raaber til dig Herluf Trolle 1564													309v				
326	Wi tacke dig O Gud vor Fader kiere Mogens Banke (død 1558)													310v				89
327	O Trofast hierte loff tack oc priss <i>O Glawbig hertz gebenedey</i>													311v				238

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Michael Weisse 1531 Hans Thomissøn 1569																	
328	Icke oss icke oss min Gud oc Herre Ps. 115 - Elsabe Krabbe 1564													313r				
	Tacksigelser oc Bøner om Morgen																	
329	Det dagis nu i Østen <i>Het daghet in den oosten</i> Nederlandsk Erik Krabbe													314v				
330	Den signede dag som wi nu see <i>Then signadhe dagh ther jak nw se</i> Middelalderlig dagvise Nordisk													316v				
162	Dig tacke ieg kiere Herre								x					318r			188	
331	Den klare Soel nu skinner fri <i>Iam lucis orto sidere</i> Ambrosiansk hymne 5. årh <i>Die helle Sonn leucht jtzt herfür</i> Nikolaus Herman 1560 Hans Thomissøn 1569													320r				
	Tacksigelser oc Bøner om Aftenen																	
332	O Himmelske Fader wi ere dine Erick Krabbe													320v				
137	Christe du est baade liuss oc dag								x					322r			191	
333	Christe du est den klare dag <i>Christe, qui lux es et dies</i> Latinsk hymne 7. årh <i>Christe, du bist der helle tag, für dir</i> Erasmus Alber 1537 Hans Thomissøn 1569													322v			190	260
334	O du Trefoldig enighed <i>O lux beata, trinitas</i> Latin 5. årh <i>Der du bist drey in einigkeit</i> Luther 1544													323v			69	243
335	O Herre Gud som alting skob													324r			192	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	<i>Lucis creator optime</i> Latinsk hymne 12. årh <i>O Herre gud som all ting skoop</i> Laurentius Petri 1536																	
336	Effter Guds skick gaar det saa til <i>Te lucis ante terminum</i> Middelalderlig hymne <i>Epter gudz skick går thet så til</i> Olaus Petri 1536													324v				
337	Solen er nu nedgangen plat <i>Hinunter ist der Sonnen schein</i> Nikolaus Herman 1560 Hans Thomissøn 1569													325v				
338	Dig Herre mild / ieg tacke vil <i>Ich danck dir, Gott, für all wolthat</i> Johann Freder 1552 <i>Tigh HERRE mild iagh tacke will</i> Svensk 1562													326r				
	Bøner for Maaltid																	
163	Velsignere, Ia det skal Herren gjøre										x			326v			194	
339	Allmectige oc gode Gud <i>Allmechtiger gütiger Gott, du</i> Johann Horn 1544 Hans Thomissøn 1569													327v				
218	I Iesu naffn gaa wi til bord (Niels Bredal: Børne Speigel 1568)													328r				
340	Dig bede wi Børnene dine <i>Dich bitten wir, deine Kinder</i> Tysk (1553) Hans Thomissøn 1569													328v			195	219
	Tacksigelser effter Maaltid																	
164	Lader oss alle nu / Vor kiere Fader tacke										x			329r			196	
167	O Gud wi tacke oc loffue										x			329v			197	
165	O Gud din godhed tacke wi										x			330r			198	
341	Tacker Herren / thi hand er saare venlig <i>Dancket dem Herren, denn er ist ser</i>													330v				

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	<i>freundlich</i> Johann Horn 1544 Hans Thomissøn 1569																	
217	I Jesu naffn saa haffue wi alle ædt (Bredal: Børne Spiegel 1568)													331r				
342	Herre Gud du være nu prisat <i>HERR Gott, nu sey gepreiset, wir sagen</i> Tysk 1553 Hans Thomissøn 1569													331v				
	Om Døden, oc begraffuelse																	
028	Men wi leffue paa Jorden her		x											332r			199	
059	Met glæde oc fred far ieg nu hen				x									333v			30	
177	Nu lader oss hans Legem begraffue											x		334v			200	
343	Herre Iesu Christ sand Mennisk oc Gud <i>HERR Jesu Christ, war Mensch und Gott</i> Paul Eber 1557 Rasmus Katholm													335v				55
344	Naar min tid oc stund er for haand <i>Wenn mein Stündlein furhanden ist</i> Nikolaus Herman 1560 Hans Thomissøn 1569													336v			202	169
345	Ieg beder dig min Herre oc Gud Dansk													337v				57
346	Herre Gud hielp mig / ieg raaber til dig <i>O herr Gott hilf / zu dir ich gilf</i> Huldrych Zwingli, død 1531 Hans Thomisøn 1569													338v			204	
347	Om ieg icke kand tale Dansk													339v				
348	Herre Gud lær mig mit endeligt Ps. 39 og 90 - Hans Thomissøn 1569													340v			205	254
349	Huad min Gud vil det skee alle tid <i>Was mein Gott wil, das gescheh alzeit</i> Markgreve Albrecht af Brandenburg 1556 Hans Thomissøn 1569													341v				79
350	Guds naade oc barmhiertighed / met gaffuer													343r				

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	skøne Es. 56 - Anders Sørenssøn Vedel																	
351	Ieg leggis i Iorden i en blee <i>Ieg er hær iordet i thennæ blee</i> Michael Nicolai 1496 Hans Thomissøn 1569													344r			206	
352	Nu trøste du dig som sorrigfuld er Mogens Bancke													345v				
353	Sancte Pouels ord oss følge bør <i>Lasst vns volgen S. Paulus ler, das wir</i> Caspar Franck (1556) Hans Thomissøn 1569													347r				
354	Aff muld oc Iord Gud Adam skabte <i>Gott schuf Adam auss staub und erd</i> Johann Matthesius 1559 Hans Thomissøn													349v			207	
	Om Dommedag oc Opstandelse																	
355	Vaager op i Christen alle / vaager <i>Wacht auff, jr Teütschen alle</i> "J.F." (Johann Freder ?) <i>Wachet auf, Ihr Deutschen alle</i> Johann Freder <i>Waket vp, gy Christen alle, wackt up</i> Nedertysk kontrafaktur 1545 -													350r			208	54
356	Vaag op vaag op / du Christenhed Niels Jensen Fædder 1560													352r				
357	Vaager op i Christen alle / tager eder til met flid Niels Jensen Fædder													355v				
358	Løfft op dit Hoffuit all Christendom Søffren Scriffuer 1564 (1568?)													359r				56
359	Verden huad du est suigefuld Søffren Scrifuer 1563													360v			209	
360	I Fromme Christen værer kiøn <i>Ihr lieben Christen, frewt euch nun</i> Erasmus Alber 1546 -													362v			212	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
361	Sancte Pouel sine Corinther / vnderuiste <i>Sant Paulus die Corinther hat</i> 1.Kor 15 Nikolaus Herman 1551 Hans Thomissøn 1569													364r			210	
362	Naar tegn ere skeed i Maane oc Soel Nar teghen æræ skedhæ i Maanæ och Sool Michael Nicolai 1496 Hans Thomissøn 1569													366r			211	
363	Om Himmerigs Rige saa ville wi tale Dansk													368v			213	117
	Den danske Psalmebog 1569 Om den Danske Euangeliske Messe Følgende salmer nævnes:																	
001	Af Dybsens nød raaber ieg	x												178r				
079	Kyrie Gud fader aff Himmerig						x							3r				
037	Kyrie Gud Fader forbarme dig offuer oss		x											82v				
002	Kyrie. Gud Fader allsomhøyeste trøst	x												99v				
061	Alleniste Gud i Himmerig /være				x									109v				
004	Haleluia / Gladelig ville wi Haleluia siunge	x												288r				
062	Haleluia det bør oss altid at siunge				x									289v				
311	Haleluia. Loffuer Herren. ... Glæder eder i Herren vden meen													289r				
312	Haleluia. Loffuer Gud i Hedninger alle													291r				
313	Haleluia. Gud være lof oc ære													291v				
314	Haleluia. Alleting som leffue paa Jorden													292v				
133	Grates nunc Omnes								x					6r				
032	Nu lader oss alle tacke Gud vor Herre		x											6v				
410	Victimæ paschali laudes		(x)											(83v)				
041	Christus Jesus for oss Offrit		x											83v				
042	Christ stod op aff Døde		x											83v				
197	Veni sancte Spiritus													(103r)				
251	Kom hellig Aand Herre Gud /													103r				

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
366	Dyd / Fromhed oc Forstandighed Johannes Franciscus 1571																	
367	I verden maatte ieg friste Johannes Franciscus 1571																	
	Geistliche lieder vnd Psalmen (Kopffenhagen) 1571																	
368	Wir glauben alle an einen Gott <i>Credo in unum Deum omnipotentem</i> Latinsk Credo-salme ca. 1400 <i>Wyr gelauben all in eynen got</i> Tysk ca. 1400 <i>Wyr gleuben all an eynen Gott</i> Martin Luther 1524	(x)													1r			
369	Vater unser im Himmelreich <i>Vater unser ym hymelreich</i> Fadervor - Martin Luther ca. 1538											(x)			1v			
370	Nun bitten wir den heiligen Geist <i>Nu biten wir den heyligen geist</i> Tysk 12. årh. <i>Nu bitten wyr den heyligen geyst</i> Martin Luther 1524	(x)													3r			
371	Allein Gott in der Höhe sei Ehr <i>Gloria in excelsis Deo</i> Hilarius af Poitiers, død 368 <i>Aleyne Godt yn derr hoege sy eere</i> Nicolaus Decius 1525			(x)											3v			
372	Dis sind die heiligen Zehn Gebott <i>Dys synd die heylgen zehn gebot</i> De ti bud - Martin Luther 1524						(x)								4v			
373	Christe der du bist Tag und Licht <i>Christe, qui lux es et dies</i> Latinsk hymne 6. årh. <i>Christe, der du bist tag und liecht</i> Wolfgang Meuslin (Musculus) ? 1526								(x)						5v			

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
374	Herr Christ der einig Gottes Sohn <i>Herr christ, der eynig Gottes son</i> Elisabeth Cruciger 1524		(x)												6v			
375	Nun freut euch lieben Christen gemein <i>Nun freudt euch, lieben Christengmayn</i> Martin Luther 1524		(x)												7v			
376	Aus tiefer not schrei ich zu dir <i>Auss tieffer not schrey ich zu dir</i> Ps. 130 - Martin Luther	(x)													9r			
377	Ich ruff zu dir Herr Jesu Christ <i>Ich ruff zu dir HErr Jhesu Christ</i> Johann Agricola 1529										(x)				10r			
378	Christ unser Herr zum Jordan kam <i>Christ, unser HErr, zum Jordan kam</i> Martin Luther 1544													(x)	11r			
379	Allein zu dir Herr Jesu Christ <i>Allein zu dir, HErr Jhesu Christ</i> Johannes Schnesing 1542													(x)	12v			
380	Wo Gott der Herr nicht bei uns helt <i>Wo Gott der herr nicht bey vns helt</i> Ps. 124 - Justus Jonas 1524													(x)	13v			
381	Ach Gott vom Himmel sieh darein <i>Ach Gott von himel sihe dareyn</i> Ps. 12 - Martin Luther		(x)												15r			
382	Ein feste Burg ist unser Gott <i>Ein feste burg ist unser Gott</i> Ps. 46 - Martin Luther 1529						(x)								16r			
383	Warum betrübst du dich mein Hertz <i>Warum betrübst du dich mein herz</i> Tysk ca. 1560													(x)	16v			
384	Nun lobe mein Seel den Herren <i>Nun lob, mein seele den Herren</i> Ps 103 - Johann Gramann (1539)													(x)	18v			
385	Es wolt uns Gott genedig sein <i>Es wolt unss Gott genedig sein</i> Ps. 67 - Martin Luther 1524	(x)													19v			

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
216	Christe du bist der helle tag													(x)	20r			
386	Wolt ihr hören ein neues gedicht <i>Wollet ihr hören ein neues gedicht</i> Niclas Vogel 1555														21r			
387	Herr Jesu Christ war Mensch vnd Gott <i>HERR Jesu Christ, war Mensch und Gott</i> Paul Eber 1557													(x)	24v			
388	Helfft mir Gottes güte preisen <i>Helft mir gotts Güte preisen</i> Paul Eber ca. 1565														26r			
389	Wenn wir in höchsten nöten sein <i>Wenn wir in höchsten nöten sein</i> 2.Krøn 20 - Paul Eber ca, 1560													(x)	27r			
390	Bis mir gnedig o Herre Gott <i>Bis mir gnädig o Herre Gott</i> Bernhard Kreczschmer 1569														28r			
391	Dich bitten wir deine Kinder <i>Dich bitten wir, deine Kinder</i> Tysk (1553)													(x)	30r			
392	Singen wir aus hertzen grund <i>Singen wir aus Herzen Grund</i> Tysk 1563														30v			
393	O Gott wir dancken deiner güt <i>O Godt wy dancken dyner güde</i> Niclas Boie 1538										(x)				31v			
394	Dancket dem Herren denn er ist sehr freundlich <i>Dancket dem Herren, denn er ist ser freundlich</i> Johann Horn 1544													(x)	32r			
395	Herr Gott nun sei gepreiset <i>HERR Gott, nu sey gepreiset, wir sagen</i> Tysk 1533													(x)	33r			
396	Mag es denn je nicht anders gesein <i>Mag es denne ja nicht anders sein</i> Magdalena Beke ca. 1565														33v			

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Sekvens til 1.J																	
187	Resonet in laudibus												x			59		
058	All den gantske Christenhed				x											61		
406	Sanctus, sanctus, sanctus Es. 6 (1.J, nadverliturgi)															66		
407	Tibi laus salus sit Christe (1.J, nadverliturgi)															68		
408	Agnus dei, qui tollis peccata mundi (1.J, nadverliturgi)															69		
226	It Barn er fød i Bethlehem ... Hand lagdis												x			70		
135	Den signede dag er oss beteed								x							72		
079	Kyrie / Gud Fader aff Himmerig (2.J)						x									77		
009	Dig være loff oc priss	x														81		
073	O Iesu Christ som mandom tog (Marie renselsis dag)					x										110		
312	Haleluia. Loffuer Gud i Hedninger alle		x													112		
170	Af Adams fald er plat fordærffd										x					114		
059	Met glæde oc fred far ieg nu hen				x											117		
089	Ierusalem du hellige Stad (K4-6)						x									119		
062	Haleluia det bør oss altid siunge				x											120		
255	Christus kom selff til Jordans flod (F)													x		129		
001	Af dybsens nød raaber ieg til dig (F1)	x														134		
118	Wi arme Adams børn alle						x									142		
019	Gvd Fader oc Søn oc Hellig Aand / hannem		x													144		
063	Iesu Christ dig tacke wi				x											148		
409	Discubuit Iesus et Discipuli eius cum eo Responsorium efter Halleluja på Skærtorsdag															166		
168	Hielp Gud at ieg nu kunde (ST)										x					172		
239	O Gud vor Fader i euighed (LF)													x		176		
169	Iesus oppaa Kaarssit stod										x					183		
139	Det hellige Kaarss vor Herre selff bar								x							185		
069	Iesus Christus vor Frelsermand (1.P)				x											187		
410	Victimæ paschali laudes immolent Christiani Sekvens til 1.P (Med 'Christ stod op aff Døde' indflettet)												x			196		

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	ved Rasmus Hansen Reravius																	
	Den første part aff denne Psalmebog, Indeholder Christi Historie, Om hans tilkommelse, Fødsel, Omskærelse, Daab, Pine, Død, Opstandelse oc Himmelfart. Disligeste om den hellig aand, oc hellige Trefaaldighed, effter Høytidernis Ordning.																	
	Psalmer i Aduentz Høytid																	
222	Kom Hedningers Frelser sand													1r			1	
027	Herr Christ Gud Faders enborne Søn													29r			2	
131	O Stjerners skaber i Himmelske huss								x					2r			3	
422	Loffuet være HERren Israels Gud, thi hand Rasmus Hansen Reravius 1575																4	214
	Om Christi fødsel																	
079	Kyrie Gud fader aff Himmerig						x							3r			5	
021	Christum wi skulle loffue nu		x											4r			6	
076	Christus aff Gud Faders hierte						x							5r			7	
033	Loffuit være du Iesu Christ		x											21r			8	
278	Fra Himmelen høyt komme wi nu her													23r			9	
057	It lidet Barn saa lysteligt				x									11r			10	
077	En Iomfru fødte it Barn i dag						x							12r			11	
035	Nu er fød oss Iesus Christ		x											13v			12	
058	Al den gantske Christenhed				x									14r			13	
073	O Iesu Christ som Mandom tog					x								25r			14	
223	In dulci iubilo, siunge wi oc ere fro													15v			15	
224	Loff Gud du Christenhed													16v			16	
225	Priss oc ære oc dyd gantske megit / summo Iesu													17v			17	
228	Fra Himmelen kom den Engle skar					x								24v			18	
111	Alle Christne fryde sig nu					x								27v			19	
	Gamle Sange om Christi Fødsel, som ere dictet aff gamle forfædre for vor tid																	
134	Dies est læticiæ, in ortu regali								x					7r			20	
135	Den signede dag er oss beteed								x					9r			21	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
133	Grates nunc omnes reddamus													6r			22	
032	Nu lader oss alle tacke Gud vor Herre													6v			23	
185	Puer natus in Bethlehem												x	19v			24	
226	It barn er fød i Bethlehem													19v			25	
187	Resonet in laudibus												x	12v			26	
	Paa det ny Aar																	
423	Gvds Godhed ville wi prise Paul Eber (1575) Rasmus Katholm 1575																27	86
424	Gvd Fader oc Søn oc hellig Aand, Hand giffue Rasmus Hansen Rerav 1575																28	
	Paa hellige Tre Kongers Dag																	
229	Herodes hui frycter du saa saare													27r			29	
	Paa Christi Offrelsis dag i Templen / som wi kalde Kyndelmysse																	
059	Met glæde oc fred far ieg nu hen				x									333v			30	
	Om Christi Daab																	
255	Christus kom selff til Iordans flod													123r			31	
	Paa Christi vndfangelsis. Høytid																	
140	Engelen indgangen til Ionfru Marie								x					48r			32	
	Om Christi Pine oc Død																	
168	Hielp Gud at ieg nu kunde										x			61v			33	
239	O Gud vor Fader i euighed													64r			34	
201	O Mennisk begræd din synd saa stor													68v			35	
240	Nv lader oss tacke aff Hiertens grund													74r			36	
425	O HERre IESu hielp oss nu Rasmus Hansen Reravius 1575																37	
	Paa langfredag																	
188	Laus tibi Christe, qui pateris												x	77v			38	
241	Døden dig trengde Herre Iesu Christ													78r			39	
169	Iesus oppaa Kaarssit stod										x			78v			40	
139	Det hellige Kaarss vor Herre selff bar													80r			41	
242	Huo som Christi Kaarss vil pryde													81v			42	
	Om Christi Opstandelse																	
037	Kyrie Gud Fader forbarme dig offuer oss		x											82v			43	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
243	Resurrexit Christus, qui pro nobis passus													83r			44	
244	Christ stod op aff døde ... være glad / oc loffue													83v			45	
042	Christ stod op aff Døde ... glade være, Oc siunge		x														46	
041	Christus Iesus for oss offrit		x											83v			47	
036	Christ laa i dødsens baande		x											91v			48	
069	Iesus Christus vor Frelsermand / den som Døden				x									93v			49	
039	Ærens Konning O Christe Haleluia		x											94r			50	
	Om Christi Himmelfart																	
246	Postquam resurrexit													96v			51	
247	Christ til Himmels mon fare													96v			52	
155	Den ypperste Høytid oc stor Aandelig glæde								x					97r			53	
050	Iesus som est vor Salighed				x									98r			54	
248	Iesus Christus er opfaren													98v			55	
	Om den hellig Aand																	
002	Kyrie. Gud Fader allsomhøyeste trøst	x												99v			56	
249	Christus nos reuisit													100v			57	
250	Christ den hellig Aand sende													101r			58	
006	Nu bede wi den hellig Aand	x												101r			59	
118	Wi arme Adams børn alle						x							101v			60	
252	Kom hellig Aand O Herre Gud / opfyld													105r			61	
016	Kom Gud skaber O hellig Aand / besøg		x											106v			62	
253	Kom hellig Aand o Herre Gud / besøg													107v			63	
	Om den hellige Trefaaldighed																	
081	O Herre Gud Fader met din krafft						x							108v			64	
061	Alleniste Gud i Himmerig				x									109v			65	
026	Gud Fader bliff du nu met oss		x											110v			66	
426	Iesu Christe Liffsens Port <i>Jesu Christ, du trewer hort</i> Erasmus Alber 1558 Rasmus Hansen Rerav 1575 (alternativ til str. 2 og 3 i "Gud Fader bliff du met oss")																67	205
019	Gvd Fader Søn oc hellig Aand		x											52r			68	
334	O du Trefoldig enighed													323v			69	
007	Nu er oss Gud miskundelig	x												259r			70	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Den anden Part / aff denne Psalmebog / i huilcken indeholdis Catechismus / eller vor christelige Børne lærdom.																	
	Om de Ti Guds Bud																	
013	Gud Fader vdi Himmerig	x												111v			71	
087	Gud loed sin røst aff skyen lyde						x							112v			72	
053	Huo som vil leffue Christelig				x									114r			73	
072	Den som vil en Christen hede					x								115v			74	
254	Hør til i gode Christne													116r			75	
	Om Troens Articler																	
092	Wi tro allesammen paa en Gud / Som Himel						x							117r			76	
005	Wi tro allesammen paa en Gud / Himmels	x												118r			77	
	Om HERrens Bøn																	
172	Fader vor vdi Himmerig											x		119r			78	
075	O Gud vor Fader du som est i Himmerig						x							120v			79	
064	O Fader vor wi bede dig				x									121v			80	
023	O Herre Gud miskunde dig		x											122r			81	
364	Herre Gud du est vor Fader vist																82	
	Om Daaben																	
427	Christus vor Herre oc Skaber kier Rasmus Hansen Rerav 1575																83	202
428	Vor HERre Iesus Christ Guds søn Dansk (1575)																84	61
	Om HERrens Nadvere																	
084	Esaias den Prophet monne det saa gaa						x							125r			85	
051	Hellig er Gud vor Fader			x										126r			86	
009	Dig være loff oc priss O Herre Christ	x												127r			87	
052	O Guds lam wskyldig			x										127v			88	
011	Iesus Christus er vor salighed	x												128r			89	
012	Gud være lofuit altid oc benedidet	x												129r			90	
256	Der Iesus Christus vor Herre													130r			91	
	Den gantske Catechismi Lærdom																	
140	(Paa Sinai bierg lod Gud dem giffue Str. 10 - 17 af "Engelen indgangen til Iomfru Marie")													(50r)			(32)	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Den tredie Part aff denne Sangbog indeholder Psalmer om de besynderligste vor Christelige Lærdoms Artickle.																	
	Om Guds Ord																	
066	Loffuer Gud i fromme Christne				x									131v			92	
153	Nu lader oss tacke oc loffue								x					134r			93	
113	O Herre Gud der kommer nu vd						x							135v			94	
071	O Christe huor vaar din kundskaff				x									137r			95	
068	Vaag op vaag op i Guds naffn				x									138r			96	
171	It gaat beraad vel betenckt mod										x			140r			97	
257	Fryder eder i denne tid													142r			98	
060	O Fader vor barmhiertig oc god				x									145r			99	
	Om Skabelsen																	
256	Den signede dag O Skaber god / som wi													146r			100	
206	Herre Gud Fader være loff oc tack													148v			101	
	Om vor Gienløsning																	
152	En visse tale er denne her								x					34r			102	
230	Adams store udydighed													2.udg			103	
147	Hui storme oc fnyse de Hedninge saa								x					30v			104	
149	Mit hierte opgaff it lystigt Ord								x					31v			105	
150	Verdens velde met sit belde								x					33v			106	
112	Aff hu oc sind oc all vor act						x							35r			107	
085	O Iesu bold met megit vold						x							37r			108	
231	Ieg vil mig Herren loffue / som alle													39v			109	
232	Maria hun er en Iomfru reen													41r			110	
233	Iesus hand er en sød hukommelse													42v			111	
234	Velsignet være Iesu naffn													43v			112	
119	Salue Iesu Christe vor Frelsermand						x							44v			113	
235	O wi arme synder / vore misgierninger													54r			114	
237	O Iesu hør mig for din død													57r			115	
063	Iesu Christ dig tacke wi				x									59r			116	
	Om Louen oc euangelio / om Synden / Syndernis forladelse / Retfærdighed / troen oc gode Gierninger																	
030	Saa taler den wuise mund		x											150r			117	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
055	Guds Søn er kommen aff Himmelen ned				x									151r			118	
170	Aff Adams fald er plat fordærffd										x			153v			119	
205	O Verden huor gruer mig for dit væsen													155v			120	
259	O du forgifftige Verden													158v			121	
260	I Verden er stor modgang stor falsk oc suig													159v			122	
261	Ieg maatte vel om ieg kunde begribe													161r			123	
262	Synden gjør Mennisen blind oc lam													162v			124	
264	Nu hører til i Christne all													170r			125	
	Om Penitentze																	
115	Fra Mennisen haffuer ieg vend min hu						x							172v			126	
049	O Herre Gud benaade mig / for den			x										174v			127	
211	O Herre Gud benaade mig / add den													176r			128	
001	Aff dybsens nød raaber ieg til dig	x												178r			129	
083	Beklage aff all min sinde						x							181r			130	
214	Menniske vilt du mig høre													182r			131	
265	Alleene til dig Herre Iesu Christ													183v			132	
176	O Allmectige euige Gud											x		184v			133	
266	O Herre Gud Fader i euighed													188r			134	
403	Gvds Søn hand sagde selff disse Ord																135	
	Om den Christelige Kircke																	
268	Den Christelig Kirckis skøne naffn													193v			136	
	Om Ecteskaff																	
116	Salig er den Mand der Gud frycter						x							195v			137	
270	Ræt salig er foruist den mand													197r			138	
429	I Huo som rolig leffue vil Rasmus Hansen Rerav 1575																139	
430	It Brøllup bleff gjort vdi den tid Rasmus Hansen Rerav 1575																140	
271	Hielp oss gud Fader i Himmerig													198v			141	
	Om Verdzlig Øffrighed																	
166	Vden Herren opholder vort Huss oc gaard										x			203v			142	
178	HErren høre dig Bøn i din modgangs tid											x		206r			143	
420	HErren i din Nød høre dig																144	
421	Gvd hør mit raab saa naadelig																145	
067	CApitan Herre Gud Fader min				x									207v			146	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
	Om Kaarsset / oc Trøst mod atskillige Mod- gang oc Fristelse																	
273	O HERRE for dig ret ynckelig													210r			147	
274	Gvd hør mig snart / oc hielp met fart													211v			148	
029	O Gud aff Himmelen see her til		x											212v			149	
074	O HERRE Gud aff Himmerig					x								214r			150	
213	Huad kand oss komme til for nød													215r			151	
146	O Herre frelss mig oc døm min Sag								x					216v			152	
096	Vor Gud hand er saa fast en borg						x							217v			153	
275	Hvi tratzer du oc berømmer dig													218v			154	
279	Ieg løffter høyt op øyen mine													228r			155	
281	Kommer til mig sagde Guds Søn													230v			156	
282	O Menniske vilt du betencke													233v			157	
283	Mit hierte hui gremmer du dig													235r			158	
288	Mig tyckis at Verden er vnderlig													244r			159	
	Om Bøn oc Tacksigelse																	
097	Kyrie eleison. Herre Gud Fader i Himmelen Litania paa danske						x							246v			160	
173	Gvd Fader vdi Himmerig / Guds Søn											x		251r			161	
208	Beholt oss Herre ved dit Ord								x					253r			162	
090	Forlæ oss met Fred naadelig						x							254r			163	
157	Benaade oss O Herre Gud								x					254v			164	
290	Gud giffue vor Konning oc all Øffrighed													254v			165	
292	O Gud / huor lenge glemmer du													256r			166	
294	Herre ieg er nu gammel oc graa													260v			167	
295	Den Christelig Kirckis Alderdom													261r			168	
297	O Herre Gud i høyeste thron													264r			169	
298	O Gud Fader din soel saa skøn													266r			170	
299	Naar wi i største nøden staa													267r			171	
300	Naar mig gaar sorrig oc drøffuelse paa													267v			172	
161	Ieg raaber til dig O Herre Christ										x			268v			173	
108	FREd giff oss kiere Herre						x							272v			174	
301	CHRIste vdi naadsens throne													274v			175	
302	TIL Gud vil ieg sette all mit haab													276v			176	
303	O GVD min Fader kier oc rig													277v			177	

	© PBC 2003	ME 29	H 29	Ht 29	Ha 29	Me 29	M 33	DZ 36	NP 35	FV 39	NP1 40	NP2 44	NP3 44	T 69	KPH 71	JG 73	RR 75	K 99
344	Naar min tid oc stund er for haand													336v			202	
434	Naar min tid oc stund kommen er <i>Wenn mein Stündlein furhanden ist</i> Nicolaus Herman 1560 Rasmus Hansen Rerav 1575																203	
346	Herre Gud hielp mig / ieg raaber til dig													338v			204	
348	Herre Gud lær mig mit endeligt													340v			205	
351	Ieg leggis i Iorden i en blee													344r			206	
354	Aff muld oc Iord Gud Adam skabte													349v			207	
	Om Dommedag oc Opstandelse																	
355	Vaager op i Christen alle													350r			208	
359	Verden huad est du suigefuld													360v			209	
361	Sancte Pouel sine Corinther													364r			210	
362	Naar tegn ere skeed i Maane oc Soel													366r			211	
360	I Fromme Christen værer kiøn													362v			212	
363	Om Himmerigs Rige saa ville wi tale													368v			213	

Reformationstidens salmer - alfabetisk

Danske førstelinier

- Inklusive latinske salmer, der forudsattes
sunget på latin -

Aal then gantske Christenhed Ha29 35r
Adams store wlydighed T 2. udg. 1569-73
Af Adams fald er plat forderffd NP1-40 147v
Af dybiste nød lader oss til Gud
(Tre Merckelige Sange 1554)
Af Engle Chor hid kommer ieg NP2-44 163r
Aff dybhedszens nøedh roeber iegh tiil thigh
ME29 A2v
Aff hiertens nød rober ieg til dig,
Se: Aff dybhedszens nøedh roeber iegh tiil thigh
Aff muld oc Iord Gud Adam skabte T69 349v
Af hu och sind och all vor acht M33 98v
Agnus dei, qui tollis peccata mundi JG73 69
Alle christne frøye dem nw M33 97v
Alle Christne frøye seg nw,
Se: Alle christne frøye dem nw
Alleluia thet bør oss altyd siunge Ha29 37v
Allene Gud y the høge være ære Ht29 27v
Allene Gud i de højste være ære
Se: Allene Gud y the høge være ære
Alleneste Gud y himmerig / være loff Ha29 37r
Allene til dig Herre Iesu Christ / staar ... T69 183v
Allmectige oc gode Gud T69 327v
Apparuerunt apostolis dispartitæ linguæ JG73 456
At æde oc dricke oc gøre sig glad NP35 A4r
Beholt oss Herre veed dit Ord NP56
Beklage aff alle mine sinde M33 35v
Benedicta semper sancta sit trinitas JG73 277
Benedid benedid benedid være Gud altid T69 308v
Benedidet være Israels Gud H29 7r
Benaade oss euig Gud M33 109r
Benade oss o Herre Gud NP35 139r
Capitan Herre Gud fader myn Ha29 42r
Christ den hellig Aand sende T69 101r
Christe du est baade Liuss oc Dag NP35 18v
Christe du est dag / Luiss oc salighed NP35 19v
Christe du est den klare dag T69 322v
CHRISTe vdi naadsens throne T69 274v
Christ haffue loff / en Keyser offuer alle Konger
T69 96r
Christ laa y dødzens bond / ... / ... / bar oss H29 20v
Christ laa y dødzens bond / ... / ... / gaff os,
Se: Christ laa y dødzens bond / ... / ... / bar oss
Christ laa i dødzens wonde / ... / han er ... / bar oss
det euig lifff M33 29r
Christ laa y dødtzens wonde / ... / ... / haffuer giffuit

oss lifffwit,
Se: Christ laa i dødzens wonde / ... / han er ... /
bar oss det euig
Christ laa i Dødzens wonde / ... / ... / oc haffuer
giffuit oss lifffwit
Se: Christ laa i dødzens wonde / ... / han er ... /
bar oss det euig
Christ stod op aff døde / Frelste all werden H29 24r
Christ stod op aff døde / oc frelste,
Se: Christ stod op aff døde / Frelste all werden
Christ til Himmels mon fare T69 96v
Christum vor Salighed T69 303v
Christum wy skulle loffue nw H29 11r
Christus aff Gudz faders hierte fød M33 13r
Christus Iesus for oss offrid H29 23v
Christus Iesus for oss er offrid,
Se: Christus Iesus for oss offrid
Christus indtil Hierusalem red (En Ny Euangeliske
Rimstaack 1554)
Christus kom selff til Iordans flod T69 123r
Christus nos reuisit T69 100v
Christus pro nobis passus est NP3-44 174r
Christus som for oss hid til Iorderig kom NP35 28v
Christus vor Herre oc skaber kier RR75 83
Cognoscimus Domine quia peccavimus
NP3-44 176r
Credo in unum deum. Patrem omnipotentem
FV39 D1v
Den Christelig Kirckis Alderdom T69 261r
Den Christelig Kirckis skøne naffn T69 193v
Den klare dag oprunden er RR75 189
Den klare Soel nu skinner fri T69 320r
Den signede Dag er voss beted NP35 10v
Den signede dag O Skaber god T69 146r
Den signede dag som wi nu see T69 316v
Den tid er kommen som før wor spaat / ... / ... /
ath mange forføre M33 91r
Den tid er kommen som før vør spaat / ... / ... /
mange forføre M33 81v
Den ypperste høytid och store Aandelige glæde
NP35 104r
Der Iesus Chritus vor Herre T69 130r
Der Israel aff Ægypten drog T69 294v
Det dagis nu i Østen T69 314v
Det hellige Kaars vor Herre selff bar NP35 25r
Det hende sig Esaie Prophet NP35 115r
Det skulle alle menniske faa at vide
(Tre skønne Viser 1552-58)
Dies est læticiæ NP35 10v
Dig bede wi Børnene dine T69 328v
Dig Herre mild / ieg tacke vil T69 326r
Dig tacker ieg kære Herre NP1-40 140v
Discubuit Iesus, et discipuli eius
NP3-44 175r; JG73 166
Dv fromme Christen merck du mig

(Oeconomia 1571)
Dyd / Fromhed oc Forstandighed
(Johan Friis begraaffuelse 1571)
Døden dig tengde Herre Iesu Christ T69 78r
Eet lidet barn saa løstelig Ha29 34r
Eett lidet barn saa ærefult H29 19v
Effter Guds skick gaar det saa til T69 324v
Eia recolamus laudibus piis, digna huius JG73 54
Engelen indgaangen til Iomfru Marie NP35 25v
En Iomfru fødte ith barn i dag M33 14v
En viiss tale er denne her NP35 74r
En vise ny ville wi nu quæde T69 237r
Esaia den Prophete monne det saa gaa M33 36v
Esaia siger / Euige væ oc euige spaat
(Om Hosedieffuelen 1556)
Euiger Gud / effter dine bud T69 286v
Evindeligh er mit haab til Gud
(Tre skønne Viser 1552-58)
Fader vor vdi Hiemmerig NP2-44 155r
Forfengeligh er Godz och rigdom
(Tre skønne Viser 1552-58)
Forgeffuis er alt arbeyde och kaast NP2-44 167r
Forlad nw thyn swend o Herre H29 14r
Forlæ oss met fred nadelige M33 58v
Fortørnis icke naar du end seer T69 223r
Fra Hiemmelten kom den Engele skar / Oc syntes
NP2-44 158v
Fra Hiemmelten høyt komme wi nu her T69 23r
Fra Hiemmelten kom den Engle skar T69 24v
Fra mennicken haffuer ieg went min hw M33 103r
Fred giff oss o kere herre M33 95r
Fryder eder i denne tid T69 142r
Giffuer act her paa i Hiemle NP2-44 169v
Glaedeligh wylle wy alleluya syunge ME29 B3r
Gloria Ere och priiss være gudh y thz høegesthe
ME29 A4v
Grates nunc omnes NP35 7v
Gud giffue vor Konning oc all Øffrighed T69 254v
Guds naade oc barmhiertighed / met gaffuer skøne
T69 343r
Gud være laaffuet altid oc benedidz ME29 D4r
Gvd fader bliff tw nw med oss H29 14r
Gvd fader i hiemmelten skaber min / ... / ... / all den
vildfarelse M33 93r
Gvd fader i hiemmelten skaber min / ... / ... / All
wildfarelse M33 91r
Gvd Fader oc Søn oc hellig aand, Hand giffue
RR75 28
Gvd fader oc Søn oc then Helligaand / hannwm bør
H29 8r
Gvd Fader vdi hiemmerig / Gud Søn NP2-44 156r
GVD fader wdy himmerigh / sin villie ME29 dd1v
Gvd hør mig snart / oc hielp met fart T69 211v

Gvd hør mit raab saa naadelig (Frederik den
Anden og Dronning Sophies Kroning og
Brøllups Historie 1574)
Gvd lod røst aff skyen lyde M33 41v
Gud loed sin røst aff skyen lyde,
Se: Gvd lod røst aff skyen lyde
Gvds engel sidder hooss graffuen H29 22r
Gvds Godhed ville wi prise RR75 27
Gvds søn er kommen aff hiemmelten Ha29 31v
Gvds Søn hand sagde selff dise ord
(Det gyldene Klenod 1572)
Gvd ære dit naffn och icke vaart M33 14v
Gvdz Engel klar oc huid NP35 29v
Gør thet Maria for thin død T69 57r
Haleluia. Alleting som leffue paa Iorden T69 292r
Haleluia. Gud være loff oc ære T69 291v
Haleluia. Loffuer Gud i Hedninger alle / at hand
T69 291r
Haleluia. Loffuer Herren. Haleluia. Glæder eder i
Herren vden meen T69 289r
Haleluia. O Herre Gud / den dag er oss nu hellig
giort T69 292v
Hellig er Gud fader H29 29v
Hellig er Gud vor Fader,
Se: Hellig er Gud fader
Hellig Hellig Hellig esth thu Herre gudh sabaoth
ME29 cc2r
Her christe min / ieg er nu din
(Den christelige Ridder 1569)
Her Christ Gud faders eenborne søn H29 14v
Herodes hui frycter du saa saare T69 27r
HERRE du giorde end vel mod mig T69 227r
Herre frelss mig fra onde menniske M33 111v
Herre Gud du est vor Fader vist (Oeconomia 1571)
Herre Gud du som randsager mig T69 298v
Herre Gud du være nu priset T69 331v
HERRE Gud Fader i Himerig
(Thuenne skøne Viser 1557)
Herre Gud Fader staa oss bi M33 19v
Herre Gud Fader stat oss by,
Se: Herre Gud Fader staa oss bi
HERRE Gud Fader være loff oc tack (Tre
Merckelige Sange 1554)
Herre Gud frels meg fra onde menniske,
Se: Herre frelss mig fra onde menniske
Herre Gud hielp mig / ieg raaber til dig T69 338v
Herre Gud lær mig mit endeligt T69 340v
Herre hwem skall haffue sijn bolig H29 25v
HERre hør mig ieg raaber til dig T69 309v
Herre ieg er nu gammel oc graa T69 260v
HERRE Iesu Christ sand Gud oc mand RR75 201
Herre Iesu Christ sand Mennisk oc Gud T69 335v
Herre / lad nu din tienere fare i Fred T69 303v
Herre mit Haab det er til dig T69 257v
HERren hør dig Bøn i din modgangs tid

NP2-44 161v
 Herren i din Nød høre dig (Frederik den Anden
 og Dronning Sophies Kroning og Brøllups
 Historie 1574))
 Herren sagde til myn Herre Ht29 24r
 Heu [sc. hen] hoss Babylonis flod T69 229r
 Hielp Gud ath ieg nu kunde NP1-40 144v
 Hielp Gud hvor stoer er menniskens sorg oc nød
 M33 39r
 Hielp oss Gud Fader i Himmerig T69 198v
 Hielp oss O HERre Iesu Christ T69 201r
 Hierusalem dw hellige stad M33 58r
 Huad kand oss komme til for nød / men Herren selff
 (Tre Merckelige Viser 1556)
 Huad min Gud vil det skee alle tid T69 341v
 Huo som Christi Kaars vil pryde T69 81v
 Hvi storme och fnyse de Hedninge saa NP35 71r
 Hvi tratzer du oc berømmer dig T69 218v
 Hvo som vil salig vdi Verden leffue T69 196v
 Hwor fore stormede the hedninge Ht29 24v
 Hwo som wil leffue Christelig Ha29 30r
 Hør til i gode Christne T69 116r
 I Begyndelsen bleff Verden skabt aff Gud
 (Om Hosedieffuelen 1556)
 Icke oss icke oss min Gud oc Herre T69 313r
 Ieg beder dig min Herre oc Gud T69 337v
 Ieg leggis i Iorden i en blee T69 344r
 Ieg løffter høyt op øyen mine T69 228r
 Ieg maatte vel om ieg kunde begribe T69 161r
 Ieg raaber til dig o Herre Christ NP1-40 139v
 Ieg tacke Herren aff gantske hierte NP2-44 164v
 Ieg ved en vrt baade deilig oc bold T69 287r
 Ieg vil mig en Iomfru loffue T69 39v
 Ieg vil mig Herren loffue T69 39v
 Ieg vil siunge Herren NP2-44 168r
 Iesu Christe Gudz søn M33 108r
 Iesu Christe Liffsens Port RR75 67
 Iesu Christ teg tacke wý Ha29 38r
 Iesu du est wor trøst M33 108v
 Iesus Christus er opfaren T69 98v
 Iesus Christus er vor frelsermand / han løste oss alle
 M33 78v
 Iesus Christ wor frelsermand / then ther døden
 Ha29 45v
 Iesu som er wor salighed Ht29 29r
 Iesus oppaa Kaarsset stod,
 Se: Iesus paa Kaarsset stod
 Iesus hand er en sød hukommelse T69 42v
 Iesus paa Kaarsset stod NP1-40 146r
 I Fromme Christen værer kiøn T69 362v
 Ihesus christus er wor salighz ME29 D3v
 Ihesu du est vor vey M33 108v
 I Huo som rolig leffue vil RR75 139
 I IHesu naffn begynde wy H29 3r
 In dulci iubilo, siunge wi oc ere fro T69 15v

Israels wdgang aff Egypten H29 9v
 I Synd oc sorg mig fødte min vsle Moder T69 55v
 Ite in orbem vniuersum, et prædicare dicentes,
 Haleluia JG73 458
 It barn er fød i Bethlehem / ... / hand lagdis i it
 T69 19v
 It Brøllup bleff giort vdi den tid RR75 140
 Ith Barn er fød i Bethlehem / ... / Her ligger han ...
 NP2-44 158r
 Ith gaat beraad vel betenckt mod NP1-40 149r
 I Verden er stor modgang stor falsk oc suig
 T69 159v
 I verden maatte ieg friste (Johan Friis
 Begræffuelse 1571)
 Kom Gud skaber helligeand H29 6r
 Kom Gud skabere o Helligaand
 Se: Kom Gud skaber helligeand
 Kom Hedningers Frelser sand T69 1r
 Kom hellig Aand Herre Gud / aff Himmelen send
 T69 103r
 Kom Helligand herre Gud / opfyldt met ... / alle
 menniskens hierte M33 96r
 Kom Helligaand herre Gud / opfyld med... / thýne
 Christnes hierte Ht29 25v
 Kom hellig Aand o Herre Gud / besøg vore hierter
 oc T69 107v
 Kom Helligaand o herre Gud,
 Se: Kom Helligaand herre Gud / opfyldt med
 Kommer til mig sagde Guds Søn T69 230v
 Kommer wi ville loffue Herren NP35 61v
 Kom O Herre hellig Aand / opfyld din Christnes
 T69 104v
 Kyrie eleison. Christe eleison T69 246r
 Kyrie gudh fadher / alsom høgeste trøst
 ME29 A3v
 Kyrie Gud Fader forbarne dig offuer oss (3 str)
 NP35 99rII
 Kyrie Gud fader forbarne teg offuer oss / ... / Kyrie
 wor gud oc Herre (4 str) H29 22r
 Kyrieleyson Gud Fader forbarne dig M33 82v
 Kyrie Gud fader aff himerig M33 19r
 Lader oss nu alle / vor kære Fader tacke
 NP1-40 142v
 Laus tibi Criste FV39 C3v; NP3-44 173v
 Loff Gud du Christenhed T69 16v
 Loffuer Gud at han er saa god M33 88v
 Loffuer Gud ý fromme Christne Ha29 40v
 Loffuer Herren alle hedninge H29 13v
 Loffuer Herren Hedninge alle NP35 71v
 Loffuet være HERren Israels Gud, thi hand RR75 4
 Loffuit være Herren Israels Gud / Thi hand haffuer
 T69 302r
 Loffuit være tw Iesu Christ H29 19r
 Løfft op dit Hoffuit all Christendom T69 359r
 MAa ieg wlycken ey kunde modstaa T69 241v

Magnum nomen Domini Emauel NP3-44 173v
 Mane prima sabbathe surgens Dei Filius JG73 200
 Maria hun er en iomfru reen T69 41r
 Med glæde oc fred far ieg nw heen Ha29 36r
 Media vita in morte sumus NP3-44 176r
 Menniskan wilt du mig høre

(Thuenne skjøne viser 1557)

Men wý leffue paa iorden her H29 15r
 Mig tyckis at Verden er vnderlig T69 244r
 Min siel holder megit aff Herren M33 92r
 Min Siel nu loffue Herren T69 293r
 Min siel ophøyer Herren T69 303r
 Min siæl (siger Maria) ophøyer Herren,
 Se: Myn siæl (taler Maria) ophøyer Herren
 MIT haab oc trøst oc all tillid T69 278v
 Mit hierte hui gremmer du dig T69 235r
 Mit hierte opgaff ith lystigt ord NP35 72r
 MIT Hierte til Gud forlader sig RR75 179
 Myn siæl (taler Maria) ophøyer Herren H29 12r
 Naar Gud fonger løst Sions fengsel M33 91 v
 Naar gudt faar løst Syons fengsel,

Se: Naar Gud fonger løst Syons fengsel

Naar mig gaar sorrig oc drøffuelse paa T69 267v
 Naar min tid oc stund er for haand T69 336v
 Naar min tid og stund kommen er RR75 203
 Naar tegn ere skeed i Maane oc Soel T69 366r
 Naar wi i største Nøden staa T69 267r
 Nu hører til i Christne all T69 170v
 Nu trøste du dig som sorrigfuld er T69 345v
 Nv bede wi den Helligand vdi en ret tro at wi mue
 M33 69r

Nv begynde wi at quæde NP2-44 165r

Nv er oss fød Iesus Christ,

Se: Nw er fød oss Iesus Christ

Nv gleder eder Adams børn altsammen M33 92r
 Nv lader oss hans Legomme begraffue
 NP2-44 161r

Nv lader oss tacke aff Hiertens grund T69 74v

Nv lader oss tacke oc loffue NP35 82r

Nv men wi i verden er til

(Tvende skønne Viser u.å.)

Nw bede wý then Helliand / om then ... / att wý
 Gud Ha29 31r

Nw bede wy then helligandh / alt om then ... / thz
 oss gud ME29 C3r

Nw er fød oss Iesus Christ H29 20r

Nw er oss gudh mischundeligh / ogh hand vil
 ME29 C3v

Nw frygder eder alle Christne mend H29 8r

Nw lader oss alle tacke Gud wor Herre H29 18v

Nw souff lilde Barn / mit Hiertens kiere

(Børne Spegel 1568)

Nw wille wý Christne siunge Ha29 46r

O Almectig euige Gud NP2-44 159v

O Christe hwor wor thýn kundskab Ha29 46v

O Christe Konning met Guddoms krafft T69 60v

O du forgifftige Verden T69 158v

O du gud den helliand T69 104v

O du Trefoldig enighed T69 323v

O Fader vor wi bede dig,

Se: O Wor fader wý bede teg

O Fader wdi himmelen H29 22v

O Fader wor barmhiertig oc god H29 36v

O Gud aff himmelen see her til H29 16r

O Gud din godhed tacke wi NP1-40 142v

O Gud Fader din Soel saa skøn T69 266r

O Gud Fader du haffuer mact T69 166v

O Gud Fader i euighed / Du som din Søn hid sende
 T69 283v

O Gud forbarne dig offuer mig M33 101v

O Gud forlene mig met din naade T69 242v

O Gud giff act paa at frelse mig NP35 62v

O Gud / huor lenge glemmer du T69 256r

O Gud oc Fader kiere

(En Christelig vnderuisning 1572)

O Guds lam vskyldig Ht29 30r

O Gudts lam som baart tagher alle verens syndher

ME29 D2r

O Gud vor Fader du som est i hiemmerig M33 11v

O Gud vor Fader i euighed T69 64r

O Gud wý loffue teg / wý bekende teg een Herre
 H29 5r

O Gud w[i] loffue dig / wi bekende dig for en Herre
 M33 109v

O Gud wi tacke och loffue dig NP1-40 144r

O GVD min Fader kier oc rig T69 277v

O Hellige skaber oc Fader kær NP35 5v

O HERRE for dig ret ynckelig T69 210r

O Herre frels mig oc døm min sag NP35 63v1

O Herre Gud aff himmerig ME29 63r

O Herre Gud benaade meg / For thýn Ht29 28r

O Herre Gud benaade mig / aff din godhed

(Tre Merckelige Viser 1556)

O Herre Gud betee din mact T69 262v

O Herre Gud / det kommer nw vd M33 100r

O Herre Gud Fader i euighed / huad ieg T69 188r

O Herre Gud Fader met din krafft M33 26r

O Herre Gud i Hiemmerig / hvo skal bo NP35 73v

O Herre Gud i høyeste thron T69 264r

O Herre Gud miskunde teg H29 13r

O Herre Gud som alting skob T69 324r

O Herre Gud som bør ath heffne M33 87r

O HERre Iesu hielp oss nu RR75 37

O Himmelske Fader wi ere dine T69 320v

O Iesu bold met megit vold M33 37v

O Iesu Christ / min Frelser du est / Aff hiertet

T69 281v

O Iesu Christ som mandom tog ME29 63r

O Iesu hør mig for din død T69 57r

O Mennisk begræd din Synd saa stor

(Tvende skønne Viser u.å.)
 O Menniske vilt du betencke T69 233v
 Om Himmerigs Rige saa ville wi tale T69 368v
 Om ieg icke kand tale T69 339v
 Omskaaren bleff Iesus der nest døbt
 (En skøn Cicio Janus 1553)
 O Naadige Gud i euighed T69 279v
 O Stiemers skabere i Hiemmelke huss NP35 4v
 O Trofast hierte loff tack oc priss T69 311v
 O Verden huor gruer mig for dit væsen
 (Tre Merckelige Sange 1554)
 O wi arme Synder / vore misgieminger T69 54r
 O Wor fader wý bede teg Ha39r
 Postquam resurrexit T69 96v
 Priss oc ære oc dyd gantske megit / summo Iesu
 Christo pro isto T69 17v
 Psalite regi nostro FV39 C3v
 Pver natus in Bethlehem NP3-44 173r
 Qvando Christus ascenderat NP3-44 174v
 Quicunque vult saluus esse, ipsum fidem
 JG73 447
 Resonet in Laudibus NP3-44 173v
 Resurrexit Christus, qui pro nobis passus T69 83r
 Rex Christe omnes in te letamur NP3-44 174r
 Ræt salig er foruist den mand T69 197r
 Saa taler then vwýse mund H29 17r
 Salige ere alle som i gudz frøct staa M33 105v
 Salige ere alle y Guds frycct staa,
 Se: Salige ere alle som i gudz frøct staa
 M33 105v
 Salig er den mand der Gud frøcter M33 104 v
 Salig foruist ere alle de T69 191v
 Salue helsæl milde Iesu Christe,
 Se: Salue hæl selff milde Iesu Christe
 Salue hæl selff milde Iesu Christe M33 107r
 Salue Iesu Christe wor frelsermand M33 106v
 Sancte Pouel sine Corinther / vnderuiste T69 364r
 Sancte Pouels ord oss følge bør T69 347r
 Sancti spiritus adsit nobis gratia JG73 257
 Sanctus, sanctus, sanctus JG73 66
 Sandelig Gud er Israel god oc naadig T69 219v
 Scio quod redemptor meus NP3-44 176r
 Se velsigner nu den Herre Gud NP35 18v
 Si bona suscepimus de manu Domini NP3-44 176r
 Solen er nu nedgangen plat T69 325v
 Svmmæ trinitati, simplici Deo JG73 453
 Synden gjør Menniken blind oc lam T69 162v
 Tacker Herren / thi han er saare venlig T69 330v
 Tag fra oss kiere Herre / vore synder oc ondskab
 T69 255r
 Te Deum laudamus JG73 373
 Then daarlig mund han siger saa H29 17v
 Then som wil een Christen hede Me29 62v
 Tibi laus salus sit Christe JG73 68
 Tig wære laaff och priss o Herre christ ME29 D1r

Wi tro alsammen paa en gud hiemmel oc iordens
 skaber,
 Se: Wy thro allszammen paa en gud / himmels
 scabere
 TIL Gud vil ieg sette all mit haab T69 276v
 Till teg rober ieg aff hiertens grund Ha29 39v
 Vaager op i Christen alle / tager eder til met flid
 T69 355v
 Vaager op i Christen alle / vaager T69 350r
 Vaag op vaag op / du Christenhed T69 352r
 Vden Herren opholder vort huss och gaard
 NP1-40 143r
 Vdi IESU Naffn gaa wi til bord
 (Børne Spegel 1568)
 Vdi Iesu Naffn saa haffue wi edt
 (Børne Spegel 1568)
 Vel er den Mand der vandrer ey NP35 45r
 Velsignere / Ia det skal Herre gøre NP1-40 142r
 Velsignet være Iesu naffn T69 43v
 Veni sancte spiritus, et emitte JG73 254
 Veni sancte spiritus, reple NP3-44 176v
 Verden huad du est suigefuld T69 360v
 Verdens velde met sit Belde NP35 73v
 Ver glad oc fro alle christenhed M33 56v
 Vi arme Adams børn alle M33 106r
 Victimæ paschali laudes immolent Christiani
 JG73 196
 Vil Gud vor Herre ey met oss staa T69 297r
 Vi sade oc graade i Babilon M33 90r
 Visdom och rad och salighed M33 92r
 Vi tro paa almectigste Gud / som skapt haffuer
 M33 67r
 Vor Gud hand er saa fast een borg,
 Se: Wor Gud han er saa sterck en borg
 Vor Gud ville wi paakalde T69 284v
 Vor HERre Iesus Christ Guds søn RR75 83
 Vor Herris Aduent hun oss paa gaar NP35 A3r
 Wag op wag op y Guds naffn Ha29 44r
 Ware Gud icke med oss thenne tyd Ht29 26v
 Wer glad dw hellige christenhed M33 97r
 Wer welkommid Herrens Aar / och vel kommid her
 (Tre Merckelige Viser 1556)
 Wi bede dig euige Gud T69 239v
 Wi som leffue paa iorden her M33 110v
 Wi tacke dig O Gud vor Fader kiere T69 310v
 Wi tro alsammen paa en Gud som hiemmel oc iord
 M33 67v
 Wor Gud han er saa sterck en borg M33 82r
 Wý loffue teg alle Iesu Christ Ha29 33v
 Wy thro allszammen paa en gud / himmels scabere
 ME29 C1v
 Aerens konning o Christe H29 22v

Tyske førstelinier
 Ach Gott, du liebster vater mein

T69 277v; KPH71 37r
 Ach Gott von himel sihe dareyn
 H29 16r; KPH71 15r
 Ach HErr, mit deiner hülff erschein T69 262v
 Ach hülff mich leidt und senlich klag T69 188r
 Ach Jupiter, hetst duss Gewalt T69 166v
 Ach Vater unser, der du bist M33 11v
 Aleyne Godt yn der hoege sy eere
 Ht29 27v; Ha29 37r; KPH71 3v
 Allein zu dir, HERR Jhesu Christ
 T69 183v; KPH71 12v
 Allmechtiger gütiger Gott, du T69 327v
 Als Jesus Christus vnser Herr T69 130r
 Aus tieffer not last vns zu got
 (Tre Merckelige Sange 1554)
 Auss tieffer not schrey ich zu dir
 ME29 A2v; Ha29 39v; KPH71 9r
 Bis mir gnedig o Herre Gott KPH71 28r
 Capitan, Herr Got vater meyn
 Ha29 42r; M33 91r; M33 93r
 Christe, der du bist tag und liecht
 NP35 19v; KPH71 5v
 Christe, mein Herr, ich bin gantz serr
 (Den christelige Ridder 1569)
 Christe, du bist der helle tag, für dir
 (Zwey geistliche Lieder 1564); T69 322v
 Christ ist erstanden / von der H29 24r
 Christ lag ynn todes banden H29 20v; M33 29r
 Christum wir sollen loben schon H29 11r
 Christ, unser HErr, zum Jordan kam
 T69 123r; KPH71 11r
 Dancket dem Herren, denn er ist ser freundlich
 T69 330v, KPH71 32r
 Der du bist drey in einigkeit T69 323v
 Der tag der ist so frewden reich
 Se: Ein Kindelin so lavelick
 Dich bitten wir, deine Kinder
 T69 328v; KPH71 30r
 Die helle Sonn leucht jtzet herfür T69 320r
 Do Israel auss Egypten zoch T69 294v
 Do Jhesus an em creütze stund NP1-40 146r
 Droch werelt, my grisiet voir dyn wesen (Tre
 Merckelige Sange 1554)
 Dvrch Adams fal ist ganz verderbt NP1-40 147v
 Dys synd die heylgen zehn gebot
 M33 41v; KPH71 4v
 Ein feste burg ist unser Gott M33 82r; KPH71 16r
 Ein Kindelin so lavelick
 H29 19v; Ha29 34r; M33 14v
 Ein kind geborn zu Bethlehem
 NP2-44 158; T69 19v
 Erbarm dich meyn o herre got
 Ht29 28r; M33 101v
 Erhalt uns, HErr, bey deinem Wort NP56 253r
 Erzüm dich nit, o frummer Christ T69 223r

Es ist das heyl uns kommen her Ha29 31v
 Es sind doch selig alle die T69 191v
 Es spricht der unweisen mundt H29 17r; H29 17v
 Es wolt unss Gott genedig sein
 ME29 C3v; KPH71 19v
 Eyn newes lied wir heben an
 NP2-44 165r; T69 237
 Fred giff vns, leue Here M33 95r
 Freut euch, freut euch in diser zeyt T69 142r
 Frölich wollen wyr Alleluia singen
 ME29 B3r; Ha29 37v
 Gib unserm König und aller oberheit T69 254v
 Gelobet seyestu Jhesu Christ H29 19r; Ha29 33v
 Godt Vader in dem Hemmelryck NP2-44 156r
 Got dem vater sey lob und danck
 (Tre Merckelige Sange 1554)
 Got, heylger Schöpffer aller stern NP35 5v
 Got sey gelobet und gebenedeyt ME29 D4r
 Gott der vater won uns bey H29 14r; M33 19v
 Gott schuf Adam auss staub und erd T69 349v
 Gott Vater, der du deine Sonn T69 266r
 Helfft mir Gottes güte preisen KPH71 26r
 Herr Christ, der eyng Gottes son
 H29 14v; KPH71 6v
 Herr got, der du mein Vater bist
 (Oeconomia 1571)
 HErr gott der du erforschest mich T69 298v
 Herr Gott dich loben wir KPH71 41r
 HErr Gott, nu sey gepreiset, wir sagen
 T69 331v; KPH71 33r
 HErr Jesu Christ, war Mensch und Gott
 T69 335v; KPH71 24v; RR75 201
 Hierusalem, des loven stad M33 58r
 Hilff Got, das mir gelinge NP1-40 144v
 Hilff Gott, wie ist der Menschen not so gros
 M33 39r
 Hillich is God de vater Ht29 29v
 Hinunter ist der Sonnen schein T69 325v
 Ich danck dir, Gott, für all wolthat T69 326r
 Ich danck dir, lieber Herre
 NP1-40 140v; KPH71 39v
 Ich dancke dem Herrn von gantzem Hertzen
 NP2-44 164v
 Ich habe mein sache zu Gott gestellt
 (Zwey Geistliche Lieder 1564)
 Ich ruff zu dir HERR Jhesu Christ
 NP1-40 139v; KPH71 10r
 Ich wil dem HERRN singen NP2-44 168r
 Im Ausgang Israel von Egypten H29 9v
 In dulci iubilo nu singet und seid fro
 T69 15v; T69 16v
 In Jesu namen heben wir an H29 3r
 Jesu Christ, du trewer hort RR7567
 Jhesus christus, unnser hayland, der von unns
 ME29 D3v; Ha29 45v; M33 78v

Ihr lieben Christen, frewt euch nun T69 362v
 Jesaia, dem propheten das geschach
 M33 36v; NP35 115r
 Kom, Gott, schepfer, heiliger geyst, besuch
 H29 6r; T69 107v
 Kom, heyliger geyst, herre Gott
 Ht29 25v; M33 96r
 Kompt her zu mir spricht Gotes son T69 230v
 Kum heiliger geyst, herre gott Ht29 25v; M33 96r
 Kyrie ach Vater alderhögstte Godt ME29 A4v
 Kyrie Eleison ... HERR got vater ym himel, Erbarm
 M33 82v
 Königin der hymel H29 22v
 Lasst vns volgen S. Paulus ler, das wir T69 347r
 Lob Got, du Christenheit T69 16v
 Lobt got ih frummen cristen Ha29 40v
 Louet sistu ihsus crist H29 19r; Ha29 33v
 Mag es denn je nicht anders gesein KPH71 33v
 Mag ich vnglück nicht widderstan T69 241v
 MARIA Gottes mütter, won vns bey
 H29 14r; M33 19v
 Maria zart, von edler Art, ein ross M33 37v
 Mein hoffnung, trost vnd zuversicht
 T69 278v; KPH71 38r
 Merckt auff jr Himel NP2-44 169v
 Mensch wiltu leben seliglich Ha29 30r
 Myt frid und freud ich far dohin Ha29 36r
 Mytten wir ym Leben synd H29 15r
 Nu bitten wyr den heyligen geyst
 ME29 C3r; Ha29 31r; M33 69r; KPH71 3r
 Nu kom der Heyden heyland T69 1r
 Nu last vns den leib begraben NP2-44 161r
 Nun biten wir den heiligen geist
 ME29 C3r; Ha29 31r; M33 69r; KPH71 3r
 Nun freudt euch, lieben Christengmayn
 H29 8r; M33 56v; KPH71 7v
 Nvn hörend zu jr Christen leüt T69 170v
 Nvn lob, mein seele, den Herren
 T69 293r; KPH71 18v
 Nvn schlaff, mein liebes Kindelein
 (Børne Spegel 1568)
 O Christe, wo war dein Gestalt Ha29 46v
 Och wy armen sünders! vnse missedadt T69 54r
 O Du armer Judas, was hastu gethon T69 54r
 O Glawbig hertz gebenedey T69 311v
 O Godt wy dancken dyner güde
 NP1-40 142v; NP1-40 144r; KPH71 31v
 O Got vater du hast gewalt T69 166v
 O Gott verley mir deine genad T69 242v
 O Gott wir dancken deiner güte KPH71 31v
 O Güttiger Got in ewigkeyt T69 279v
 O herr Gott hilf / zu dir ich gilf T69 338v
 O Herre Gott, begnade mich
 (Tre Merckelige Viser 1556)
 O Herre Gott, dein Göttlichs wordt M33 100r

O Jesu aller salicheit Ht29 29r
 O Jesu zart, göttlicher art, ain ros M33 37r
 O Lam gades vnschuldig Ht29 30r
 O mensch beweine dein sünde gross
 (Tvende skønne Viser u.ä.)
 O Mynsche, wyl gedencken myn bytter lydent grot
 T69 233v
 Reime vom zötlichen Hosen Teuffel
 (Om Hosediëffuelen 1556)
 Richt mich, Herr, und für mir mein sach
 NP35 63vI
 Rosina wo was dein gestalt Ha29 46v
 Sancta Maria ste vns bej H29 14r; M33 19v
 Sant Paulus die Corinthier, hat T69 364r
 Singen wir aus hertzen grund KPH71 30v
 Van allen Mynschen afgewandt M33 103r
 Vater unser ym hymelreich
 NP2-44 155r; KPH71 3r
 Vatter vnser wir bitten dich Ha29 39r
 Vergebens ist all müh und konst NP2-44 167r
 Verley uns fryden gnediglich
 M33 58v; NP35 139r
 Vom himel hoch da kom ich her
 NP2-44 163r; T69 23r
 Vom Himel kam der Engel schar
 NP2-44 158v; T69 24v
 Wach auff in Gottes name Ha29 44r
 Waket vp, gy Christen alle, wack up T69 350r
 Warum betrübst du dich mein herz
 T69 235r; KPH71 16v
 Was furchstu feind Herodes seer T69 27r
 Wat kan vns kamen an vor noth
 (Tre Merckelige Viser 1556)
 Was mein Gott wil, das gescheh alzeit T69 341v
 Wenn mein Stündlein furhanden ist
 T69 336v; RR75 203
 Wenn wir in höchsten nöten sein
 T69 267r; KPH71 27r
 Wer Gott nicht mit uns diese zeyt Ht29 26v
 Wir bitten dich ewiger Gott T69 239v
 Wo Godt nicht sulffs dat huss vpricht NP1-40 143r
 Wo Gott der herr nicht bey vns helt T69 297r
 Wol dem, der yn Gottes furcht steht
 M33 104v; 105v
 Wol dem menschen, der wandelt nit NP35 45r
 Wolt ihr hören, ein neues gedicht KPH71 21r
 Wyr gelauben all in eynen got
 ME29 C1v, M33 67r; M33 67v; Kph71 1r
 Wyr gleuben all an eynen Gott
 ME29 C1v, M33 67r; M33 67v; KPH71 1r
 Zu gott mein trost allein ich stell T69 276v

Latinske førstelinier

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi
 ME29 D2r; Ht29 30r; JG73 69

Apparuerunt apostolis dispertitiæ linguæ JG73 456
 A solis ortus cardine H29 11r; M33 97r
 Aufer a nobis, domine; Misserere; Exaudi
 T69 255r
 Ave praeclara maris stella M33 109r
 Benedicta semper sancta sit trinitas JG73 277
 Benedictus Dominus Deus Israel (Luk. 1)
 H29 7r; T69 302r
 Christe, qui lux es et dies
 NP35 18v; NP35 19v; T69 322v; Zwey
 geistliche Lieder 1564; KPH71 5v
 Christus nos reusit T69 100v
 Christus pro nobis passus est NP3-44 174r
 Cognoscimus Domine quia peccavimus
 NP3-44 176r
 Conditor alme siderum NP35 4v; NP35 5v
 Corde natus ex parentis M33 13r
 Credo in unum deum omnipotatem
 ME29 C1v; M33 67r; M33 67v; FV39 D1v
 Da pacem domine M33 58v; NP35 139r
 Dies est læticiæ NP35 9v; NP35 10v
 Discubuit Iesus, et discipuli eius
 NP3-44 175r; JG73 166
 Eia recolamus laudibus piis, digna huius JG73 54
 Festum nunc celebre magnaue gaudia NP35 104r
 Gaudete in domino semper T69 289r
 Gloria in excelsis deo
 ME29 B3r; Ht29 27v; Ha29 37r; KPH71 3v
 Gloria laus et honor tibi sit T69 60v
 Grates nunc omnes H29 18v; NP35 7v
 Hostis Herodes impie T69 27r
 Iam lucis orto sidere T69 320r
 Iesu nostra redemptio Ht29 29r
 Iesus Christus nostra salus ME29 D3v; M33 78v
 Iesus dulcis memoria, dans vera dordis gaudia
 T69 42v
 In dulci iubilo nu singet und seid fro
 T69 15v; T69 16v
 Ite in orbem vniuersum, et prædicate dicentes,
 Haleluia JG73 458
 Kyrie eleison ... Pater de coelis deus miserere nobis
 M33 82v
 Laus tibi Criste FV39 C3v; NP3-44 173v; T69 78r
 Lucis creator optime T69 324r
 Magnificat H29 12r; T69 303r
 Magnum nomen Domini Emanuel NP3-44 173v
 Mane prima sabbathe surgens Dei Filius JG73 200
 Media vita in morte sumus
 H29 15r; M33 110v; NP3-44 176r
 Nunc dimittis H29 14r; Ha29 36r; T69 303v
 O lux beata, trinitas T69 323v
 Omnis mundus jocundetur M33 97v
 Postquam resurrexit T69 96v; T69 96v
 Psalite regi nostro FV39 C3v
 Puer natus in Bethlehem

NP2-44 158r; NP3-44 173r; T69 19v
 Quando Christus ascenderat NP3-44 174v
 Quicumque vult saluus esse, ipsum fidem
 JG73 447
 Regina coeli lætare H29 22v
 Regnum mundi, et omne ornatum seculi NP35 73v
 Resonet in laudibus
 H29 20r; Ha29 35r; NP3-44 173v
 Resurrexit Christus, qui pro nobis passus T69 83r
 Rex Christe omnes in te letamur NP3-44 174r
 Rex gloriæ Christus H29 22v
 Salve regina misericordiæ M33 106v; M33 107r
 Sancti spiritus adsit nobis gratia JG73 257
 Sanctus, sanctus, sanctus
 ME29 cc2r; Ht29 29v; M33 36v; JG73 66
 Scio quod redemptor meus NP3-44 176r
 Sedit angelus ad sepulchrum H29 22r; NP35 29v
 Si bona suscepimus de manu Domini NP3-44 176r
 Svmmæ trinitati, simplici Deo JG73 453
 Te Deum laudamus
 H29 5r; M33 109v; JG73 373; KPH71 41r
 Te lucis ante terminum T69 324v
 Tibi laus salus sit Christe ME29 D1r; JG73 68
 Urbs beata Ierusalem M33 58r
 Veni creator spiritus, mentes tuorum visita
 H29 6r; T69 107v
 Veni redemptor gentium T69 1r
 Veni sancte spiritus, et emitte coelitus
 T69 103r; JG73 254
 Veni sancte spiritus, reple Ht29 25v; NP3-44
 176v; T69 104v
 Victimæ pascali laudes
 H29 23v; Ha29 46r; JG73 196

Svenske førstelinier

Een iungfru fødde itt barn idag M33 14v
 Epter gudz skick går thet så til T69 324v
 Frögder idher j thenne tijd T69 142r
 Hwij berömer tu fast tigh T69 218v
 Kom, helge ande herre god T69 107v
 Kommer hijt til migh sägher Gudz son T69 230v
 Lat thet icke förtryta tich T69 223r
 O Fadher våår barmhertigh och godh Ha29 36v
 O Gudh förlän migh tina nådh T69 242v
 O Herre Gud aff himmerig Me29 63r
 O HERRE Gudh betee tijn mact T69 262v
 O Herre gud som all ting skoop T69 324r
 O Iesu Christ som mandom togh Me29 63r
 O Menniskia wilt tu betenckie / Mijn pino
 T69 233v
 Then som wil en Christen heta Me29 62v
 Tigh HERRE mild iagh takke will T69 326v
 Tå mig går sorg och nöd vppå T69 257v
 War gladh du helga Christenheet M33 97r

Welsignat wari Iesu nampn T69 43v
Wi som leffue på werlden här M33 110v
Wi troo oppå alzmechtigh Gudh M33 67r

Nederlandsk

Het daghet in den oosten T69 314v

Reformationstidens salmer - forfatterne

Kursiv = oversættelser eller bearbejdelser.

Gendigtninger efter bibelsk forlæg opfattes som originale tekster

Adam af Fulda

Ach hülff mich leidt und senlich klag

O Herre Gud Fader i euighed / huad ieg T69
188r

Agricola, Johann

Frölich wollen wyr Alleluia singen

Alleluia thet bør oss altyd siunge Ha29 37v

Glaedeligh wylle wy alleluya syungh ME29 B3r

Ich ruff zu dir HErr Jhesu Christ KPH71 10r

Ieg raaber til dig o Herre Christ NP140 139v

Alber, Erasmus

Christe, du bist der helle tag, für dir (Zwey

Geistliche Lieder 1564)

Christe du est den klare dag T69 322v

Ihr lieben Christen, frewt euch nun

I Fromme Christen værer kiøn T69 362v

Jesu Christ, du trewer hort

Iesu Christe Liffsens Port RR75 67

Albertsen, Hans

Ieg ved en vrt baade deilig oc bold T69 287r

Albrecht, markgreve af Brandenburg

Was mein Gott wil, das gescheh alzeit KPH71 39r

Huad min Gud vil det skee alle tid T69 341v

Asmussen, Tyge

Der Israel aff Ægypten drog T69 294v

Bancke, Mogens

Nu trøste du dig som sorrigfuld er T69 345v

O HERRE for dig ret ynckelig T69 210r

Wi tacke dig O Gud vor Fader kiere T69 310v

Beke, Magdalena

Mag es denn je nicht anders gesein KPH71 33v

Boie, Niclas

O Godt wy dancken dyner güde KPH71 31v

O Gud din godhed tacke wi NP140 142v

O Gud wi tacke och loffue dig NP140 144r

Bonnus, Hermann

Christus pro nobis passus est NP344 174r

Discubuit Iesus, et discipuli eius NP344 175r

Fred giff vns, leue Here

Fred giff oss o kere herre M33 95r

Och wy armen sünders! vnse missedadt

O wi arme synder / vore misgierninger T69 54r

Pver natur in Bethlehem NP344 173r

Quando Christus ascenderat NP344 174v

Rex Christe omnes in te letamur NP344 174r

Borgsmed, Peder

Lader oss nu alle / vor kære Fader tacke NP140 142v

Velsignere / Ia det skal Herren gøre NP140 142r

Bredal, Niels

Nw souff lilde Barn / mit Hiertens kiere (Børne

Spegel 1568)

Vdi IESU naffn gaa wi til bord (Børne Spegel 1568)

Vdi Iesu Naffn saa haffuer wi edt (Børne spegel
1568)

Coelius Sedulius

A solis ortus cardine

Christum wy skulle loffue nw H29 11r

Wer glad dw hellige christenhed M33 97r

Cruciger, Elisabeth

Herr Christ, der eyng Gottes son KPH71 6v

Her Christ Gud faders eenborne søn H29 14v

C.S.S. (dansk)

O Gud din godhed tacke wi NP140 142v

O Gud wi tacke och loffue dig NP1-44 144r

Dansk

At æde oc dricke oc gøre sig glad NP35 A4r

Benedid benedid benedid være Gud altid T69 308v

Christ den hellig aand sende T69 101r

Christ haffue loff / en Keyser offuer alle T69 96r

Christ til Himmels mon fare T69 96v

CHRISTe vdi naadsens throne T69 274v

Den signede Dag er voss beted NP35 10v

Det hellige Kaars vor Herre selff bar NP35 25r

En viiss tale er denne her NP35 74r

Evidelig er mit haab til Gud (Tre skønne Viser
1552-58)

Forfengelig er Godz och rigdom (Tre skønne Viser
1552-58)

Gvd fader oc Søn oc then Helliaand / hannwm bør

H29 8r
 GVD fader wdy himmerigh / sin villie ME29 dd1v
 Gvd hør mig snart / oc hielp met fart T69 211v
 Gvd ære dit naffn och icke waart M33 14v
 Haleluia. Alleting som leffue paa lorden T69 292r
 Haleluia. Gud være lof oc ære T69 291r
 Haleuia. Loffuer Gud i Hedninger alle / at hand T69 291r
 Haleluia. Loffuer Herren. Haleluia. Glæder eder i Herren vden meen T69 289r
 Haleluia. O Herre Gud / den dag er oss nu hellig giort T69 292v
 HERRE du gjorde end vel mod mig T69 227r
 HERRE Iesu Christ sand Gud og mandK RR75 201
 Hielp oss Gud Fader i Himmerig T69 198v
 Hvi storme och fnyssede Hedninge saa NP35 71r
 I Begyndelsen bleff Verden skabt aff Gud (Om Hosedieffuelen 1556)
 Ieg beder dig min Herre oc Gud T69 337v
 Ieg vil mig en lomfru loffue T69 39v
 Ith gaast beraad vel betenckt mod NP140 149r
 Kyrre Gud fader aff himerig M33 19r
 Kyrie Gud fader forbarme teg offuer oss / .../ Kyrie wor H29 22r
 Loffuer Gud at han er saa god M33 88v Loffuer Herren Hedninge alle NP35 71v
 Loffuit være Herren Israels Gud / Thi hand haffuer T69 302r
 Maria hun er en lomfru reen T69 39v
 Mig tyckis at Verden er vnderlig T69 244r
 Min siel holder megitt aff Herren M33 93r
 Min Siel nu loffue Herren T69 293r
 Mit hierte opgaff ith lystigt ord NP35 72r
 Naar Gud fonger løst sions fengsel M33 91v
 Nv gleder eder Adams børn altsammen M33 93r
 Nv lader oss tacke oc loffue NP 82r
 Nv men wi i verden er til (Tvende skønne Viser u.å.)
 O du gud den helligand T69 104v
 O Fader wdi himmelen H29 22v
 O Gudts lam som baart tagher alle verdens syndher ME29 D2r
 O Herre Gud i Hiemmerig / hvo skal bo NP35 73v
 O Herre Gud miskunde teg H29 13r
 O Herre Gud som bør ath heffne M33 87r
 O Iesu Christ / min Frelser du est / Aff hietet T69 281v
 Om Himmerigs Rige saa ville wi tale T69 368v
 Om ieg icke kan tale T69 339v
 Priss oc ære oc dyd gantske megitt / summo Iesu christo pro isto T69 17v
 Se velsigner nu den Herre Gud NP35 18v
 Vi sade oc graade i Babilon M33 90r
 Vor Gud ville wi paakalde T69 283v
 Vor HERRE Iesus Christ Guds søn RR75 84
 Vor Herris Aduent hun oss paa gaar NP35 A3r

Wer welkommen Herrens aar / och vel kommid her
 (Tre merckelige Viser 1556)

Decius, Nicolaus

Aleyne Godt yn der hoege sy eere KPH71 3v
 Allene Gud y the høge være ære Ht29 27v
 Alleneste Gud y himmerig / være loff Ha29 37r
 Hillich is God de vater
 Hellig er Gud fader Ht29 29v
 O Lam gades vnschuldich
 O Guds lam vskyldig Ht29 30r

D.S. (dansk)

Beklage aff alle mine sinde M33 35v

Eber, Paul

Helfft mir Gottes gute preisen KPH71 26r
 Gvds Godhed ville wi prise RR75 27
 HERR Iesu Christ, war Mensch und Gott KPH71 24v
 HERRE IESU Christ sand Gud oc Mand RR75 201
 Herre Iesu Christ sand Mennisk oc Gud T69 335v
 Wenn Wir in höchsten nöten sein KPH71 27r
 Naar wi i største nøden staa T69 267r

Franciscus, Johannes

Dyd / Fromhed oc Forstandighed
 (Johan Friisis begraffuelse 1571)
 I verden maatte ieg friste
 (Johan Friisis begraffuelse 1571)

Franck, Caspar

Lasst vns volgen S. Paulus ler, das wir
 Sancte Pouels ord oss følge bør T69 347r

Freder, Johann

Ach HERR, mit deiner hülff erschein
 O Herre Gud betee din mact T69 262v
 Godt Vader yn dem Hemmelryck
 Gvd Fader vdi hiemmerig / Gud Søn NP244 156r
 Ich danck dir, Gott, für all wolthat
 Dig Herre mild / ieg tacke vil T69 326r
 Waket vp, gy Christen alle, wack up
 Waager op i Christen alle / vaager T69 350r

Fædder, Niels Jensen

Vaager op i Christen alle / tager eder til met flid
 T69 355v
 Vaag op vaag op / du Christenhed T69 352r

Gramann, Johann

Nvn lob, mein seele, den Herren KPH71 18v
Min Siel nu loffue Herren T69 293r

Greitter, Matthäus

Do Israel auss Egypten zoch
Der Israel aff Ægypten drog T69 294
Es sind doch selich alle die
Salig foruist ere alle de T69 191v
O Herre Gott, begnade mich
O Herre Gud benaade mig / aff din godhed
(Tre Merckelige Viser 1556)

Grünwald, Georg

Kompt her zu mir spricht Gotes son
Kommer til mig sagde Guds Søn T69 230v

Gyldenstiern, Knud

O Gud vor Fader i euighed T69 64r

Hailmann, Ludwig

Lobt got ir frummen cristen
Loffuer Gud ÿ fromme Christne Ha29 40v

Hardenberg, Eyler

Euiger Gud / effter dine bud T69 286v

Hegelund, Morten

Det hellige Kaars vor Herre selff bar NP35 25r

Hegenwalt, Erhart

Erbarm dich meyn, o herre got
O Herre Gud benaade meg / for thÿn Ht29 28r
O Gud forbarne dig offuer mig M33 101v

Hemmingsen, Niels

Adams store wlydighed T 2. udg. 1570-73
Huo som Christi Kaars vil pryde T69 81v

Herman, Nicolaus

Die helle Sonn leucht jtz herfür
Den klare Soel nu skiner fri T69 320r
Gott Vater, der du deine Sonn
O Gud Fader din Soel saa skøn T69 266r
Hinunter ist der Sonnen schein
Solen er nu nedgangen plat T69 325v
Sant Paulus die Corinthier, hat
Sancte Pouel sine Corinther T69 364r
Wenn mein Stündlein furhanden ist
Naar min tid oc stund er for haand
T69 336v; RR75 203

Hetzer, Ludwig

Erzürn dich nit, o frummer Christ
Fortørnis icke naar du end seer T69 223r

Heyden, Sebald

Als Jesus Christ vnser Herr
Der Iesus Christus vor Herre T69 130r
O mensch beweine dein sünnde gross
O Mennisk begræd din synd saa stor (Tvende
skønne Viser, u.å.)

Hilarius af Poitiers

Gloria in excelsis Deo
Allene Gud ÿ the høge wære ære Ht29 27v
Alleneste Gud ÿ himerig / wære loff Ha29 37r

Horn, Johann

Allmechtiger gütiger Gott, du
Allmectige oc gode Gud T69 327v
Dancket dem Herren, denn er ist ser freuntlich
KPH71 32r
Tacker Herren / thi hand er saare venlig
T69 330v
Lob Got, du Christenheit
Loff Gud du Christenhed T69 16v

Huberinus, Caspar

Christe, mein Herr, ich bin gantz serr
Her christe min / ieg er nu din
(Den christelige Ridder 1569)

Hus, Jan

Iesus Christus nostra salus
Ihesus christus er wor salighz ME29 D3v
Iesus Christus er vor frelsermand / han løste oss
alle M33 78v

Jensen, Bent

Omkaaren bleff Iesus demest døbt (En skøn
Cicio Janus 1553)

Jonas, Justus

Erhalt uns, HErr, bey deinem Wort
Beholt oss Herre veed dit Ord (NP56)
Wo Gott der herr nicht bey vns helt KPH71 13v
Vil Gud vor Herre ey met oss staa T69 297r

Karlsen, Mads

O Gud Fader i euighed / Du som din Søn hid
sende T69 283v

Katholm, Rasmus

Gvds Gopdhed ville wi prise RR75 27
Herre Iesu Christ sand Mennisk oc Gud
T69 335v

Knudsen, Thomas

Den Christelig Kirckis Alderdom T69 261r
Herre ieg er nu gammel oc graa T69 260v

Knöpken, Andreas

Van allen Mynschen afgewandt
Fra mennicken haffuer ieg went min hw
M33 103r
Wat kan vns kamen an vor noth
Huad kand oss komme til for nød / men Herren
selff (Tre Merckelige Viser 556)

Kolross, Johann

Ich danck dir, lieber Herre KPH71 39v
Dig tacker ieg kære Herre NP140 140v

Krabbe, Elsabe

Icke oss icke oss min Gud oc Herre T69 313r

Krabbe, Erick

Det dagis nu i Østen T69 314v
Herre Gud du som randsager mig T69 298v
O Himmelske Fader wi ere dine T69 320v
O Mennisk begræd din synd saa stor
(Tvende skønne Viser u.å.)

Kreczschmer, Bernhard

Bis mir gnedig o Herre Gott KPH71 28r

Langton, Stephen

Veni, sancte spiritus, et emitte coelitus
Kom hellig aand Herre Gud / aff Himmelen send
T69 103r

Link, Wenzelaus

O Güttiger Got in ewigkeyt
O Naadige Gud i euighed T69 279v

Luther, Martin

Ach Gott von himel sihe dareyn KPH71 15r
O Gud aff himmelen see her til H29 16r
O Herre Gud aff himmerig Me 63r
Auss tieffer not schrey ich zu dir KPH71 9r
Aff dybhedszens nøedh roeber iegh tiil tigh
ME29 A2v
Till teg rober ieg aff hiertens grund Ha29 39v
Christ lag ynn todes banden
Christ laa i dødzens bond / ... / ... / bar oss (10
str) H29 20v
Christ laa i dødzens wonde / ... / han er ... / bar oss
det (8 str) M33 29r
Christum wir sollen loben schon
Christum wÿ skulle loffue nw H29 11r
Christ, unser HErr, zum Jordan kam KPH71 11r
Christus kom selff til Iordans flod T69 123r

Der du bist drey in einigkeit

O du Trefoldig enighed T69 323v
Dys synd die heylgen zehn gebot KPH71 4v
Gvd lod røst aff skyen lyde M33 41v
Ein feste burg ist unser Gott KPH71 16r
Wor Gud han er saa sterck en borg M33 82r
Erhalt uns, HErr, bey deinem Wort
Beholt oss Herre veed dit Ord NP56
Es spricht der unweysen mundt
Saa taler then vwÿse mund H29 17r
Then daarlig mund han siger saa H29 17v
Es wolt unss Gott genedig sein KPH71 19v
Nw er oss gudh mischundeligh / ogh hand vil
ME29 C3v
Eyn newes lied wir heben an (prosa)
Nv begynde wi at quæde NP244 165r
En vise ny ville wi nu quæde T69 237r
Gelobet seyestu Jhesu Christ
Loffuit wære tw Iesu Christ H29 19r
Wÿ loffue teg alle Iesu Christ Ha29 33v
Gott der vater won uns bey
Gvd fader bliff tw nw med oss H29 14r
Herre Gud Fader staa oss bi M33 19v
Got sey gelobet und gebenedeyet
Gud wære laaffuet altid oc benedidz ME29 D4r
Herr Gott dich loben wir KPH71 41r
Ich dancke dem Herrn von gantzem hertzen (prosa)
Ieg tacker Herren af gantske hierte NP244
164v
Ich will dem HERRN singen (prosa)
Ieg vil siunge Herren NP244 168r
Jesaia, dem propheten das geschach
Det hende sig Esaie Prophet NP35 115r
Esaias den Prophete monne det saa gaa
M33 36v
Jhesus Christ, unser hayland, der den tod
Iesus Christ wor frrelsermand / then ther døden
Ha29 45v
Jhesus christus, unnser hayland, der von unns
Ihesus christus er wor salighz ME29 D3v
Iesus Christus er vor frelsermand / han løste oss
alle M33 78v
Kom, Gott schepfer, heiliger geyst, besuch
Kom Gud skaber helligeand H29 6r
Kom hellig Aand o Herre Gud / besøg vore hierter
oc T69 107v
Kom, heyliger geyst, herre Gott
Kom Helliaand herre Gud / opfyld med ... / thÿne
Christnes hiærte Ht29 25v
Kom Helligand herre Gud / opfyldt met ... / alle
menniskens hierte M33 96r
*Kyrie eleison ... HERR got vater ym himel, Erbarm
dich uber uns*
Kyrieleyson Gud Fader forbarme dig M33 82v
Mensch wiltu leben seliglich

Hwo som wil leffue Christelig Ha29 30r
 Merckt auff jr Himel (prosa)
 Giffuer act her paa i Hiemle NP244 169v
 Myt frid und freud ich far dohin
 Med glæde oc fred far ieg nw heen Ha29 36r
Mytten wir ym leben synd
 Men wÿ leffue paa iorden her H29 15r
 Wi som leffue paa iorden her M33 110v
 Nu bitten wyr den heyligen geyst KPH71 3r
 Nw bede wy then helligandh / alt om then ... / thz
 oss gud ME29 C3r
 Nw bede wÿ then Helliaand / om then ... / att wÿ
 Gud Ha29 31r
 Nv bede wi den Helligand vdi en ret tro at wi mue
 M33 69r
Nu kom der Heyden heyland
 Kom Hedningers Frelser sand T69 1r
 Nun freudt euch, lieben Christengmayn KPH71 7v
 Nw frygder eder alle Christne mend H29 8r
 Ver glad oc fro alle christenhed M33 56v
 Vater unser ym hymelreich KPH71 1v
 Fader vor vdi Hiemerig NP244 155r
Verley uns fryden gnediglich
 Forlæ oss met fred nadelige M33 58v
 Benaade oss o Herre Gud NP35 139r
 Vom himel hoch da kom ich her
 Af Engle Chor hid kommer ieg NP244 163r
 Fra Himmelen høyt komme wi nu her T69 23r
 Vom Himel kam der Engel schar
 Fra Himmelen kom den Engele skar / Oc syntes
 NP244 158v
 Fra Himmelen kom den Engle skar / For hyrderne
 T69 24v
 Was furchst feind Herodes seer
 Herodes hui frycter du saa saare T69 27r
 Wer Gott nocht mit uns diese zeyt
 Ware Gud icke med oss thenne tÿd Ht29 26v
 Wol dem, der yn Gottes furcht steht
 Salige ere alle som i gudz frøct staa M33 105v
 Salig er den mand der Gud frøcter M33 104v
Wyr gleuben all an eynen Gott KPH71 1r
 Wy thro allszammen paa en gud / himmels
 scabere ME29 C1v
 Vi tro paa almectigste Gud / som skapt haffuer
 M33 67r
 Wi tro alsammen paa en Gud som hiemmel oc
 iord oc alting skop M33 67v

Mathesius, Johann

Gott schuf Adam auss staub und erd
 Aff muld oc lord Gud Adam skabte T69 349v
 Herr got, der du mein Vater bist
 Herre Gud du est vor Fader vist
 (Oeconomia 1571)
 Nv, schlaff, mein liebes Kindelein

Nw souff lilde Barn / mit Hiertens kiere
 (Børne Spegel 1568)

Meuslin (Musculus), Wolfgang

Christe der du bist tag und liecht (?) KPH71 5v
 Christe du est dag, Liuss oc salighed NP35 19v

Michael Nicolai

Thet scullæ allæ mænnischæ faa at widhæ
 Det skulle alle mennesker faa at vide
 (Tre skønne Viser 1552-58)
 Gør thet maria for thin døjd
 O Iesu hør mig for thin døyd T69 57r
 Ieg er hær iordet i thennæ blee
 Ieg læggis i Iorden i en blee T69 344r
 Nar teghen æræ skedhæ i Maanæ och Sool
 Naar tegn ere skeed i Maane oc Soel T69 366r
 Thed fiærdhæ capitel i boghen staar (str 3 i afsnittet:
 Then tiid han ood syn siistæ mad)
 Nu lader oss tacke aff Hiertens grund
 (str 2: Der Iesus aad sin siste mad) T69 74v
 Syndhen gør menniscken blind oc lam
 Synden gjør Mennisken blind oc lam T69 162v

Moibanus, Ambrosius

Ach Vater vnser, du du bist
 O Gud vor Fader du som est i hiemmerig
 M33 11v

Mortensen (Tøndebinder), Claus

Loffuit wære tw Iesu Christ H29 19r

Müller, Heinrich

Hilff Got, das mir gelinge
 Hielp Gud ath ieg nu kunde NP140 144v

Münzer, Thomas

Got, heylger Schöpfer aller stern
 O Hellige skaber oc Fader kær NP35 5v

N.E. (dansk ?)

O Almectig euige Gud NP244 159v

Nederlandsk

Het daghet in den oosten
 Det dagis nu i Østen T69 314v

Nedertysk

Droch werelt, my griset voir dyn wesen
 O Verden huor gruer mig for dit væsen
 (Tre Merckelige Sange 1554)
 Ein Kindelin so lavelick
 En Iomfru fødde ith barn i dag M33 14v
 Eett lidet barn saa ærefult H29 19v

Eet lidet barn saa løstelig Ha29 34r
 Hierusalem, des loven stad
 Hierusalem dw hellige stad M33 58r
 Kyrie ach Vader alderhögste Godt
 Kyrie gudh fadher / alsom høgste trøest
 ME29 A3v
O Jesu aller salicheit
 Iesu som er wor salighed Ht29 29r

Nordisk

Then signadhe dagh ther jak nw se
 Den signede dag som wi nu see T69 316v

Oeler, Ludwig

Wol dem menschen, der wandelt nit
 Vel den Mand der vandrer ey NP35 45r

Palladius, Peder

Christum vor Salighed T69 303v
 Christus indtil Hierusalem red
 (En ny Euangeliske Rimstaack 1554)
 Den signede dag O Skaber god T69 146r
Døden dig trengde Herre Iesu Christ T69 78r
 HERRE Gud Fader i Himerig
 (Thuenne skjøne Viser 1557)
 Herre / lad nu din tienere fare i Fred T69 303v
 Heu hoss Babylonis flod T69 229r
 Hielp oss O HERRre Iesu Christ T69 201r
 Hvo som vil salig vdi Verden leffue T69 196v
 Menniken wilt du mig høre
 (Thuenne skjøne Viser 1557)
 Min siel ophøyer Herren T69 303r
O Gud vor Fader i euighed T69 64
 Sandelig Gud er Israel god oc naadig T69 219v

Pedersen, Arvid

Aal then gantske Christenhed Ha29 34r
Af dybiste nød lader oss til Gud
 (Tre Merckelige Sange 1554)
HERRE Gud Fader være loff oc tack
 (Tre Merckelige Sange 1554)
 Iesu Christ teg tacke wý Ha29 38r
O verden huor gruer mig for dit væsen
 (Tre Merckelige Sange 1554)

Pedersen, Christiern

Herre Frelss mig fra onde menniske M33 111v
 Kommer wi ville loffue Herren (Ps 95) NP35 61v
 O Gud giff act paa at frelsse mig ((Ps 70) NP35 62v

Petri, Laurentius

O Herre gud som all ting skoop
 O Herre Gud som alting skop T69 324r

Petri, Olaus

Epter gudz skick går thet så til
 Effter Guds skick gaar det saa til T69 324v
Kom, helge ande herre god
 Kom hellig Aand o Herre Gud / besøg vore
 hierter oc T69 107v
Lat thet icke förtryta tich
 Fortørmis icke naar du end seer T69 223r
 O Fadher wår barmhertigh och godh
 O Fader wor barmhiertig oc god Ha29 36v
O Herre gudh aff himmelrich
 O Herre Gud aff himmerig Me29 63r
 O Iesu Christ som mandom togh
 O Iesu Christ som mandom tog Me29 63r
 Then som wil en christen heta
 Then som wil een Christen hede Me29 62v

Pollio, Symphorianus

Vatter vnser wir bitten dich
 O Wor fader wý bede teg Ha29 39r

Prudentius, Aurelius Clemens

Corde natus ex parentis
 Christus aff Gudz faders hierte fød M33 13r

Rabanus Maurus

Festum nunc celebre magnaue gaudia
 Den ypperste høytid och store Aandelige glæde
 NP35 104r
 Veni creator spiritus, mentes tuorum visita
 Kom Gud skaber helligeand H29 6r
 Kom hellig Aand o Herre Gud / besøg vores
 hierter oc T69 107v

Reravius, Rasmus Hansen

Christus vor Herre oc Skaber kier RR75 83
 Den klare dag oprunden er RR75 189
 Du fromme Christen merck du mig
 (Oeconomia 1571)
 Gvd Fader oc Søn oc hellig Aand, Hand giffue
 RR75 28
 Gvd hør mit raab saa naadelig
 (Frederik den Anden og Dronning Sophies
 Kroning og Brøllups Historie 1574)
 Gvds Søn hand sagde selff disse ord
 (Det gyldene Klenod 1572)
 Her christe min / ieg er nu din
 (Den christelige Ridder 1569)
Herre Gud du est vor Fader vist (Oeconomia 1571)
 Herren i din Nød høre dig
 (Frederik den Anden og Dronning Sophies
 Kroning og Brøllups Historie 1574)
Iesu Christe Liffsens Port RR75 67
 I Huo som rolig leffue vil RR75 139

It Brøllup bleff giort vdi den tid RR75 140
Loffuet være HERren Israels Gud, thi hand RR75 4
MIT Hierte til Gud forlader sig RR75 179
Naar min tid oc stund kommen er RR75 203
O Gud oc Fader kiere
(En christelig Vnderuisning 1572)
O HERre Iesu hielp oss nu RR75 37
Ræt salig er foruist den mand T69 197r

Sachs, Hans

O Christe, wo war dein Gestalt
O Christe hwor wor thyn kundskab Ha29 46v
O Got vater du hast gewalt
O Gud Fader du haffuer mact T69 166v
O Jesu zart, göttlicher art, ain ros
O Iesu bold met megit vold M33 37v
Richt mich, Herr, und für mir mein sach
O Herre frels mig oc døm min sag NP35 63vI
Wach auff in Gottes name
Wag op wag op y Guds naffn Ha29 44r

Sadolin, Jørgen Jensen

Engelen indgangen til Iomfru Marie NP35 25v

Sanfdorfer, Johann

O Gott verley mir dein genad
O Gud forlene mig met din naade T69 242v

Schiemer, Leonhart

Wir bitten dich ewiger Gott
Wi bede dig euige Gud T69 239v

Schmesing, Johannes

Allein zu dir, HErr Jhesu Christ KPH71 12v
Allene til dig Herre Iesu Christ, staar T69 183v

Scriffuer, Soffren

Løfft op dit Hoffuit all Christendom T69 359r
Verden huad du est suigefuld T69 360v

Spandemager, Hans Olufsen

HERren hør dig Bøn i din modgangs tid
NP244 161v
Hierusalem dw hellige stad M33 58r
Salig er den mand der Gud frøcter M33 104v

Spengler, Lazarus

Dvrch Adams fal ist ganz verderbt
Af Adams fald er plat fordervd NP140 147v
Vergebens ist all müh vnd konst
Forgeffuis er alt arbeyde och kaast NP244 167r

Speratus, Paul

Es ist das heyl vns kommen her

Gvds søn er kommen aff himmelen / at wÿ Gud
Ha29 31v
Hilff gott, wie ist der Menschen not so gros
Hielp Gud hvor stoer er menniskens sorg oc nød
M33 39r

Strobilus, Jacob Madsen

Af hu och sind och all vor acth M33 98v
Hør til i gode Christne T69 116r
Ieg maatte vel om ieg kunde begribe T69 161r
I Synd oc sorg mig fødte min vsle Moder T69 55v
I Verden er stor modgang stor falsk oc suig
T69 159v
O du forgifftige Verden T69 158v
O Herre Gud Fader met din krafft M33 25r

Svensk

Een iungfru fødte itt barn idag
En iomfru fødte ith barn i dag M33 14v
Frögder idher j thenne tijdh
Fryder eder i denne tid T69 142r
Hwij berömer tu fast tigh
Hvi tratzer du oc berømmer dig T69 218v
Kommer hijt til migh sägher Gudz Son
Kommer til mig sagde Guds Søn T69 230v
O Gudh förlän migh tina nadh
O Gud forlene mig met din naade T69 242v
O HERRE Gudh betee tijn mact
O Herre Gud betee din mact T69 262v
O Menniskia wilt tu betenckie / Mijn pino
O Menniske vilt du betencke T69 233v
Tigh HERRE mild iagh tacke will
Dig Herre mild / ieg tacke vil T69 326r
Tå mig går sorg och nöd vppå
Naar mig gaar sorrig oc drøffuelse paa T69 267v
War gladh du helga Christenheet
Wer glad dw hellige christenhed M33 97r
Welsignat wari Iesu nampn
Veelsignet være Iesu naffn T69 43v
Wi som leffue på werlden här
Wi som leffue paa iorden her M33 110v
Wi troo oppå alzmechtigh Gudh
Vi tro paa almectigste Gud / som skapt haffuer
M33 67r

Tausen, Hans

Af engle Chor hid kommer ieg NP244 163r
Christus som for oss hid til lorderig kom
NP35 28
Forgeffuis er alt arbeyde och kaast NP244 167r
Giffuer act her paa i Hiemle NP244 169v
Gudz engel klar oc huid NP35 29v
Ieg tacker Herren aff gantske hierte NP244 164v
Ieg vil siunge Herren NP244 168r
Iesu Christe Gudz søn M33 108r

Iesu du est vor vey M33 108v
 Iesu du est wor trøst M33 108v
 Nv begynde wi at quæde NP244 165r
 O Christe Konning met Guddoms krafft T69 60v
 O Gud wi loffue dig / wi bekende dig for en Herre
 M33 109v
 Salue Iesu Christe wor frelsermand M33 106v
 Vi arme adams børn alle M33 106r

Theodulf af Orleans

O Christe Konning met Guddoms krafft T69 60v

Thomisson, Hans

Aff muld oc Iord Gud Adam skabte T69 349v
 Allene til dig Herre Iesu Christ / staar T69 183v
 Allmectige oc gode Gud T69 327v
 Christe du est den klare dag T69 322v
 Christus kom selff til Iordans flod T69 123r
 Den Christelig Kirckis skøne naffn T69 193v
 Den klare Soel nu skinner fri T69 320r
 Dig bede wi Børnene dine T69 328v
 En vise ny ville wi nu quæde T69 237r
 Fortørnis icke nar du end seer T69 223r
 Fryder eder i denne tid T69 142r
 Herre Gud du være nu priset T69 331v
 Herre Gud hielp mig / ieg raaber til dig T69 338v
 Herre Gud lær mig mit endeligt T69 340v
 Huad min Gud vil det skee alle tid T69 341v
 Hvi tratzer du oc berømmer dig T69 218v
 Ieg læggis i Iorden i en blee T69 344r
 Ieg løffter høyt op øyne mine T69 228r
 Ieg vil mig Herren loffue T69 39v
 Iesus Christus er opfaren T69 98v
 Kom Hedningers Frelser sand T69 1r
 Kommer til mig sagde Guds Søn T69 230v
 Kom O Herre hellig Aand / opfyld din Christnes
 T69 104v
 Loff Gud du Christenhed T69 16v
 Maria hun er en lomfru reen T69 41r
 MIT haab oc trøst oc all tillid T69 278v
 Mit hierte hui gremmer du dig T69 235r
 Nv lader oss tacke aff Hiertens grund T69 74v
 Naar min tid oc stund er for haand T69 336v
 Naar tegn ere skeed i Maane oc Soel T69 366
 O Gud Fader din Soel saa skøn T69 266r
 O Gud Fader du haffuer mact T69 166v
 O Gud / huor lenge glemmer du T69 256r
 O GVD min Fader kier oc rig T69 277v
 O Herre Gud i høyeste thron T69 264r
 O Iesu hør mig for din død T69 57r
 O Naadige Gud i euighed T69 279v
 O Trofast hierte loff tack oc priss T69 311v
 O wi arme Synder / vore misgierninger T69 54r
 Sancte Pouel sine Corinther / vnderuiste T69 364r
 Sancte Pouels ord oss følge bør T69 347r

Solen er nu nedgangen plat T69 325v
 Synden giør Menniskens blind oc lam T69 162v
 Tacker Herren / thi hand er saare venlig T69 330v
 Tag fra oss kiere Herre / vore synder oc ondskab
 T69 255r
 TIL Gud vil ieg sette all mit haab T69 276v
 Zu Gott mein trost allein ich stell KPH71 37v
 Vil Gud vor Herre ey met oss staa T69 297r

Trolle, Herluf

HERre hør mig ieg raaber til dig T69 309v
 Herre mit Haab det er til dig T69 257v

Trugelli (Troelsen), Johannes

Dig tacker ieg kære Herre NP140 140v

Tysk

Ach Gott, du liebster vater mein KPH71 37r
 O GVD min Fader kier oc rig T69 277v
 Ach hülff mich leidt und senlich klag
 O Herre Gud Fader i euighed / huad ieg
 T69 188r
 Ach Jupiter, hetst duss Gewalt
 O Gud Fade du haffuer mact T69 166v
 Capitan, Herr Got vater meyn
 Capitan Herre Gud fader mÿn Ha29 42r
 Den tid er kommen som før wor spaat / ... / ... / ...
 / mange forføre M33 91r
 Gvd fader i hiemmelens skaber min / ... / ... / all
 den vildfarelse M33 93r
 Gvd fader i hiemmelens skaber min / ... / ... / All
 wildfarelse M33 91r
 Christ ist erstanden / von der
 Christ stod op aff døde / Frelsete all verden
 H29 24r
 Dich bitten wir, deine Kinder KPH71 30r
 Dig bede wi Børnene dine T69 328v
 Do Jhesus an dem creütze stund
 Iesus paa Kaarsset stod NP140 146r
 Ein kind geboren zu Bethlehem
 Ith Barn er fød Bethlehem / ... / Her ligger han ...
 NP244 158r
 It barn er fød i Bethlehem / ... / hand lagdis i it ...
 T69 19v
 Freut euch, freut euch in diser zeit
 Fryder eder i denne tid T69 142r
 Gib unserm König und aller oberheit
 Gud giffue vor Konning oc all Øffrighed
 T69 254v
 Gloria efter Nürnberg-messen
 Gloria Ere och priiss være gudh y thz høegeste
 ME29 A4v
 Gott sei gelobet vnd gebenedeiet
 Gud være laaffuet altid oc benedidz
 ME29 D4r

HERR Gott, nu sey gepreiset, wir sagen KPH71 33r
 Herre Gud være nu prisat T69 331v
 Ich hab mein sache zu Gott gestelt
 (Zwey Geistliche Lieder 1564)
 Im Ausgang Israel von Egypten
 Israels wdgang aff Egypten H29 9v
 In dulci iubilo nu singet und seid fro
 I dulci iubilo, siunge wi oc ere fro
 T69 15v; T69 16v
 In Jesu namen heben wir an
 I IHesu naffn begynde wy H29 3r
Kom, heiliger geist, herre gott
 Kom Helliaand herre Gud / opfyld med ... / thyne
 Christnes hiærte Ht29 25v
 Kom Helligand herre Gud / opfyld met ... / alle
 menniskers hierte M33 96v
 Königin der hymel
 Konningens dother aff ewighed (str. 4 af O
 Fader wdi himmelen) H29 22v
 Louet sistu ihesus crist
 Loffuit være tw Iesus Chjrist H29 19r
 Wÿ loffue teg alle Iesu Christ Ha29 33v
 Mag ich vnglück nicht widderstan
 MAa ieg wlycken ey kunde modstaa T69 241v
 MARIA, Gottes mütter, won vns bey,
 Se: Sancta Maria ste vns bej
 Maria zart, von edler Art, ein ross
 O Iesu bold met megit vold M33 37v
 Mein hoffning, trost vnd zuversicht KPH71 38r
 MIT haab oc trøst oc all tillid T69 278v
 Nun biten wir den heiligen geist KPH71 3r
 Nw bede wy then helligandh / alt om then ... / thz
 oss gud ME29 C3r
 Nw bede wÿ then Helliaand / om then ... / att wÿ
 Gud Ha29 31r
 Nv bede wi den Helligand vdi en ret tro at wi mue
 M33 69r
 O Du armer Judas, was hastu gethon
 O wi arme synder / vore misgierninger T69 54r
 O Mynsche, wyl gedencken myn bytter lydent grot
 O Menniske vilt du betencke T69 233v
 Rosina wo war dein gestalt
 Se: O Christe wo war dein Gestalt Ha29 46v
 Sancta Maria ste vns bej
 Gvd fader bliff tw nw med oss H29 14r
 Herre gud Fader staa oss bi M33 19v
 Singen wir aus hertzen grund KPH71 30v
 Warum betrübst du dich mein herz KPH71 16v
 Mit hierte hui gremmer du dig T69 235r
Wyr glauben all in eynen got
 Vi tro paa almectigste Gud / som skapt haffuer
 M33 67r
 Wi tro alsammen paa en gud som hiemmel oc iord
 oc alting skop M33 67v
 Wy thro allszammen paa en gud / himmels

scabere ME29 C1v
Zu gott mein trost allein ich stell KPH71 37v
 Til Gud vil ieg sette all mit haab T69 276v

Vedel, Anders Sørenssøn

Guds naade oc barmhertighed / met gaffuer skøne
 T69 343r

Vinter, Christiern

Benedidet være Israelos Gud H29 7r

Vogel, Niclas

Wolt ihr hören ein neues gedicht KH 21r

Vogtherr, Heinrich

HErr gott, der du erforschest mich
 Herre Gud du som randsager mig T69 298v

Vormordsen, Frands

Herre hwem skall haffue sÿn bolig (Ps 15)
 Ht29 25v
 Herren sagde til mÿn Herre (Ps 110) Ht29 24r
 Hvi storme och fnyssede de Hedningge saa (Ps 2)
 NP35 71r
 Hwor fore stormede the hedninge (Ps 2) Ht29 24v

Wagner, Gregorius

Reime vom zötlichen Hosen Teuffel
 Esaïas siger / Euige væ oc euige spaat
 (Om Hosediëffuelen 1556)

Waldis, Burckhard

Wo Godt nicht sulffs dat huss vpricht
 Vden Herren opholder vort huss och gaard
 NP-1 40 143r

Weisse, Michael

Auss tieffer not last vns zu got
 Af dybiste nød lader oss til Gud
 (Tre merckelige Sange 1554)
 Got dem vater sey lob und danck
 HERRE Gud Fader være loff oc tack
 (Tre Merckelige Sange 1554)
 Nu last vns den leib begraben
 Nv lader oss hans Legomme begraffue
 NP244 161r
 O Glawbig hertz gebenedey
 O Trofast hierte loff oc priss T69 311v

Wertheim, Hans Witzstat v.

Nvn hörend zu jr Christen leüt
 Nu hører til i Christne all T69 170v

Wildenfels, Anarg. v.

O Herre Gott, dein Göttlichs wordt (?)
O Herre Gud / det kommēr nw vd M33 l00r

Wipo af Burgund

Victimæ paschali laudes

Christus Iesus for oss offrid H29 23v
Nw wille wÿ Christne siunge Ha29 46r

Zwingli, Huldrych

O Herr Gott hilf / zu dir ich gilf
Herre Gud hielp mig / ieg raaber til dig
T69 338v

Reformationstidens salmer - førreformatoriske

Dansk

Benedid benedid benedid være Gud altid T69 308v
 Christ den hellig Aand sende T69 101r
 Christ haffue lof / en Keyser offuer alle Konger
 T69 96r
 Christ stod op aff døde / Frelste all verden H29 24r
 Det hellige Kaars vor Herre selff bar NP35 25v
 Gørt thet maria for thin døyd
 O Iesu hør mig for din død T69 57r
 Haleluia. Loffuer Gud i Hedninger alle / at hand
 T69 291r
 Ieg er hær iordet i thennæ blee
 Ieg leggis i lorden i en blee T69 344r
 Ieg vil mig en Iomfru loffue
 Ieg vil ig Herren loffue T69 39v
 Maria hun er en Iomfru reen T69 41r
 Nar teghen æræ skedhæ i Maanæ och Sool
 Naar tegn ere skeed i Mane oc Soel T69 366r
 Nu gleder eder Adams børn altsammen M33 93r
 O du gud den helliand T69 104v
 Priss oc ære oc dyd gantske megit / summo Iesu
 Christo pro isto T69 17
 Syndhæn gør menniscken blind oc lam
 Synden gjør Mennisken blind oc lam T69 162v
 Then signadhe dagh ther jak nw see
 Den signede dag som wi nu see T69 316v
 Thet fiærdhæ capitel i boghen staar (str. 3: Then
 tiid han ood syn siistæ mad)
 Nu lader oss tacke aff Hiertens Grund (str. 2: Der
 Iesus aad sin siste mad T69 74v
 Thet scullæ allæ mænnischæ faa at widhæ
 Det skulle alle menniske faa at vide
 (Tre skønne Viser 1552-58)
 Vor Herris aduent hun oss paa gaar NP35 A3r
 Wer welkommen Herrens aar / och vel kommid her
 (Tre Merckelige Viser 1556)

Latinsk

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi JG73 69
 O Gudts lam som baart tagher alle verdens syndher
 ME29 D2r
 Apparuerunt apostolis dispartitiæ linguæ JG73 456
 A solis ortus cardine
 Christum wý skulle loffue nw H29 11r
 Wer glad dw hellige christenhed M33 97r
 Aufer a nobis, domine; Misserere; Exaudi
 Tag fra oss kiere Herre / vore Synder oc ondskab
 T69 255r
 Ave praeclara maris stella

Benade oss euig Gud M33 109r
 Benedicta semper sancta sit trinitas JG73 277
 Christe, qui lux es et dies
 Christe du est baade Liuss oc Dag NP35 18v
 Christe du est den klare dag T69 322v
 Christe der du bist Tag und Licht KPH71 5v
 Christus nos reusit T69 100v
 Ci-ci-o-Ia-nus-E-Ka-se-bi-ven-Di NP35 A3v
 Conditor alme siderum
 O Stiemers skabere i Hiemmelke huss NP35 4v
 O Hellige skaber oc Fader kær NP35 5v
 Corde natus ex parentis
 Christus aff Gudz faders hierte fød M33 13r
 Credo in unum deum omnipotatem FV39 D1v
 Wy thro allszammen paa en gud / himmels scabere
 ME29 C1v
 Vi tro paa almectigste Gud / som skapt haffuer
 M33 67r
 Wi tro alsammen paa en gud som hiemmel oc iord
 oc alting skop M33 67v
 Wir glauben alle an einen Gott KPH71 1r
 Da pacem domine
 Forlæ oss met fred nadelig M33 58v
 Benaade oss o Herre Gud NP35 139r
 Dies est læticiæ NP35 9v
 Den signede Dag er voss beted NP35 10v
 Discubuit Iesus, et discipuli eius
 NP344 175r; JG73 166
 Eia recolamus laudibus piis, digna huius
 JG73 54
 Festum nunc celebre magnaque gaudia
 Den ypperste høytid och store Aandelige glæde
 NP35 104r
 Gaudate in Domino semper
 Haleluia. Loffuer Herren. Haleluia. Glæder eder i
 Herren vden meen T69 289r
 Gloria in excelsis deo
 Gloria ere och priiss være gudh y thz høggesthe
 ME29 A4v
 Allene Gud ý the høge være ære Ht29 27v
 Alleneste gud ý himmerig / være loff Ha29 37r
 Allein Gott in der Höhe sei Ehr KPH71 3v
 Gloria laus et honor tibi sit
 O christe Konning met Gudoms krafft T69 60v
 Grates nunc omnes NP35 7v
 Nw lader oss alle tacke Gud wor Herre H29 18 v
 Hostis Herodes impie
 Herodes hui frycter du saa saare T69 27r
 Iam lucis orto sidere
 Den klare Dag oprunden er RR75 189

Den klare soel nu skinner fri T69 320r
 Iesu nostra redemptio
 Iesu som er wor salighed Ht29 29r
 Ihesus christus nostra salus
 Ihesus christus er wor salighz ME29 D3v
 Iesus Christus er vor frelsermand / han løste oss
 alle M33 78v
 Iesus dulcis memoria, dans cordis gaudia
 Iesus hand er en sød hukommelse T69 42v
 In dulci iubilo nu singet unc seid fro
 In dulci iubilo, siunge wi oc ere fro T69 15v
 Loff Gud du Christenhed T69 16v
 Ite in orbem vniuersum, et prædicate dicens, Haleluia
 JG73 458
 Kyrie Eleison ... Pater de coelis Deus miserere nobis
 (Litaniet)
 Kyrieleyson Gud Fader forbarne dig M33 82v
 Laus tibi Criste qui es creator FV39 C3v
 Lucis creator optime
 O Herre Gud som alting skob T69 324r
 Magnum nomen Domini Emanuel NP344 173v
 Mane prima sabbathe surgens Dei Filius JG73 200
 Media vita in morte sumus NP344 176r
 Men wý leffue paa iorden her H29 15r
 Wi som leffue paa iorden her M33 110v
 O lux beata, trinitas
 O du Trefoldig enighed T69 323v
 Omnis mundus jocundetur
 Alle christne frøjde dem nw M33 97v
 Postquam resurrexit T69 96v
 Christ til Himmels mon fare T69 96v
 Priss oc ære oc dyd gantske megit / summo Iesu
 Christo pro isto T69 17v
 Psalite regi nostro FV39 C3v
 Puer natus in Bethlehem NP344 173r
 It barn er fød i Bethlehem / ... / hand lagdis i it
 T69 19v
 Ith Barn er fød i Bethlehem / ... / Her ligger han
 NP244 158r
 Quicunque vult saluus esse, ipsum fidem JG73 447
 Regina coeli lætare
 Aerens konnig o Christe H29 22v
 Rex Christi omnes in te letamur NP344 174r
 Regnum mundi, et omne ornatum seculi
 Verdens velde met sit Belde NP35 73v
 Resonet in laudibus NP344 173v
 Nw er fød oss Iesus Christ H29 20r
 Aal then gantske Christenhed Ha29 35r
 Ressurexit Christus, qui pro nobis passus T69 83r
 Salve regina misericordiæ
 Salue Iesu Christe wor frelsermand M33 106v
 Salue hæl selff milde Iesu Christe M33 107r
 Sancti spiritus adsit nobis gratia JG73 257
 Sanctus, sanctus, sanctus JG73 66
 Hellig Hellig Hellig esth thu Herre gudh sabaoth

ME29 cc2r
 Sedit angelus ad sepulchrum
 Gvds engel sidder hooss graffuen H29 22r
 Gvdz engel klar oc huid NP35 29v
 Svmmæ trinitati, simplici Deo JG73 453
 Te Deum laudamus JG73 373
 O Gud wý loffue teg / wý gekende teg een Herre
 H29 5r
 O gud wi loffue dig / wi bekende dig for en Herre
 M33 109v
 Herr Gott dich loben wir KPH71 41r
 Te lucis ante terminum
 Effter Guds skick gaar det saa til T69 324v
 Tibi laus salus sit Christe JG73 68
 Tig wære laaff och priss o Herre christ
 ME29 D1r
 Veni creator spiritus, mentes tuorum visita
 Kom Gud skaber helligeaand H29 6r
 Kom hellig Aand o Herre Gud / besøg vore hierter
 oc T69 107v
 Veni redemptor gentium
 Kom Hedningers Frelser sand T69 1r
 Veni sancte spiritus, et emitte coelitus
 Kom hellig Aand Herre Gud / aff Himmelen send
 T69 103r
 Veni sancte spiritus, reple NP344 176v
 Kom Helligand herre Gud / opfyld med ... / thýne
 Christnes hiærte Ht29 25v
 Kom Helligand herre Gud / opfyldt met ... / alle
 menniskens hierte M33 96r
 Kom O Herre hellig Aand / opfyld din Christnes
 T69 104v
 Victimæ pascali laudes JG73 196
 Christus Iesus for oss offrid H29 23v
 Nw wille wý Christne siunge Ha29 46r

Tysk

Ach hülf mich leidt und senlich klag
 O Herre Gud Fader i euighed / huad ieg T69 188r
 Ach Jupiter, hetst duss Gewalt
 O Gud Fader du haffuer mact T69 166v
 Christ ist erstanden / von der
 Christ stod op af døde / Frelste all werden
 H29 24r
 Do Jhesus an dem creütze stund
 Iesus paa Kaarsset stod NP140 146r
 Droch werelt, my grisiet voir dyn wesen
 O Verden huor gruer mig for dit væsen
 (Tre Merkelige Sange 1554)
 Ein kind geborn zu Bethlehem
 It barn er fød i Bethlehem / ... / hand lagdis i it
 T69 19v
 Ith Barn er fød i Bethlehem / ... / Her ligger han
 NP244 158r

Got sey gelobet vnd gebenedeyet
 Gud wære laafuet altidt oc benedidz ME29 D4r
 In dulci iubilo nu singet und seid fro
 In dulci iubilo, siunge wi oc ere fro T69 15v
 Loff gud du Christenhed T69 16v
 Königin der hymel
 Konningens dother aff ewighed H29 22v
 Kum, heiliger geyst, herre gott
 Kom Helliaand herre Gud / opfyld Ht29 25v;
 M33 96r
 Louet sistu ihsus crist
 Loffuit wære tw Iesu Christ H29 19r
 Wÿ loffue teg alle Iesu Christ Ha29 33v
 MARIA Gottes mütter, won vns bey
 Se: Sancta Maria ste vns bej
 Maria zart, von edler Art, ein ross
 O Iesu bold met megit vold M33 37v
 Nun biten wir den heiligen geist KH 3r
 Nw bede wy then helligandh / alt om then ... / thz
 oss gud ME29 C3r
 Nw bede wÿ then Helliaand / om then ... / att wÿ
 Gud Ha29 31r
 Nv bede wi den Helligand vdi en ret tro at wi mue
 M33 69r
 O Du armer Judas, was hastu gethon
 O wi arme Synder / vore misgierninger T69 54r
 Sancta Maria ste vns bej
 Gvd fader bliff tw nw med oss H29 14r
 Herre Gud Fader staa oss bi M33 19v
 Wyr gelauben all in eyenen got KPH71 1r
 Wy thro allszammen paa en gud / himmels
 scabere ME29 C1v
 Vi tro paa almectigste Gud / som skapt haffuer
 M33 67r
 Wi tro alsammen paa en Gud som hiemmel oc iord
 oc alting skop M33 67v

Reformationstidens salmer - Psalter-, cantica- og andre bibelske gendigtninger

- 1
Vel er den Mand der vandrer ey NP35 45r
- 2
Hvi storme och fnyssede de Hedninge saa NP35 71r
Hvor fore stormede the hedninge Ht29 24v
- 3
O HERRE for dig ret ynckelig T69 210
- 4
Gvd hør mig snart / oc hielp met fart T69 211v
- 12
O Gud aff himmelen see her til H29 16r
O Herre Gud aff himmerig Me 63r
Ach Gott vom Himmel sieh darein KPH71 15r
- 13
O Gud / huor lenge glemmer du T69 256r
- 14
Saa taler then vwÿse mund H29 17r
Then daarlig mund han siger saa H29 17v
- 15
Herre hwem skall haffue sÿn bolig Ht29 25v
O Herre Gud i Hiemmerig / hvo skal bo NP 73v
- 20
HERren hør dig bøn i din modgangs tid NP244 161v
Herren i din Nød høre dig
(Frederik den anden og Dronning Sophies
Kroning og Brøllups Historie 1574)
- 23
Huad kand oss komme til for nød / men Herren selff (Tre Merckelige Viser 1556)
- 25
Fra mennisken haffuer ieg wendt min hw M33 013r
- 31
Herre mit Haab det er til dig T69 257v
- 37
Fortørnis icke naar du end seer T69 223r
- 39
Herre Gud lær mig mit endeligt T69 340v
- 43
O Herre frels mig oc døm min sag NP35 63v
- 45
Hielp oss O HERRre iesu Christ T69 201r
Mit hierte opgaff ith lystigt ord NP35 72r
- 46
Wor Gud han er saa sterck en borg M33 82r
Ein feste Brud ist unser Gott KPH71 16r
- 51
Beklage aff alle mine sinde M33 35v
O Herre gud benaade mig / aff din godhed
(Tre Merckelige Viser 1556)
O Herre Gud benaade meg / For thÿn Ht29 28r
O Gud forbarm dig offuer mig M33 101v
- 52
Hvi tratzer du oc berømmer dig T69 218v
- 61
Gvd hør mit raab saa naadelig
(Frederik den Anden og Dronning Sophies
Kroning og Brøllups Historie 1574)
- 67
Nw er oss gudh mischundeligh / ogh hans vil ME29 C3v
Es wolt uns Gott genedig sein KPH71 19v
- 70
O Gud giff act paa at frelsse mig NP35 62v
- 71
Den Christelig Kirckis Alderdom T69 260v
Herre ieg er nu gammel oc graa T69 260v
- 73
Sandelig Gud er Israel god oc naadelig T69 219v
- 79

- O Herre Gud betee din mact T69 262v
- 90
Herre Gud lær mig mit endeligt T69 340v
- 91
O Herre Gud i høyeste thron T69 264r
- 94
O Herre Gud som bør ath heffne M33 87r
- 95
Kommer wi ville loffue Herren NP35 61v
- 103
Min siel nu loffue Herren T69 293r
Nun lobe mein Seel den Herm KPH71 18v
- 104
O Gud Fader din Soel saa skøn T69 266r
- 110
Herren sagde til myn Herre Ht29 24r
- 111
Ieg tacker Herren aff gantske hierte NP244 164v
- 114
Der Israel aff Ægypten drog T69 294v
Israels wdgang aff Egypten H29 9v
- 115
Gvd ære dit naffn och icke waart M33 14v
Icke oss icke oss min Gud oc Herre T69 313r
O Gud oc Fader kiere
(En Christelig vnderuisning 1572)
- 117
Alleluia thet bør oss altyd siunge Ha29 37v
Glaedeligh wylle wy alleluya syunghe
ME29 B3r
Haleluia. Loffuer Gud i Hedninger alle / at hand
T69 291r
Loffuer Herren alle hedninge H29 13v
Loffuer Herren Hedninge alle NP35 71v
- 118
Loffuer Gud at han er saa god M33 88v
- 119
HERRE du giiorde end vel mod mig T69 227r
Salig foruist ere alle de T69 191v
- 120
Naar mig gaar sorig oc drøffuelse paa T69 267v
- 121
Ieg løffter høyt op øyen mine T69 228r
- 124
Vil Gud vor Herre ey met oss staa T69 297r
Ware Gud icke med oss thenne tyd Ht29 26v
- 126
Naar Gud fonger løst Sions fengsel M33 91v
- 127
Forgeffuis er alt arbeyde och kaast NP244 167r
Vden Herren opholder vort huss och gaard
NP140 143r
- 128
Du fromme Christen merck du mig
(Oeconomia 1571)
Hvo som vil salig vdi Verden leffue T69 196v
Ræt salig er foruist den mand T69 197r
Salig er den mand der Gud frøcter M33 104v
Salige ere alle som i gudz frøct staa M33 105v
- 130
Af dybiste nød lader oss til Gud
(Tre Merckelige Sange 1554)
Aff dybhedszens nøedh roeber iegh tiil tigh
ME29 A2v
Till teg rober ieg aff hiertens grund Ha29 39v
Aus tiefer not schrei ich zu dir KPH71 9r
- 134
Se velsigner nu den Herre Gud NP35 18v
- 137
Heu hoss Babylonis flod T69 229r
Vi sade oc graade i Bebilon M33 90r
- 139
Herre gud du som randsager mig T69 298v
- 140
Herre frelss mig fra onde menniske M33 111v
- 142
Forlæ oss met fred nadelig M33 58v
- 146
Haleluia. Alleting som leffue paa Iorden
T69 292r
- 147
Hierusalem dw hellige stad M33 58r

2. Mosebog 15,2-19

Ieg vil siunge Herren NP244 168r

5. Mosebog 32,1-43

Giffuer act her paa i Hiemle NP244 169v

2. Krøn. 20

Naar wi i største nøden staa

T69 267r; KPH71 27r

Es. 6 (Sanctus)

Det hende sig Esaie Prophet NP35 115r

Esaia den Prophete monne det saa gaa M33 36v

Hellig Hellig Hellig esth thu Herre gudh sabaoth

ME cc2r

Sanctus, Sanctus, Sanctus JG73 66

Es. 46

Den christelig Kirckis Alderdom T69 261r

Herre ieg er nu gammel oc graa T69 260v

Es. 56

Guds naade oc barmhertighed / met gaffuer skøne

T69 343r

Benedictus

Benedidet være Israels Gud H29 7r

Loffuit være Herren Israels Gud / Thi hand

haffuer T69 302r

Magnificat

Min siel ophøyer Herren T69 303

Myn siæl (taler Maria) ophoyer Herren H29 12r

Nunc dimittis

Forlad nw thyn swend o Herre H29 14r

Herre / lad nu din tienere fare i Fred T69 303v

Med glæde oc fred far ieg nw heen Ha29 36r

Matthæus 11

Kommer til mig sagde Guds Søn M69 230v

1. Kor. 15

Sancte Pouel sine Corinther / vnderuiste T69

364r

Fil. 4

Haleluia. Loffuer Herren. Haleluia. Glæder eder i

Herren vden meen. T69 289r

1. Tim. 1,13-17

En viiss tale er denne her NP35 74r

De ti bud

GVD fader wdy himmerigh / sin villie

ME29 dd1v

Gvd lod røst aff skyen lyde M33 41v

Hwo som wil leffue Christelig Ha29 30r

Dis sind die heiligen Zehn Gebott KPH71 4v

Fadervor

Gvd Fader vdi Hiemmerig NP244 155r

Herren Gud du est vor Fader vist

(Oeconomia 1571)

O Gud vor Fader du som est i hiemmerig

M33 11v

O Herre Gud miskunde teg H29 13r

O Wor fader wÿ bede teg Ha29 39r

Vater unser im Himmelreich KH 1v

Agnus Dei

O Guds lam vskyldig Ht29 30r

O Gudts lam som baart tagher alle verdens

syndher ME29 D2r

Hymnologiske Meddelelser udkommer årligt med 4 numre á omkring 50 sider.

Udgives af Salmehistorisk Selskab, København Universitet, Det Teologiske Fakultet,
Købmagergade 44-46, DK-1150 København K., Danmark. Tlf.: 35 32 36 23

Organ for Nordisk Institut for Hymnologi – NORDHYMN, www.teol.lu.se/nordhymn

Medlemskab af Salmehistorisk Selskab tegnes hos kassereren, Det Teologiske Fakultet,
Købmagergade 44-46, 1150 København K., giro 2 20 11 19
Hos kassereren kan også bestilles ældre årgange af tidsskriftet.

Salmehistorisk Selskabs bestyrelse:

Universitetslektor, dr.phil. Steffen Arndal, arndal@litlul.sdu.dk
Savmøllevej 5, DK-5690 Tommerup. Tlf.: 64 76 29 01

Provst, adj., professor, ph.d. Peter Balslev-Clausen, formand,
Ahlmanns Allé 14, DK-2900 Hellerup. Tlf.: 39 62 79 27. pbcb@teol.ku.dk

Universitetslektor, cand.theol. Jørgen I. Jensen,
Steenstrup Allé 17, DK-1924 Frederiksberg C. Tlf.: 35 37 39 73

Forretningsfører, merkonom Vagner Lund, kasserer,
Caroline Amalievej 27, DK-2800 Lyngby. Tlf.: 45 88 48 65. vlu@teol.ku.dk

Sognepræst, cand.theol. Jens Lyster, næstformand,
Notmark præstegård, Notmark 4, DK-6440 Augustenborg, Tlf.: 74 47 31 44. jbly@km.dk

Universitetslektor, organist, mag.art. Torben Schousboe,
Tryggvældevej 132, DK-2700 Brønshøj. Tlf.: 31 28 02 05.

Professor teol. & fil.dr. Sven-Åke Selander,
V. Häggviksv. 17, S-236 32 Höllviken, Sverige. Tlf.: 40 45 35 77. teol-sas@cassandra.net.lu.se

Styringsgruppe for Nordisk Institut for Hymnologi (Nordisk redaktionskomite):

Professor, teol.dr. & fil.dr. Karl-Johan Hansson,
Krubbvägen IE-10, FIN-65230 Vasa, Finland. Tlf.: 2 265 4284. khansson@abo.fi

Førsteamanuensis, cand.phil. Sigvald Tveit,
Øvre Smestadveien 53B, N-0378 Oslo, Norge. Tlf.: 92 04 24 72. sigvald.tveit@imt.uio.no

Professor, dr.theol. Steffen Kjeldgaard-Pedersen,
Egernvej 43, DK-2000 Frederiksberg. Tlf.: 38 34 99 72. skp@teol.ku.dk

Professor, fil. & teol.dr. Pétur Pétursson,
Hjardarhaga 11, IS-107, Reykjavik, Island. Tlf.: 5 62 90 09

Professor teol. & fil.dr. Sven-Åke Selander,
V. Häggviksv. 17, S-236 32 Höllviken, Sverige. Tlf.: 40 45 35 77. teol-sas@cassandra.net.lu.se

Sekretariat:

Nordisk Institut for Hymnologi – NORDHYMN,
Det Teologiske Fakultet, Købmagergade 44-46, DK-1150 København K. vlu@teol.ku.dk

Hymnologiske Meddelelsers redaktion:

Provst, adj., professor, ph.d. Peter Balslev-Clausen (ansvarshavende). Tlf.: 39 62 79 27. pbcb@teol.ku.dk

Domorganist Birgitte Ebert, Hømvej 4, DK-6760 Ribe. Tlf.: 75 44 10 02. beb@km.dk

Valgmgh.pr. Laura L. Jensen, Langetofte 1, Østed, DK-4000 Roskilde. Tlf.: 46 49 73 11. lj@fredersem.dk

Forretningsfører, merkonom Vagner Lund (redaktionssekretær). Tlf.: 45 88 48 65. vlu@teol.ku.dk

Sognepræst, cand.theol. Ove Paulsen, Tofthøjvej 37, DK-9280 Storvorde. Tlf.: 98 31 84 70. opa@km.dk

Cand.theol&mag. Lone Vesterdal, Nr. Stenderupvej 31, DK-6000 Kolding. Tlf.: 75 56 51 28. lone.vesterdal@mail.dk

Salmehistorisk Selskab
Det Teologiske Fakultet
Købmagergade 44-46
DK-1150 København K



303

000

100001